

K

[Corrections and additions to the printed edition (LAOS 7/3, 2022) are marked yellow.
Bibliography and Abbreviations can be found on the project website: <https://www.gkr.uni-leipzig.de/altorientalisches-institut/forschung/supplement-to-the-akkadian-dictionaries>]

Ka'āšu “to wrap up”; OA

1. *ina maškim ki-i-ša-šu-ma dannināma kunkāšuma* AKT 3, 84: 17 “wrap it (= the tablet) up firmly in a fleece and seal it” (also ib. 82: 24; 83: 22; 88: 43; 89: 35; 100: 18).
2. *tuppam ša talaqqūni ki-i-šu-ma ina kunukkēni ana* PN *lu[put]* TC 2, 26 r. 17 “wrap up the tablet that you will obtain, (seal it) with our seals and write on it ‘(addressed) to PN’”.
3. 1 *tuppam kà-i-iš-ma* PN (...) *ēzibam* CTMMA 1, 116 no. 84a: 47 “one tablet in a wrapping (lit. it has been wrapped up and) PN has left with me” (sim. AKT 3, 104: 12).
4. The forms point to a II/’ verb *g/k/qā'āšum* of the *i/i* class (GOA § 18.6). By lack of any plausible cognate, the nature of the initial velar remains unknown. NJCK

kabābu I “shield”

OB lit. *ša ka-ba-bi* UET 7, 73 i 34 (Westenholz 1997, 148ff.) “the one (in charge) of the shields” (followed by *ša qašti* “bowman”). Cf. Sjöberg 1996a, 118.

kabābu II “to burn”

1. OB *puhād bārīm ša mahar il[im] ik-bu-bu* ARM 26/1, 280 no. 113: 6 “the

lamb of the diviner which they burnt in front of the god”.

2. LB *libbaka ik-ta-ba-ab-ka* dubsar 3, 29: 8 “your heart burnt you”.

+ **kabal-** “to plunder”; Hurr. word in MB Qaṭna

GN *eqlīšu : ga-pa-lu-uš-a* QS 3, 4: 20 “who plundered his fields?”, s. 22, 24; : *qa-pa-lu-uš-u u lāma* GN₂ GN₃ : *qa-pa-lu-uš-a* ib. 29–31 “you plundered GN before GN₂ plundered GN₃”.

kaballu “a garment for legs and/or feet”

OB 4 *tāpal ka-ba-li* ARM 23, 444: 3 “4 pair of k.”. S. Durand 2009, 49 for add. Mari refs. S. also Salonen 1969, 64.

kabarahhu s. *gabarahhu*

kabāru “to be(come) thick”

1. Said of trees: OB *ka-ab-ru* FM 2, 168 no. 89: 6, 7, 9.
2. Said of *sērū* “ribs” and *imdū* “stanchions” in Finkel 2014: 14, 16, s. *pānu*.

kabāsu “to step, tread, trample”

- G** 1. OA “to tread upon s.o.” i.e. “to harm (financially), to treat unfairly, to neglect s.o.’s interests”:
- a) *ammala tale''e'u gumurši lā ta-kābi-sí* BIN 6, 42: 10 “settle it (i.e. my case) as well as you can; do not treat me

unfairly!”; s. AKT 3, 62: 30; ATHE 65: 31; AKT 8, 1: 23?.

b) (may DNN be my witnesses that ...) *mimma KÙ.BABBAR* 1 GÍN *lā ak-bu-sú-kā* AKT 3, 62: 10 “I have not deprived you of a single shekel of silver”; s. BIN 4, 51: 14 (= OAA 1, 64).

c) *KÙ.BABBAR* 1 GÍN *ina ši’im* (...) *ramākka ku-ub-sà-am* CCT 2, 26a: 18 “settle for a shekel of silver less from the proceeds”; sim. ICK 1, 192: 23; KTS 1, 22a: 16; kt h/k 347: 15, s. Balkan 1967, 395.

2. OA “to remit, to waive” (interest): *ša* 2 ITU.KAM *šibtam ak-bu-sà-kum* TC 3, 40: 24 “I have waived for you 2 months’ interest”; also kt c/k 680: 11 (Balkan 1967, 401); sim. AKT 11A, 113: 20; BIN 4, 145: 16; CCT 6, 46a: 11; TC 3, 40: 34.

3. OA “to deduct”: 18 GÍN *ammassu-huttim ni-ik-bu-ús* AKT 8, 41: 13 “we deducted 18 shekels for impurities”; s. also AKT 6C, 636: 6, 671: 34; BIN 4, 51: 45 (= OAA 1, 64); kt c/k 1087: 21f. (s. Balkan 1967, 407).

4. OA “to annul”: *māmītum šīt kā-ábsá-at* Balkan 1967, 410 kt c/k 1548: 8 “that oath has been annulled”.

5. OA “to end, to resolve”: *nuštam-geršunuma rugummā’ēšunu ni-ik-bu-us(-ma)* Balkan 1967, 409 kt g/k 100: 14 “we made them come to an agreement and we resolved their complaints”; *awātam ku-bu-ús* CCT 3, 25: 19 “wind up the affair!”; sim. OIP 27, 62: 22.

6. OA “to disregard, to overlook”: *mimma kasapni lā ta-k[ā]-ba-sà* RA 59, 151 no. 23: 14 “do not overlook any silver of ours!”; s. also AKT 6C, 530: 11.

7. OA “to give up, to relinquish”: PN *u* PN₂ *ana* PN₃ *u* PN₄ *qāssunu ik-bu-sú(-ma)* AKT 8, 175: 12 “PN and PN₂ have given up their share (of silver) in favor of PN₃ and PN₄”.

8. OA without direct object:

a) *ana ayyītim balū’ā ta-ak-bu-ús* AKT 8, 1: 12 “why have you proceeded without me?”; sim. ib. 16.

b) PN *ulā ušašqal ulā a-kā-ba-sú-um* Fs. Veenhof p. 139: 16 “I will not make PN pay nor will I take action against him(?)”.

9. OB lit. *ka-bi-iš-ti egel niš[ī]* UET 6/2, 404: 6 (ZA 102, 196) “(DNf,) who paces out the field of mankind” (Mayer 2016, 222).

10. OB *ša kīma ka-ba-si-im [al]pū u imerū i-ka-ab-ba-su* ARM 27, 29: 18f. “[ox]jen and sheep were trampling any (locusts) that could be trampled”.

11. OB *ša kīma ka-ba-si-im ik-bu-sa* ARM 27, 28: 23f. “they trampled any (locusts) that could be trampled”.

12. Del. HSS 13, 119 (CAD K 7 ad 2 e), s. **kaniniwe.

13. S. also Š, below.

+ **Gt 1.** OB *kīma imerāt mātikama puʃur li-ik-ta-ab-sa* RATL 117, 10: 19 “they (= sheep) shall run around together just like the sheep of your land” (Mayer 2016, 222).

2. MB Emar [...] *ūmi ki-it-bu-u[s]* Emar 6/3, 445: 3.

3. Reflexive: SB *ak-ta-ba-as-ku-nu-ši* SpTU 2, 24: 8 “I humbled myself before you”, s. *karā’u*.

D OA “to deduct, to waive, to balance”: *mimma abūša šaltam habbulu kā-bu-ús(-ma)* kt 91/k 158: 18 “whatever her father owes in cash has been waived”, s. Veenhof 1997, 374; s. also BIN 4, 187: 5; kt c/k 101: 15 (Balkan 1967, 403).

Dt OA *ši’im subātī’ā ši’li-ip-kā-im ina barēkunu lā tū-uk-tá-ba-sà* KTH 19: 32 “do not remit to each other (part of) the price of my *šilipkā’um*-textile”.

Š 1. OA *tuppam ša ūmē adī miš[išu] ša* PN *ūmē nu-ša-ak-bi-i[s]* TC 1, 20: 13

“as to the tablet with the term regarding the half share of PN, we have had the term reduced(?)”.

2. OB *ša kīma k[ab]āsim ú-ša-ak-bi-is* ARM 27, 27: 20 “I made them trample any (locusts) that could be trampled”.

N 1. OA *gumurma malā lā a-kà-bu-sú kaspam (...)* šuqul CCT 3, 30: 33 “settle (the case) and pay the silver, so that I will not be harmed”.

2. OA (silver) *attāma na-ak-bi₄-sú-ma alkam* KTS 1, 4b: 20 “give up(?) (some 10 or 20 shekels of silver) for him and come here!” (uncert. *nakbissumma* may also come from *kabātu*).

3. OB *ana eqlim ina erēsim lā ik-ka-bi-su* AbB 12, 137: “they shall not step on the field during cultivation!” (ingressive N is otherwise attested in NB, s. CAD K 11 ad 8).

4. NB (the Borsippaeans) *ik-kab-ba-su-ú* SAA 10, 118 r. 9 “will be subdued”.

NJCK (G, D, Dt, Š, N), MPS (G, Gt, Š, N), JW (G, Gt, N)

kabātu, kabādu “to be(come) heavy”

G 1. OA “to be(come) heavy”, of tablets: *mīšsum tuppum ik-bi₄-it-ku-nutí-ma lā tušēbilānim* BIN 4, 26: 49 “why has a tablet become too heavy for you to send me one?”

2. OA “to be(come) serious” (of conditions):

a) PN *mariṣ kà-bi₄-it* AKT 9A, 41: 6 “PN is seriously ill” (s. OB *maruṣ kabit* Sumer 14, 68 no. 43: 16); sim. ib. 27.

b) *dullum ina ālim ik-tí-bi₄-it* Prag 467: 5 “distress has caused aggravation in the city”.

3. With *panū*, “to be(come) worried, anxious”:

a) OA *ištū 3 šanātim ū 4 šanātim ašsumi mera* PN *panū'a kà-áb-tù(-ma)* AKT 9A, 152: 6 “for 3 years or 4 years I have been worrying about PN’s son”.

b) OA (may good news from you reach me in the City) *panū'a ana šērika lā i-kà-bi₄-tù* KBo. 9, 9 r. 7 “so that I need not be worried about you”; s. also VS 26, 71: 7; kt n/k 1377: 22 (Gökçek 2017, 41); AKT 3, 67: 19.

4. OA uncertain: (I will no longer keep sending you textiles) *ša i-kà-bu-tù* CCT 3, 23b: 5 “that are heavy” (*ikabbitūni* expected).

5. OB *ik-bi-us-sú-um-ma dullašu* RB 59 = Fs. Reiner 190: 5 “his toil became too heavy for him”.

6. Var. *kabādu*: OB *biltum ik-ta-ab-dan-né-ši-[im]* ARM 27, 37: 47 “the load has become too heavy for us”.

7. SB *ša nešmūšu ik-bi-tu* (var. [i]k-bit) *tu[ša]ptā uznu tazquššuma ša ramānuš i[k-bi]-tú* (var. *ik-bit*) elīšu AfO 19, 64 iii 1-2 || BM 61649+ iii 8-9 || BM 87226: 12-13 “you allowed the ears of him who has become hard of hearing to open, you raised up him who has become a burden to himself” (Mayer 2016, 222).

D 1. OB *ammīnīm panīki tu-ka-ab-bi-tim* OBTR 141: 19 “why did you make your face heavy towards me?”, i.e. “become stubborn” (Mayer 2016, 222).

2. *šābam li-ka-bi-du-nim-ma* ARM 27, 179 no. 102: 22 “they shall heavily equip workers for me (for harvesting)”, cf. *šābum kibittum* (MARI 5, 666). For the var. *kabādu* s. also ARM 26/1, 243 M.11371: 12 and *kabtu*.

3. OB *kalakkam elīšina u-ka-ab-bi-it* ARM 14, 18 r. 9 “I made the dug-out material heavy on them (the dams)”.

+ **Dt** OA “to act honourably, in accordance with one’s honour”: *suḥārtum iribī ku-ta-bi₄-it-ma alkamma ana sūn* DN *šukušši* BIN 4, 9: 21 “the girl has grown up: act in accordance with your

honor, (i.e.) come here and place her on DN's lap" (not Dtn, because intrans.).

MPS (G, D), JW (G, D), NJCK (G, Dt)

+ **kab/pa'u**, + *kipa'u* "canebrake"; MB Emar

1. [SA]G.KI 2.KÁM.MA *ki-pa-ú* Emar 6/3, 147: 13 "the second front side: the reed marsh".

2. Pentiuc 2001, 104.

kabbartu "part of the foot or leg; hock"

MB Emar *uzu ka-bar-tum ana ēnti* DN Emar 6/3, 369: 57 "the hock to the ēntu-priestess of DN". S. Emar 6/3, 370: 36; 446: 33. S. Pentiuc 2001, 93.

+ **kabbāru** "a type of copper ingot"; OA

šulūšā'um ana kà-ba-ri-im Anatolica 12, 131 Ka 435: 6 "(they offer (to pay) a rate of) three (units of wool) for (one) *k.*". S. Donbaz and Veenhof 1985, 131–34; Dercksen 1996, 58f. for translation and disc. Cf. OB *g/kubāru*, also a type of ingot. NJCK/JW

+ **kabbā'u** "seamster"; OB

ka-ba-ú inaddūninnima ittallakū AbB 10, 41 r. 35 "(send the garments to PNN). The seamsters will abandon me and walk away" (reading after von Soden 1986, 473).

kabiliu s. *qabiliu*

kabbu "burning"

Lex. *anqullum* = MIN (*šāru*) *kab-bu* AOAT 50, 373: 191A (malku) "heat" = "burning wind"; s. *an-qú-ul* = *šāru kab-bu* RA 17, 185: 17 (Hrůša 2010, 236).

kabilli s. *qawili*

kabilu s. *qabiliu*

+ **kabilukku** "a dish or fruit"; NA

1 BÁN *ka!-bi-lu-ki* SAA 11, 28: 8 "1 seah of *k.*" (between wine and fig cakes).

+ **kab/pkurru** "metal part of a wheel"; OB

1. OB (bronze and tin) *ana sappī kakkī ka-aB-ku-ur-ri ša 2 magarrī* GAL ARM 25, 693: 15 (= ARM 32 p. 272) "for s., pegs, and *k.* for 2 large wheels", sim. ARM 22, 203+ ii 40 (= ARM 32 p. 277f.)

2. Separated from OAkk *kab/pkūru* on semantic grounds, cf. Arkhipov 2012, 156.

kab/pkūru, + *kabkullu?* "a container"

Lex. *kuškáb-ku[l]* = ŠU-*lum* (= *kabkul(l)um*) MSL 7 p. 133 with M. Civil *apud* Steinkeller 1991. Perhaps Presarg. and Sarg. (giš)NAG.KUD/KU/KUL, read *káb-kud(r)/ku/kul* (Steinkeller ib. with refs.). S. also *kab/pkurrū*.

kablu "leg of a piece of furniture"; + OA

1. OA *kà-ab-lu* (of a table) AKT 3, 66: 35.

2. OB of table: *ka-ab-la-tu-šu* FM 8, 46 no. 6: 11, s. *kamiššaru*.

3. Cf. Ebla *ga-bí-lum* MEE 2, 23: 2 (decorative element on a vessel, s. Pasquali 2005, 128).

+ **KaBrānu** "mng. unkn."; OA

1. (if PN comes back to PNf, he has to pay five minas of silver) *u šu'āti ina GA-ÁB-ra-nim idukkūšu* Veenhof 2018a, 39 kt 89/k 345: 14 "and/or they will kill him in..." (also ib. 19, in a marriage contract, corresponding to *ina i-DÍ-nim* in the same phrase in other texts). S. Veenhof ib.: "Several Anatolian contracts stipulate alongside (or as

substitute for?) a monetary fine the death penalty for breaking a promise of non-vindication.”

2. Prob. also *i-GA-ÁB-ra-n[im!]* OIP 27, 19A: 16 in the same clause. NJCK

kabru “thick”

1. OA also of textiles: Prag 487: 5, s. *garzu*.

2. LB 4 *ka-ba-ri* (followed by dates and wood) AOAT 414/1, 69: 4 “4 fattened (sheep?)”.

S. also *kapru*.

kabrūtu “thickness(?)”

Lex. [...]⁻ʳ^a¹ = *kab-ru-tum* MSL 11, 87: 292. Read perhaps *kaprūtu* “a (salpeter-based) cleaning product”, < *kapāru* II “to wipe clean” (Butz 1984, 306f.). The word appears between *kasū*-mustard and salt.

kabsu “young (male) sheep”; + OB

1. OB ^{udu}*ka-ab-si qallūtim* AbB 9, 162: 12 “small young sheep”.

2. NA *ana mīnimma!* PN *ēpuš muk amēlu kab-su raddī’u šū* SAA 16, 5: 6 “why did PN do it? I say: The man is a sheep, a follower”.

3. Cherry 2017, 291f.: not an Aram. lw. in Akk.

kabtu, + *kabdu* “heavy”

1. OA *ana barīte šarrē kā-áb-tù-tim ni’āti mīnam tāħħu ’ātunu* 01/k 217: 48 “what business do you (merchants) have among us, mighty kings?” (s. Günbatti 2014, 90).

2. Var. *kabdu*: OB *ka-ab-di-im* ARM 33, 346 n. 154: 59, s. *qaqqadu*.

3. Lex. KAB = *kab-tum* Emar 6/4, 537: 735 (Sa), Sjöberg 1998, 277.

NJCK (1), JW (2–3)

kabū I “dung”; + OA

1. OA *nēmalam šu ’āti DN u DN₂ a-kābi-im lidīšū* CCT 6, 14: 51 “may DN and DN₂ trample that profit into dung!” (Veenhof 2008a, 83 n. 348).

2. OB *šurīpa[m] lipah̄lirū ina işşim kab-i-u šittam ḍamq̄’iš limsū* ARM 1, 21 r. 14 “they shall gather ice. Using wood they shall clean (it) of dung and faeces” (Mayer 2016, 223).

3. OB *aşsum ka-bi-i u [s]umuktim ša arħātim* OBTR 327: 4 “concerning cow dung and waste” (Mayer 2016, 223).

4. NB *ka-bé-e-šú-nu iħaħsalū inappūma ana libbi aħāmiš usammahūma itennū-ma ippū ikkalū* ABL 1000: 9 (AOAT 242, 292) “they crush (wild donkeys’) dung, sieve it, mix it together, grind it, bake it, and eat it” (said of foreign tribes, s. Mayer 2016, 223 + n. 10).

5. SB [...] ḫ^{kī}¹ *labūku ka-bé-e kī lā risni ša ašlākī* JSS 4, 10 (LKA 92): 10 “(the smell of cattle) [...] like (something) steeped in dung, like it has not been soaked by the fuller”. Diff. Lambert ib. and 1975, 123: “like something not mended by the tailor”, connecting it with *mukabbū*. S. Mayer 2016, 224.

NJCK (1), JW (2–5)

kabū II “pod”

In UET 5, 590: 10 (s. CAD K 29) read *ka-b/pu-ú ma-li! qu-lu-p[u]* “pods, as many as are peeled” (von Soden 1975, 460).

****kabū B** (CAD K 29)

ARM 1, 21 r. 14) belongs to *kabū I* (von Soden 1975, 460).

****kābū** “mng. unkn.” (CAD K 29)

In Aa II/7 iv 10’ (AO 3930, in CAD erroneously II/8) read *ka-a : ša-a-pu*

(MSL 14, 298). The ref. iii 41' given in CAD is a mistake.

FJMS

kabūtu “dung”

1. OB lit. *ka-bu-ut alpim* CUSAS 10, 12; 17 “ox dung”.
2. OB *šumma ahi Purattim gulgullātim lā umallī u ka-bu-ut sisī ḫmala¹ qanē lā ušzīz* AbB 13, 60: 12 “I will (surely) fill the Euphrates with skulls and I will (surely) let the horse dung rise up as high as the reeds” (Edzard 1974, 125; Mayer 2016, 223).
3. SB *lihtī ka-bu-ut-ka* (var. *ka-bu-ut-taka*) *liqmā* ^dG[IBIL] LKA 153 r. 18 || BMS 61: 19 (= KAL 10, 116: 77) “the god of fire shall gather up your faeces and burn them” (Mayer 2016, 223).
4. NA *ka-bu-ut alpī emārī immerē sisē ina mātišu ay ibšī* SAA 2, 2 iv 7 “may there be no more dung of oxen, asses, sheep, and horses in his land” (Mayer 2016, 223).
5. S. also *kabūtū*.

****kabūtu** (CAD K 29: “a part of the body of the horse”) s. *kabūtu*

+ **kad-** “to speak”; Hurr. word in MB Qatna

kīmē : ur-hu ka-ta-ša-nu-ni-ia QS 3, 5: 45 “that he is speaking the truth”, s. the comm. ib. p. 73.; cf. *ur-hu ka-du-uk-ku* ib. l. 57.

kadabbedū “oral paralysis, aphasia”

Schwemer 2007, 14: Correct the reading KA.DIB.BI.DA.A (Maqlū I 90 in CAD K 31a) to KA.DAB.BÉ.DA.

ka-da-bi-bu s. *dābibu*

kadādu “to rub”

D SB *ú?-ka-di-id* SpTU 2, 32 r. 4 in broken context.

kadammu “a building; dungeon(?)” + LB

1. NA 14 *ka-da-am-me* SAA 19, 156: 4 in broken context. S. *katammu*.
2. LB *ka-dam-mu* SpTU 4, 121 ii 16 in broken context.

kadānu I s. *kuddunu*

+ **kadānu II** “a plant”

SB (the *pappānu* plant bearing wool: its name is) *úka-da-nu* SpTU 3, 106 r. 2.

kadāru II, + *kedēru*, + *gadāru* “to be wild, goring; (of hair, clothing) to be disheveled; to bend downwards”

1. OB lit. a) *sinnišātu pērēte ga-ad-ra-ma* Or. 87 19 ii 4 “the women are untidy regarding (their) hair”.
- b) *sinništum kī zikri lubuštaša ga-ad-ra-at-ma* ib. ii 11 “the woman, like a man, her dress is untidy”.
2. SB a) *šumma KI.MIN ana mahrišu/arkišu ke-di-ir* SpTU 2, 35: 4f. “if ditto (i.e., when Marduk sits down in Esangil) he is declined forward/ backwards”.
- b) *šumma KI.MIN ina ašišu ana imittišu/šumēlišu/mahrišu/ana arkišu ke-di-ir* ib. 29–32 “if, when ditto (i.e. Marduk) goes out, he is declined to his right/to his left/forward/backwards”.
- c) Sallaberger 2000, 235: *k.* is frequently said of aurochsen, whose attack stance is characterized by the lowering of the head – AHw.’s “sich aufbäumen” is therefore inaccurate, as it denotes the opposite movement. When said of images and objects, *k.* should therefore be understood as “to bend forward or downward”.

kadaššu “celebration”

OB lit. *ištanahhiṭā ka-da-aš-ša-am*
YOS 11, 92: 11 “(the girls) keep twirling
in celebration”.

kadāšu (AHw. 419, CAD K 31) s.
kadaššu

+ **kadītu** “an implement”; LB
1 *ka-di-tum* CT 55, 216: 5.

kadrāyītu “aggressive”

S. CAD K 32 **kadriu* “an epithet of
Ištar”, BAM 3, 237 i 19’. Rather than to
derive from *kadrū* “bribe” (Edzard
1974, 125), the word belongs to *kadāru*.

****kadriu** (CAD K 32) s. *kadrāyītu*

kad/trū, + *ked/trū* “greeting gift”

1. OB lit. *bāb̄iš ina¹ ke-ed-ri¹-im lušīl*
CunMon. 8, 110: 5 “I will rejoice at the
gate with a gift of greeting”.
2. OB lit. *luddinma ke-ed-ri-a-am* UET
6/2, 395 r. 16 “I shall give a gift”.

kādu I “watch, outpost”; + OB

ina nawēm hibrām u ka-di ul nīšū
Durand 1992, 118: 37 “we have neither
a (nomadic) group nor outposts in the
steppe”. Earlier disc. with further lit.:
Streck 2000, 101.

+ **KāDu II, KaDDu?** “a small object”; OA

2 *Ga-De₈-en₆* kt c/k 399: 9 (s. Dercksen
2015a, 51); 4 *GA-HI* kt c/k 441: 39 (ib.
54). A small object mentioned in lists of
expenses among other poorly known
items such as *dulbātum*, *sahertum* and
ZiBārātum. NJCK

kā/adū? “a profession(?)”

OB lex. *lú ḥI-ak = ka-ṛdu¹-ú* MSL 12,
205: 27. Cf. *lú UD-a (= ḥád?)-ak = ka-
du-ú* MSL 12, 160: 72, already cited in
CAD K 35. Cf. *lú ḥI-a-ak = mu-zí-bu*
MSL 12, 205: 29 (AHw. 1576).

kādu I “to be distressed(?)”

- D 1.** OB **a)** Lex. *te-te-ḥé = mu-ki-du*
(after *mu-re-šu-um* “slanderer”) ZA 94,
230 ii 7 “molester”. **b)** *lillum mu-ki-id
bēli emūqi* ib. 231 v 7 “the fool is a
molester of the mighty one”.
- 2.** OB *aganna 1 awīlum ina libbišunu ša
ú-ka-du-šu ulūma e-bé-el-ṛlu!??>/<lu>-
ṛšu¹ awīlum šū liqbī* ARM 27, 116: 18
“now then, a single man amongst them
whom I am molesting or oppressing, let
that man speak”.
- 3.** S. CAD K 35 *kādu* B.

kādu II “to take into custody”; + NB

G NB *mannu kī¹-i¹-kud-da-ṛáš-sum¹-ma
tašapparamma* OIP 114, 2: 18 “you
shall send somebody who will take him
into custody”.

****Gt** s. Streck 2003a, 77.

kagallu, kigallu “a kind of waste land”

Lex. *ki-ga[ʃ]-lu/la* = MIN (*erṣetu ša
mērešti*) AOAT 50, 330: 22 (malku)
“waste land = agricultural land”.

kahšu “a chair”; EA; NWSem. lw.(?)

In EA 120: 18 read 1 [G]U.ZA *ka-ah-šu*
(cf. CAD K 36 s.v., s. Borger 1975, 71a;
Moran 1992, 199 n. 8). Ugar. *kht* is
perhaps borrowed from Hur. *ke/išhe/i*,
the etym. of which is disputed (s.
Richter 2012, 216f. for bibliogr.).

+ **kā' ilu** “a musician(?)”; OB

1. DUMU^{mēš} NAR<sup>rmeš¹ [...] *a[št]alū u
lú ka-i-lu* DN FM 9, 246 no. 63 r. 3 “the</sup>

musicians [...] the *aštalû*-musicians and the *k.* of DN”.

2. *ka!-i-li* ARM 1, 13: 31 and *ka-i!-[li?]* ib. 34, both in broken context.

3. The suggestion that *k.* is a variant of *kalû* “lamentation priest” (Durand 1997, 27; id./Guichard 1997, 63; Ziegler 2007, 65) is difficult on morphological grounds.

ka'isšu s. *g/ka'isšu*

kajj- s. *kayy-*

kakardinnu, *karkadinnu* “victualler; confectioner”; + OA

1. OA PN *kà-kà-ar-dí-nu-um* Prag 496: 17.

2. *taqrībatam ša kà-kà-ar-dí-nim* “the *taqrībatu*-ritual(?) of/for the victualler” kt 87/k 178: 7 (unpubl., court. K. Hecker).

3. MA PN *lúka-kar-^rdi^l-nu* MARV 3, 49: 8, as recipient of honey.

4. NA 12 *lúkar-^rka^l-di-ni* SAA 5, 215: 17 (in list of craftsmen, followed by bakers and cooks).

5. NA *lúkar-ka-din* SAA 12, 83 r. 3 (between brewer and cupbearer).

6. Jakob 2003, 395–398 with add. MA refs.; Richter 2012, 180 (possibly Sem. *kkr* + Hurr. *-tenu*).

JW (1, 4, 6), NJCK (2), MPS (3, 5)

kakdâ, *qaqdâ* “constantly”; + OB

OB lit. *Ga-aG-da-am* Lambert 1989, 325: 27 (broken context), s. the comm. ib. 333: “Its etymology is unknown since first-millennium writings begin variously *ga-*, *ka-* and *qa-*. A form *qaqda* derived from *qaqqadu* is unlikely in view of the writing here when compared with *ka-aq-qá-ra* in 24 above.”

kakikkku s. *kakkikku*

kakkikkku “an official”; OB

Syll. spelling: *lúka-ak-ki-ki-i[m]* NABU 1992/122 A.3357: 10.

kakkabānu, *kabkabānu* “starlike; a bird”

1. OA PN *kà-áb-kà-ba-nu-um* AKT 8, 70: 24 “PN the starlike” (*līmu* REL 74, s. Veenhof 2003, 25).

2. NA [1]00 *kak-kab-nat issi!* *kirrute!* SAA 7, 148 iii 12 “[1]00 k. birds from the *kirratu* vessel”.

3. NA 5 *kak-kab-nat naptune!* SAA 7, 149 ii 7 “5 k. birds for the meal”.

4. NA 5 *kak-ka-^rba!^l-nat?*^{lmušen} *ša* PN *masenne* SAA 7, 172: 4 (= ADD 1020 in CAD K 44 k. a) “5 k. birds of PN, the treasurer”.

5. NA 2 *kak-kab-nat*^{mušen} SAA 7, 160: 3 (= ADD 1087 in CAD K 44 k. a).

NJCK (1), MPS (2–5)

kakkabtu “star (symbol)”; + OB

1. OB lit. [x *ka*]-*ak-ka-ab-ti-ša talappa-tamma* [*šal*]ā^ršīšū^l *kī’am taqabbī* [*kakk*]ab *kakka[b]* *šinnī marṣat* AML 47: 34 “you touch the [...] of her star symbol and you say three times: ‘Star, star, my tooth is sick’”.

2. NA *kak-kab-tú ša īurāši* SAA 9, 11: 7 (s. also 11) “golden star”.

kakkabu, + *qakkabu?* “star”

1. OA 17 *kà-ku-bu-ú ša kaspim* kt c/k 18: 45 “17 stars of silver” (in a list of precious objects, s. Dercksen 2015b, 39).

2. OA as an epithet of Ištar, s. also AKT 6C, 526: 15; 11A, 163: 4.

3. OB lit. *aşbat pī ka-ka-bi* AML 84: 1 “I seized the mouth of the stars” (refer-

ring to the constellation scorpio in an incantation against scorpions?).

4. OB lit. [ka-ak-k]a-ab ka-ak-ka-a[b] AML 47: 36, s. *kakkabtu*.

5. OB *qa-ka-ba-at kaspim u ḥurāšim* A.2576: 5 “stars of silver and gold” (Charpin 1989–90, 94). S. Arkhipov 2012, 46f. for add. refs.

NJCK (1–2), MPS (4), JW (5)

kakkallu s. *qalqālu*

kakkartu “round loaf of bread; a metal ingot”, + OA

1. OA 5 *kà-kà-ra-tum* 57 MA.NA *šuqultum* AKT 2, 59: 9 “5 *k.* weighing 57 minas”, s. ib. 1; Prag 482 r. 5; CCT 6, 19b: 27. S. Dercksen 1996, 59.

2. OB *ka-ka-a[r-tum]* ARM 21, 258: 33 “(2 talents and 29 1/2 minas of copper) in ingots”.

3. MB Emar ^{ninda}*ka-ak-kar-tum* Emar 6/4, 560: 90.

4. S. also *kakkaru*. NJCK (1), JW (1–3)

kakkaru, + *kaqqaru*, + *kikkiru?*, “talent; a bread”

1. OB URUDU *ša* 1 'GU¹ *ka¹-ka-ri* (or 1 *gú-ka-*) FM 8, 164 no. 47 r. 5 “copper (in the weight) of a disk of 1 talent”. S. Durand ib. p. 166.

2. Early OB Mari *kikkiru* (Limet 1976, 165 n. 11):

a) 5 BÁN ŠE *ki-kir* ARM 19, 378: 2 “50 liters of barley (for) *k.*”.

b) 1 A.GÀR 3 GUR 8 SÌLA Š[E] *ki-kir* ARM 19, 379: 2 “1568 liters of barley (for) *k.*”.

c) *ki-kir* [...] ARM 19, 380: 3 (in broken context).

3. MB Emar “talent”: *ka-qa-rum* GUŠKIN *ša* PN Emar 6/3, 59: 1 “(1) talent of gold from PN”.

4. MB Emar “a bread”: *zarha ana* ^{ninda.meš}*ka-ak-ka-ri* Emar 6/3, 387: 5 “z.-flour for *k.*”; s. also Emar 6/3, 393: 25, 434: 8; 436: 12. ^{ninda}*ka-ka-ru* TUR Emar 6/3, 460: 21 “small *k.*”

5. Likely NWSem. lw. (Huehnergard 1987, 136). S. Pentiuc 2001, 91. Cf. Hurr. *gahari*-and *kakkari* (Richter 2012, 179f.). S. also *kakkartu*.

kakkassu s. *kakkussu*

****kakilu** (CAD K 44) “a bird” s. *kurmadillu*

kakkišu “weasel?”

NA pl. [ka-ki]š-a-ti (in broken context) SAA 9, 4: 3.

kakku “stick; weapon, mace”

1. OB lex.:

a) ^{giš}*tukul-sík-ǵu₁₀* = *ka-ak-ki pērtiya* CUSAS 12 p. 154 ii 3 (Ugumu) “bun(?) of my hair”.

b) ^{giš}*tukul zú-ǵu₁₀* = *ka-ak-ki¹ šinniya* ib. 155 v 11 “my canine tooth”.

2. OA lit. *kakka nadānu: ana* 70 *ālānī* *kà-kà-am a-dí-in* OA Sarg. 9 “I waged war with 70 cities”.

3. OA *mīššu ša kīma awīlim raggim kà-ku-šu ilqē’uma a-*GN *ittalku* LB 1206: 7 (unpubl., court. K. R. Veenhof) “why has he taken his weapon like an evil man and gone to GN?”, sim. TC 3, 25: 18.

4. “mace” in lists of (precious) objects: OA 5 *kà-ku-ú* AKT 6B, 468: 9 “5 maces” (inventory of a chapel, s. Barjamovic/Larsen 2008, 153f.); s. also kt c/k 18: 46 (Dercksen 2015b, 39).

5. OA *ana kà-ki-im qadēšuma uštenes-ṣūni’āti(-ma)* Çeçen 2002, 67 kt 92/k 526: 13 “they are trying to make us go out with him (the ruler) for fighting”.

6. *rabī k.* “overseer of the weapons”: OA PN *rabī kā-ki-im* AKT 10, 54A: 4; BIN 4, 163: 4; TC 3, 158: 9.

7. NA PN *bēl k.*: EN-TUKUL-KUR-*u-a* BATSH 6/2, 53 r. 5; 54 r. 7; 60 r. 8"; 145 r. 14"; EN-TUKUL-*šal-du-ú-(a)* 55 r. 17 “the lord of the weapon is my mountain”.

8. *ša k.*: OA PN *ša gišGAG-ki* kt 92/k 193: 37 (= KEL A) || *ša kā-ki!* kt 91/k 555: 26 (= KEL B) || *ša GAG-im* kt n/k 517+1571: 41 (= KEL D), s. Veenhof 2003, 10 and 26 “the one (in charge?) of the weapon(s)”; s. also AKT 11A, 153: 5.

9. For OB refs. s. Arkhipov 2012, 110–112.

S. also *kaksappu*.

MPS (1–2), NJCK (2–6, 8), JK (7)

kakkû “lentil(s)”; + OA; + MA

1. OA lit. *kakkā’um*: *addīsim kā-kā-am lā abārašši* kt 90/k 178: 29 “I threw lentil(s) at her but I did not catch her” (incant., s. Michel 2004b, 398). Pace Michel *kakkā’am* rather than *kakkam* “weapon”, cf. the sequel: “I threw beer bread, thyme and salt at her”.

2. MA *šimka-ak-ku* StAT 5, 47: 6.

NJCK (1), JW (2)

kakkullu, *qaqqullu*, + *kukkallu*(?), + *kukkullu* “mash-tub, a wooden container”

1. OB *šaman rēstim daqqāt qa-qú-ul-lim* AbB 2, 87: 28 “first-rate oil, small amounts left over from the *q.-vessel*”; cf. Bottéro 1965, 378 (*kak!-ku-ul-lim*).

2. OB Alal. var. *kukkallu*?: 1 *kāsum* KÙ.BABBAR *ku-uk-ka-al-li* ALT 366: 4 “1 silver cup (of) *k.-type*”.

3. *kukkullu*: **a)** MA in personnel lists “quiver(?)” or “container of sling-stones(?)” and its carrier: PN *ku-ku-lu*

BATSH 18, 58: 8, 18, 20; 74 r. 13, 15f., 22; 75: 20f.; PN *ku-kūl-lu* BATSH 18, 74 r. 35; 76: 6 and pass.; Chuera 71: 11; PN *ša ku-kūl-’li* Chuera 70: 11, 23, 55; VS 2 1, 6 pass. (s. Freydank 1980, 103f. and n. 19); *’ša* *gišku-ku-li* KAM 7, 8: 6. For add. refs. s. BATSH 18, 246 n. 883. S. Postgate 2008, 87; Jakob 2009, 101.

b) NA 2 *gišku-kul?-u hahhī* SAA 11, 85: 4 “two *k.-containers* with plums”.

4. NA uncert.: *qu-qu-la-tum* SAA 7, 180: 4 (in broken context).

5. Pace AHw., there is no need to separate *kakkullu* I “Maischbottich” and *kakkullu* II “Früchte-, Abfallkorb”, s. Sallaberger 1996, 85–87. S. also *kakkultu*.

kakkultu “mash-tub”; OB, MB, SB

OB *k. (īni)* “iris”: ... = *kak-kūl-la-tum* UET 7, 93: 42, followed by *šapiltu* and *tē’u īni*, both designating parts of the eye.

kakkusakku s. *kakkušakku*

kakkussu, *kakkūsu*, *kakkassu* “a domesticated plant”; + OA; + OB

1. OA lit. uncert.: *adī Ga-Ku-Za-am u pitiltam a-na-’dī-ú-ki’l-ni lā tappašserī* kt 91/k 502: 12 “until I put a ... and a string on you, you shall not come loose(?)” (incantation, s. Kouwenberg, 2018–19). The addressee is a *dīgāru*, a pot or vessel, hence this *Ga-Ku-Za-am* may be a different word referring to a kind of lid or stopper.

2. OB (n) *ka-ka!-sà-tum ša ana* GN *buğumtaşın[a] ibbabla* Stol 1979, 22 A.5861: 4 “(n) *k.*, the green seed of which was brought to GN”.

NJCK (1), JW (2)

kakkušakku “a medicinal plant; a stone”

SB [na₄] *kak-ku-šak-ku* KAL 9, 37 iv 30 (among stones used to make a magic charm).

kakmû “from Kakmu”

1. OB *subātum Zuhû ka-ak-mu* SAG AWTL 94: 1, 3 “Zuhû-garment in the *Kakmu*-style of best quality”.

2. OB [i]na qabê manni ka-ak-mi-a-am ana bît napṭarišu tanaddî ... ka-ak-me-a-am ana bîtišu tanaddî ... ka-ak-me-a-am ša bîtišu šūšî CUSAS 15, 1: 6 – r. 4 “by whose order are you throwing the Kakmean into his (= my lords) guest house? (I have shown you my lord’s sealed tablet, and yet) you throw the Kakmean into his house! ... Evict the Kakmean from his house!”.

+ **kaksappu** “(part of) a weapon”; OB

1. 1 *ka-ak-sà-pu* ARM 25, 33 (= ARM 32, 325 M.10710); 1 (made of silver); ARM 21, 430: 1.

2. Derived from a genitive construction: *ka-ak(-)sà-pí* ARM 31, 72: 16 and g̃iTUKUL *sà-ap-[pi]* ARM 32, 478 M.12597 r. 8 (s. *sappu* “a lance”),

3. S. Arkhipov 2012, 112f. Perhaps “spearhead”.

kalakku I, + *kulukku* “excavation, silo, storeroom, box”

1. Cold storage for ice:

a) OB *ka-la-ka-tim-m[a]* FM 2, 140 no. 76: 18, s. *kašāru* G.

b) *‘ina ka-la-ka¹-[tim] ša mē umallû!* 3 A.GÀR *šuripam upahhi[r]* ib. 12 “in the (cold) stor[es] that I had filled with water I collected 3 *ugār* (ca. 3600 l) of ice”.

2. Astronomically: SB *ina pan ka-lakku ša Pabil* SpTU 4, 171: 8 “in front of

the quiver(?) of P. (Sagittarius)”;

3 KÙŠ *elât ka-lak-ku* ib. 12 “3 cubits above the quiver(?)”;

elât ka-lak-ku ša Pabil ib. 14 “above the quiver(?) of P.”

3. NB *ṣidītu ana ku-lu-ku-šú attadu* OIP 114, 78: 15 “I poured travel provisions in his box”.

kalakku II “raft, kelek”; + NB

NB [lū] *quppu lū ka-lak-ki* SAA 18, 106: 7 “[either] a guffa or a kelek”.

kalāma “all, everything”

Delete ref. BBSt. No. 35: 6 in CAD K 65 (Borger 1975, 71a).

kalammu “part of a chariot(?)”; MA

1. 20 NÍG.LAL *ša NA₄^{rmeš} ša ka-lam-me* StAT 5, 3: 20, 21 “20 bindings of stone of the *k.*”, s. ib. p. 18.

2. 2 *NA₄^{rmeš} ša¹ ka-lam-me* [...] StAT 5, 6: 5 “2 stones of the *k.*”

3. S. de Ridder 2021, 173f.

kalappu, *kalabbu*, + *kalbatu* “pickaxe”; lw.?

1. OA add. refs.: Prag 625: 7; AKT 5, 17: 10; kt 88/k 310: 17 (Bayram 2016, 19); kt 88/k 972: 17 (Donbaz 2008, 219).

2. MB Emar 1 *ka-‘al¹-ba-tum* URUDU RE 69: 11 “1 copper pickaxe”, between “1 cart” and “1 copper axe”. The mng. is suggested by the context. The word is otherwise masc. in sg. with a fem. pl. Beckman (ib.) translates “copper bitch”.

3. MA *hiṭa ša šarri inašši bīssu simta ka-la-ba ana ēkallim išakkunū* MARV 4, 151: 56 “he will carry the royal penalty, they will place a pickaxe for the palace on his marked house”. S. de Ridder 2021, 174 with add. MA refs.

4. NA *ḥursān lallik ^{an.bar}ka-la!-pu lantuh!* SAA 21, 15: 11 “I will go to the ordeal and lift the pickaxe”.

5. Cf. OA *kulupinnu?* As lw. in Hebr. (*kēlappōt*) and Syriac (*kulbā*), s. de Ridder 2021, 174.

NJCK (1), JW (2–3, 5), MPS (4)

kalbānātu “(part of) a siege engine, grapnel(?)”

1. Lex. *k[a]l-ba-na-tum* = *nabalkattu* AOAT 50, 361: 34 (malku) “grapnel (?) = scaling ladder”. S. Hruša ib. p. 228.

2. OB *simmiltam u k[a-a]l-ba-na-tam* FM 1 p. 82: 42 “ladder and grapple(?)”.

3. MA *kal-ba-na-ta aşūta şehīta ekimta* KAL 12, 32: 5 “grapple(?), departure, *şehīta*, taken away” (fragment of a war ritual?, s. Schaudig ib. p. 69).

4. OB lit. (?) *kal-ba-na-tu[m]* MC 13 p. 145 (K. 8486): 10, s. *nimgallu*.

kalbāniš, + *kalbānī* “like a dog”

[ka-al-ba¹-[n]i-i[ş]] AML 119: 87; *ka-al-ba-ni* AML 116: 3.

kalbatu “bitch”

1. OA in *rabi kalbātim* “overseer of the bitches” (as hunting dogs?): *māhar* PN *rabi kā-al-ba-tim* AKT 3, 41: 18 “before PN, the overseer of the bitches”; s. also Chantre 2: 22'; kt c/k 1641: 17 (Albayrak 2005, 98); kt g/t 36: 8, 10, 12 (Bilgiç 1964, 148). S. Veenhof 2008a, 221.

2. OB lit. *ka-al-ba-tam uššar* CUSAS 10, 10: 43 “I will let the bitch go” (said of a woman).

3. MB Emar, uncert. (*Flurname?*): *eqel mērešu ina nārān ina ka-al-ba-ti* AulaOr (Suppl.) 55: 1 “farmland in between the rivers, in/among *k.*” Arnaud 1991, 11 interprets the word as *qalbātu* “well” (cf. Arab. *qalibun*).

NJCK (1), MPS (2), JW (3)

kalbu “dog”

1. OA as an epithet or a nickname: *kunuk* PN *kā-al-bi4-im* AKT 6B, 492: 5 “seal of PN, the ‘dog’”; referring to the same person also in kt m/k 148: 18 (Hecker 2004a, 65), kt c/k 515: 8 and 678: 2 (court. J. G. Dercksen).

2. OB *kalab Šamaš* (CAD K 62, AHw. 425 *kalbu* 8d): *ur-me = k[a-l]a-ab* ^dUTU UET 7, 93: 37. S. Sjöberg 1996, 228.

3. SB *ka-lab-*^dKIN.SIG Fs. Lambert, 169 no. 15: 22, perhaps an insect.

4. NB *anāku kal-bi pālihi* SAA 18, 71 r. 13 “I am a fearsome dog”.

NJCK (1), MPS (2, 4), JW (3)

kalgukkū, + *kalkukku* “a mineral, a lead-based yellow colorant” red ochre”; + OB

1. OB *aššum ka-al-gu-uk-ki-im gabīm u liqtim* ARM 18, 15: 5 “concerning the *k.-mineral*, *gabū-alum* and *liqtu-alum*.”

2. OB 4 MA.NA *ka-al-gu-uk-ki-im* ARM 22, 259: 4 “4 minas of *k.-mineral*”.

3. OB 1 MA.NA *ka-al-gu-ku ana šipir narkabtim reštīm* ARM 23, 188 no. 208: 1 “1 mina of *k.-mineral* for work on a first-quality chariot”; cf. 209: 1, 210: 1, 211: 1.

4. OB *aššum annu[ha]ri aššum gabī aššum ka-al-[gu]-uk-ki* Fs. Birot, 98 no. 1: 7 “concerning *annuharu-alum*, concerning *gabū-alum*, concerning *k.-mineral*” (memorandum).

5. OB *ka-al-ku-uk-ki-im* Fs. De Meyer, 270: 6, 8 (s. *kalū* IV).

6. On the mng. “a lead-based yellow colorant” s. Thavapalan 2020, 342–346.

JW (1–5), FJMS (6)

kalitu “kidney”

1. OB lex. *ellag gùn-ba-ra-ǵu¹⁰* = *ka-li-it birkīya* CUSAS 12, 157 ix 10 (Ugumu) “my testicles = kidneys of my knees/lap”.
2. OB lex. *ellag gùn-šà-ga-ǵu¹⁰* = *ka-li-it libbiya* ib. 11 “my kidney”.

+ **kallâm** “quickly, promptly”; OB

1. PN *ka-al-la-a-am ana šerika išpuran-néti* Fs. von Soden, 52 A.2435: 13 “PN sent us promptly to you”.
2. (*tuppam*) PN *ka-al-[lam] ana šeriyā ušābilaš[šu]* ARM 3, 68: 19 “PN had (the tablet) promptly sent to me”.
3. *ka-al-la-a-am ana šēr bēliya awīlē šunūti šurrī* ARM 14, 105: 19 “bring these men to my lord, quickly”. S. also ARM 18, 8: 18 and ARM 33, 101: 33.
4. Charpin 1994: Most Mari refs. cit. s.v. AHw./CAD s.v. *kallû* are adverbial. Apparently <*kalla-am* with adverbial acc. ending (but s. final -i in NA *kalli'u*).

kallamāre, + *kannamāre* (MA), + *kallanāri* (NA) “early in the morning”

1. MA a) *ka-na-ma-ri arhiš lublūni* Chuera 1: 6 “they must quickly bring (them) in the early morning”.
- b) *ūma ka-an-na-ma-ri lillik* Chuera 5: 6 “he shall go the same day, in the early morning”.
- c) *ka-na-ma-ri šamma [ikkulū]* BVW A 8, Ab: 7 “[they will eat] grass at dawn” cf. D 5; M+N r. 5. cf. H 2.
2. NA *ka-[l]a-na-ri-šú* SAA 15, 6: 7; *kal-la-ma-a-re* SAA 13, 88 r. 6, 100: r. 9; *ka-la-ma-re* SAA 5, 243 r. 14.
3. Etym. likely <*kal-* + *namāri*, lit. “entire (time of) shining”, cf. *kal ūme*, *kal mūše* (Streck 2017, 598–9; de Ridder 2018 §491).

kallanāri s. *kallamāre***kallāp/bu** “foot soldier, auxiliary troops”

1. NA pl. fem.: 80 *lúkal-ba-ʳte¹* SAA 5, 215: 20.
2. *rab k.*: NA *lúGAL KAL!-bi* Orient 29, 120 no. 8: 3 (seal legend); *lúGAL-kal-lap* BATSH 6/2, 127 r. 3; 127 r. 9.
3. NA pl. (PN) *kal-la-pa-nu* BATSH 6/2, 121 r. 6.
4. Borrowed into Aram. as *klb'* (Fales 1987, 469). On mng. (infantry rather than a type of courier or dispatch rider) s. Postgate 2000a, 104.

MPS (1), JW (2, disc.), JK (2, 3)

kallatu “bride, daughter in law”

1. OB *ʳka-al-ʳla-tam ana māriya¹ ušērib* FM 2, 76 no. 40: 6 “I made a bride enter (the house of) my son”; cf. ib. 8.
2. OB *7 aššātum ka-la-tum* FM 4, 215 no. 36: 2 “7 wives (of the king)”. Cf. Ziegler ib. p. 45f.
3. OB *ka-la-at-ni ēzib* CUSAS 36, 207: 9 “I divorced our daughter in law”.
4. OB É.GI₄.A *bītim* OBTIV 5: 1, 6: 1, 7: 1 “bride of the house”. S. Kraus 1973, 53f.
5. OB *kallat Šamaš* “dragonfly, lit. bride of the Sungod” (AHw. 426 *kallātu* 3a; CAD K 79 as a separate lemma): *ní-dúb-dúb-bu/za-an-za-na-?* = *ka-la-at* ^dUTU UET 7, 93 r. 9f. S. Sjöberg 1996, 229f.

kallu “bowl”

SB ^{dug}*kal-lu ša ina šarūri šamši* SAA 3, 35: 9 “a bowl in the rays of the sun”.

kallû, *kalli'u* “express messenger, courier”; + MA

1. MA PN *lúkal-li-ʳú¹* Chuera 58: 4.
2. With *ina/ana* “posthaste”, MA:

- a)** *a-na kal-le-e* BATSH 4/1, 5 r. 10; 9: 34; 19 r. 4.
b) *i+na kal-le-^e* ib. 13: 14.
c) *ana ka-li-ia* StAT 5, 54: 13.
3. S. de Ridder 2021, 174. – S. also *kallām*.

kallūtu “status of bride, marriage”

OB lit. *sissinni ka-al-lu-tim* Or. 87, 17 i 44 “date spadix of marriage”.

kalmak/qru “an adze or axe”

OB (bronze for) 1 *ka-al-ma-aK-ri* ARM 32, 223 M.7190: 4. S. Arkhipov 2012, 113.

kalmarhu “a tree”

- 1.** In SMN 708 r. 8 (cit. CAD K 86a) read after coll. *gal-ma-ar-h[é]* (SCCNH 8, 364).
2. CAD suggested the mnng. “tamarind”, which is, however, more likely to be identified with *kasū* (Choukassizian Eypper 2019). JW (1), FJMS (2)

kalmartu, + *garmartu* “a month name, a festival”.

NA *nadbaku ša gar-mar-te* SAA 12, 69: 35 “expenditure for the g.”

kalmatu “parasite, louse”

- 1.** OB *qēmam ... ka-al-ma-tum iltapat* ARM 14, 74: 7 “the parasites have infested the flour”.
2. OB PN: *Ka-al-ma-ta-nu* JCS 23, 127: 4 (von Soden 1975, 460).
3. Lion/Michel 1997, 720–722.

+ **kaltu**, *ke/iltu?* “rival, opponent, pretender to the throne”; OB

- 1.** ša PN *ward[ī] [ana k]a-de-e-im ana ka-al-ti-{TI-}ia [tatt]anaššē'am u anāku mār PN₂ [waradka] ša inanna*

*mahrīya ḫwaš'bu [ana k]a-al-te-ka ul attanaššī[ku]m] Fs. Larsen 99–115 (A.1215): 44, 48 “(what? Is it acceptable) that you should ceaselessly promote my servant PN against me as my *kadū* (and) my rival, while I should not keep promoting against you as your rival the son of PN₂, your servant, who now stays with me?” (transl. Sasson 2007, 455 n. 9, cf. Charpin/Durand 2004, who take *kadū* to mean “protect” or the like, cf. *kidūtu*).).*

- 2.** *ana ka-al-ti-ia šiprī i[š]janappa[r] u da'atī ul iš[ā]l* ARM 26/2, 71 no. 312: 23 “he keeps sending messengers to my rival but does not care about me”.

3. PN *mahar bēliy[a ikš]udanni [umm]ami lūki-il-ti ittī P[N₂] wa]šib [an]āku mahar bēliya kī'am āpulšu u[m]mami wu]ddī bēli awīlī šunūti innaddinakkum u [bēl]ī ana PN kī'am iqbi umma[mi] [...]x aḥḥīka luterrakkum assurr[ri] bēlt? ki-i]l-ti šunūti ana [...]* ARM 28, 53: 8, 13 “PN [cam]e to me before my lord, saying: ‘My rival [st]ays with PN₂'. I thus answered him before my lord: ‘[Cer]tainly my lord will give those men to you'. And my [lo]rd thus said to PN: ‘ [...] I will return your brothers to you'. Hopefully [my lord(?)] will [...] those ‘rivals’”.

- 4.** *[a]mmīnim ki-il-ti ina GN wašib* ARM 28, 115: 36 “why is my rival staying in GN?”

- 5.** *sarrar[u ... š]a ittī ki-il-ti-[ia] ana qaqqadiya leqīm illi'kūnim* RATL 112: 6 “the bandits (...) who came with my rival to take my head”.

- 6.** S. perhaps [DUMU *ka-a*]l-ti-im ARM 26/2, 189 no. 377: 30.

- 7.** Charpin/Durand 2004; Sasson 2007, 455ff.; Lion 2004, 219f; Durand 2004b, 183 n. 388. S. also *kaltūtu*.

+ **kaltūtu** “rivalry”; OB

[P]N *ana ka-al-tu-ut* [P]N₂ *našū* ARM 28, 44: 28 “they are positioning PN as a rival (against) PN₂”. S. *kaltu*.

kalū II “all, everything” S. *kalummū*.

kalū IV “yellow ochre”

1. OB lit. *ka-lu-um* || *ka-lu-ú panūšu* AML 51: 8; 50: 20; 60: 3 “his face is yellow-ochre paste”, s. *qitmu*.
2. OB *ašsum ka-li-im u kalkukkim* Fs. De Meyer, 270 (M.11050). 5 “concerning the yellow ochre and *kalkukku*-mineral”.
3. Stol 1998, 347f. (yellow ochre, not orpiment). S. Thavapalan 2020, 346ff. for extensive disc..

kalū V “to hold, detain”

G *ašsum nēbahim ka-^rle-ni¹* CUSAS 36, 63: 6 “we are detained because of the *nēbahu*-payment” (*kaléni* instead of *kalénu* < *kalī-ānu*).

Gt(n) *ta-ak-/tak-te-el-lu-a-ma* AOAT 275, 226 r. ii (Streck 2003a, 68).

kālū “dam; a designation of fields”

For LB (designation of fields) s. Da Riva 2002, 88f.

+ **KalūBu, KalluBu(?)** “a valuable object”; OA

(thieves have entered the temple of Aššur) *mēšurum kā-lu-bu-ú zamru-ā-tum u katāpū tablū* Bab. 6, 187 no. 7: 13 “the *mēšuru*-symbol, *K.*, *zamrūtu* and *katāpu*-vessels have been taken away”. NJCK

+ **kalummū** “all, everything”; OB

[*kasp*]um u *ka-lu-um-mu-ia* ARM 26/2, 533 no. 541: 16 “silver and everything that belongs to me”. Lafont (ib.), fol-

lowing a suggestion by Durand, proposes a new word *kalummū* “everything”, and compares Nuzi *kalūmānu*. Heimpel 2003, 408 considers the form erroneous, noting the otherwise unexplained reduplicated *m*. Perhaps frozen *kalūmma* + *ū* (pl. nom.) + poss. suff.; cf. *mimmū* < *mimma* + *ū*.

+ **kalūmma** “in every respect”; OB

1. OB lit. *ka-lum-ma iššuš* FM 14 iii 10 “he was suffering in every respect”.
2. *kalūm* (loc.) + *ma*, s. also *kalummū*.

****kalūmtū** (AHw. 429, CAD K 106), in KAJ 169: 4 read EME *Lu-^rla¹-i-tu* (Postgate 1988, 123f.; de Ridder 2021, 174).

kalūmtu “female lamb”

1. OB lit. *luwa^r ir¹ rē¹ ... arħāti u ka-^rlu-ma¹-ti-im lilqūnimmi šitta ša arħāti[m] u ka-lu-ma-ti* AML 120: 13, 16 “let me instruct the herders of cows and she-lambs so that they grab for me the sleep of cows and she-lambs”.
2. OB lit. *ahzā ka-lu-ma-tum mahrišu* AML 125: 10 “she-lambs are seized in front of him”.

kalūmu “(male) lamb”

1. OB lit. *ahzū imerū ka-lu-mu* AML 125: 9 “sheep and lambs are seized”.
2. OB PN *qadū [k]a-lu-me-ka* ARM 33, 91 no. 27: 38 “PN together with your lambs”.
3. MA *lalā^r 16? ka-lu-mi-ia* BATSH 4/1, 12: 28 “the kids and my 16? (male) lambs”.
4. LB 3 *ka-lu-mu par-rat* AOAT 414/1, 184 r. 6 “3 male (and) female lambs”.
5. S. also *ħadīru*. MPS (1, 4), JW (2), JK (3)

kalzu “a military unit”; NA

1. [ina] *pan* PN *rab kiṣir šanē aptiqissu lā immaggur mā ina kal-zi-a-ma alas-su[m]* SAA 1, 236: 5 “I appointed him [to] the service of PN, the second cohort commander. He did not agree, saying: ‘I will serve as a runner in my own unit’”.
2. PN *ša ka[l-zi]-šú ša ka[l-zi] ̪nišišu* SAA 1, 171: 9f. “PN of his *k.* unit and of the *k.* unit of his people”.
3. *ša ̪kal-[z]i ittakūni* ib. 28 “the (members) of the *k.* unit came”.
4. *ana* PN *ana ša kal-zi šarru bēlī liš’ala* ib. 32 “let the king, my lord, ask PN and the (members) of the *k.* unit”.
5. SAA 1 p. 216: “community”.

kamādu “to beat (fabric)”; + OB

1. OB n MA.NA *šutūm* [*k*]āmidū *li-i[k]-mu-du-nim-ma* BagM 23, 186: 7 “n minas of woven textiles – the *kāmidu*-craftsmen shall beat”.
2. OB *ka-ma-du-um* Lackenbacher 1982b i 29', ii 16, ii 32, and pass. A step during textile fabrication taking two days, after cleaning (*zukkū*) and needle repairs(?) (*ešēru*), and before carding (*mašāru*).
3. NB [*i-ká]m-ma-du-šú-nu-ti* SAA 17, 11 r. 2 “they will beat(?) them”; *šubātī lik-mu-du-ú-ma* ib. r. 6.
4. The mng. “to beat (in order to soften)” (AHw.) rather than “to weave” (CAD) is supported by cognates (Arab. *kamada* “to soften (a fabric)”; Syr. *kmd* “to become flaccid”) and ITT 5, 9996 (already cit. CAD K 121 s.v. *kamdu*). For possible cognates in Ebla and Ugar. s. Sanmartín 2019, 307f. The procedure in question may be a kind of felting (Lackenbacher 1982b, 141f.; Wasserman 2013, 264). S. also *kamdu*, *kimdu*, *kāmidu*.

kamālu “to become angry”

- G** With acc.: OB lit. [*k*]a-mi-il-ka *libbi!* ZA 110, 45 iii 64 “my heart is angry with you”.
Gt SB *māt* GN *kit-mu-lat* SpTU 2, 35: 27f. “the land of GN is irascible”.

kamantu “a herb or spice”; OAkk, Ur III

1. Ur III *kā-ma-am-tum* CUSAS 3, 442: 15; 557: 6. For further refs. s. CUSAS 4, 92.
2. A spice which ceased to be used after the Ur III period (Heimpel 2009, 98 n. 64). To be distinguished from *kamantu*, s. the disc. in CAD K 109 s.v.

kamāmu “to nod, to shake the head(?); an expression of displeasure”

- G** OB lit. *ta-ak-ma-am* KALAM ̪x [...] JRAS Cent. Supp. iii 7 “you nodded, the land [...]” (Lambert 1967, 103; Streck/Wasserman 2008, 347). This form shows that the verb is, pace AHw. 430, not *a/u-* but *a/a*-class.
+ D SB *mu-kám-mi-mu-ú-a* ORA 7, 320: 44 “those who shake the head at me”.

Disc.: Mayer 2007, 132 n. 8: An expression of displeasure, perhaps “to growl, to grumble”.

kamantu “a (pharmaceutical) plant”

1. SB *zēr ka-man-tú tasāk* SpTU 1, 60 r. 7 “you crush seed of the *k.* plant”.
2. Del. the ref. BE 9, 99 (cit. CAD K 110), read *ka-̪ra-̪-šú* (coll. Leichty/Zadok apud Donbaz/Stolper 1993).
3. For add. refs. s. Scurlock 2007. Her suggestion to identify *k.* with henna is not supported by the evidence (Renaut 2007).

kamānu “a cake”

1. NA 2 ^{ninda}*ka-ma-na-a-ti* SAA 12, 68 r. 11 “2 k.-cakes”.
2. SB *ka-man teppuš libbū ka-man turatta libbi immeri* SpTU 5, 235 r. 1 “you make a cake. Into the cake, you put the heart of a sheep”.

kamar(r)u, *kabar(r)u*, + *kanar(r)u* “(garden) wall”

1. OB *matī dūram luqqur matī ka-mara-am lušpuk* ARM 33, 124: 13 “sometimes I need to tear down the wall, sometimes I need to pile up the rampart(?); 705 IR^{<meš>} *ana ka-ma-ri-im agmūr* ib. 7 “I used up 705 slaves for (constructing) the rampart”.
2. MB *ina ka₄-ma-a[r(-)...]* SCCNH 4, 348: 5.
3. MB *ka-na-ri* HSS 14, 5: 1.
4. Wilhelm 1985, 53; Richter 2012, 182 s.v. *kab/m/war(r)u(m)*. AHw. *kamar(r)u*, CAD *kamāru* A.

kamāru I, *kamarru* “snare, trap”; + OB

1. OB lit. *iššūr māt lā māgirī i-ka-marri išhuḥ* RA 86, 81: 8 “the bird of the land of the disobedient wasted away in the trap”.
2. in *k. šakānu*:
 - a) OAkk *in <a>ppārim kā-ma-ra-ma iškun* FAOS 7, 291 Fragm. C 7 ii 4 “in the marshes he set traps”.
 - b) Early OB *kā-ma-ar-šu-n[u]* *išku[n]* ZA 93, 9 v 7 “he snared them”, pl. *kā-ma-ri-šu iškun* ib. 8 iii 2.
 - c) We follow AHw. in assuming that this is a metaphor for inflicting defeat. Diff. CAD K, who assume a noun *kamāru* B “defeat”. It has further been connected with *kamāru* IV “to pile up” (which is also said of bodies and ruin), s. Mayer 2016, 224.

kamāru II “defeat” s. *kamāru* I**kamāru III** “a (dried?) fish”; + OA

1. OA 49 *kā-ma-ru* Prag 740: 11 and kt 92/k 241: 7 (unpubl., cit. Dercksen 2001, 44 n. 23). S. Lion/Michel 2000, 78–80. S. also *kamāru* V.
2. OB ^{ku}*ka-ma-ri* ... [ā]*kulma* [*mā*]diš *ina pīya tābū* [*u*] *inanna ana kayyān[im]* *ina* ^{ku}*ka-ma-ri* ... *ātanakkal* ARM 28, 88: 6, 10 “I have eaten the *k.* fish and they were very good in my mouth,[and] now I want to eat of the *k.* fish all the time”.
3. OB ^{‘3?’} *ka-ma-ru*^{ku} *ana napt[an]* *šarrim u [sā]bī* ARM 21, 90: 1 “3(?) *k.* fish for the meal of the king and the soldiers”.
4. OB in Tell Leilan s. TLT p. 353f.
5. For etym. s. the disc. in Kogan/Militarev 2005, 171f. S. also *kawarḥu*.

NJCK (1), JW (2–5)

kamāru IV “to pile up, accumulate”

- Gt OB lit. *lā rabī’at ki-it-mu-ra-’at’ šupassu* CUSAS 10, 1: 39 “is his dwelling not big (and) heaped up high?” S. also *kamar(r)u*.

- + **kamāru V**, *g/qamāru?* “a piece of clothing or equipment”; OA
1. *ħurši’ānum ša kā-ma-re-e* AKT 5, 58: 7 “a box with *k.*” (alongside a saddle-cloth, ropes, pack-saddles, a sack and a box with *dulbātum*).
 2. (PN is bringing you) *šakūkam u kā-ma-re* kt n/k 268: 13 “a belt and *k.*” (s. Çeçen/Gökçek 2017, 467).
 3. 10 *kā-ma-re* KBo. 9, 9 r. 11 (at the end of a list of clothing and unidentified items).

4. Refs. listed under *kamāru* III might belong here as well, although the context is less clear. S. Veenhof 2010, 170.

NJCK/JW

+ **kamāsiš** “kneeling”; OB

OB lit. PN *ka-ma-s[í-i]š mahar* DN *illakā dī[m]āšu* CUSAS 10, 2 iv 8 “PN, as he was kneeling, his tears constantly flowed before DN”.

kamāsu I, *kamāšu*, *kanāšu* “to gather”

G 1. OB *anāku ana* GN *ka-am-sa-ku* RATL 143: 19 “I (and my troops) gathered in GN”.

2. LB *ki-in-ṣa-a-ma* dubsar 3, 135: 16 “gather!”, cf. *kusītu*.

3. NB (silver) *ik-te-mis* OIP 114, 41: 11 “he collected”.

D NA *eṣādu ka-ni-ši* StAT 2, 163 r. 11 “collect (masc.!) the harvest”.

MPS (G), JW (G), JK (D)

kamāsu II “to kneel, to squat”

G 1. OA *lā tadaggalā kīma ammākam kī'am ina ištātim kā-am-sà-ku-ni* AKT 9A, 73: 7 “do you not see that there (? sic!) I am simply sitting in the fire?” (i.e. “things are too hot for me”? The writer is clearly in financial trouble).

2. OB lit. [k]a-mi-is ZA 110, 39 i 16, s. *šēdu*. NJCK (1), MPS (2)

kam'atu, + *kam'u* “white truffle”; + MB Ugar., + LB

1. OB *awīlī ana kam-a-tim leqēm aṭrud-ma umma anākuma pīqat ka-am-ú itāt āl[im] ibaššū ... illikūma gib'ī tamšil ka-am-i ublūnimma awīlī šunū[ti] utēr umma anākuma ištū gib'ū ibbašū ka-am-i ātammarā illikūma ka-am-i ītammarū anūmma ka-am-i ša ublūnim [a]na šēr bēliya ušābilam [ka-a]m-i šināti ... ARM 27, 54: 6–21 “I dispatched men to*

collect white truffles, saying: ‘Perhaps there are white truffles around the city.’

... They went and brought red truffles resembling white truffles, and I turned back those men saying: ‘Since there were red truffles, look everywhere for white truffles!’ They went and looked everywhere for white truffles. Now I have sent to my lord the white truffles that they brought. Those [white truffles ...].

2. MB Ugar. [k]a-ma-'a-́tu¹ PRU 6, 159: 3 (reading after Huehnergard 1987, 137).

3. LB *ka-ma-a-tú* PIHANS 79, 18: 5 (s. NABU 1997/88).

4. On truffles s. Stol 2014, 149f.; for Ebla refs. s. Pasquali 2005, 129f.

kamdu, *kandu*, + *gandu* “a designation of textile”; + LB

LB (1/3 shekel silver) *ana 1 ga-an-du* Zawadzki 2013, 550 r. 5 “for 1 g.”

S. *kamādu*.

+ **kamēšu** “a sort of bread(?)”; NA

1 *ka!-me-šú* SAA 7, 174: 11 in list of various breads.

kāmidu “a textile craftsman” s. *kamādu*

kamīš “like a captive”; + NA

[l]išēšibšu *ka-mī-iš* SAA 2, 4: 21 “may she have him sit like a captive”.

kamiššaru, *kamiššuru* “pear tree”

1. OB *dippāt[ušu] lū elammakkum u kablātūšu lū giška-mi-šu-ru-[um]* FM 8, 46 no. 6: 12 “its (the table’s) top shall be e.-wood and its legs shall be pear wood”.

2. OB 1 *kussûm* ^{gis}ŠENNUR.[BAB]-BAR.RA RIMA 1 p. 56: 11 “1 throne made from pear wood.

kamkammatu “a kind of ring”

1. Ur III 1 ^{urudu}*kà-am-kà-ma-tum* ArOr 87, 36 no. 3 = RA 113, 41 “1 copper k.”. Otherwise *kam-kam-ma-tum* in Ur III (cf. CAD K 124 a).
2. For add. OB refs. s. Arkhipov 2012, 80.

+ **kamliš** “furiously”; OB

aš-ri-UŠ ſa libbiki [k]a-am-li-iš šuttu-qu kúmma Ištar Or. 87, 16 i 30 “whenever you desire, to split (the house) furiously – is yours, Ištar”.

kamlu s. *gamlu* 1

+ **Kamlu** “a bread”; MB Emar

^{ninda}KA-am-la *i-zu-ú-zu* Emar 6/3, 388: 66 “they will share (pres.!) the *k.*-bread”. Huehnergard *apud* Pentiuc 2001, 146 suggests a connection to Syr. *qmal* “to become moldy”, *qumlā* “blue mold on bread; barley cakes baked in the embers and allowed to grow sour”.

kammaku s. *kammaku*

kammaku “cloth cover for chariots”; OB

1. *kakkabū* [ʃ]a kam-ma-ki-im ſa nar-kabtim ſa hamuhhim ARM 32, 484 M.15076: 3 “(silver for) stars for the cover of the *hamuhhu*-chariot”, cf. ARM 7, 115.
2. 2 ^{gada}*kam-ma-ku* ARM 21, 294: 2; cf. ARM 18, 45.
3. 1 *kam-ma!-ku duhši* ARM 21, 255: 3 “1 cover of blue-green (wool, linen, or leather)”.

4. A cover usually made from wool or linen (Durand 2009, 50, 158 and Arkhipov 2012a, 9).

kammantu s. *kamantu*

kammu I “tablet, literary composition”

NA 3 *kam-ma-ni* SAA 7, 49 i 4 in inventory of tablets and writing boards.

kammu II “a fungus; a substance used in leather production” (CAD *kammu* A)

kammu III, pl. *kammātu* “rivet, dowel”

1. NA 37 *ka-ma-te!* KÙ.GI ſa qaqqad sisî CTN 2, 151: 1 “37 platelets of gold for a horse’s head”.
2. NA (1 quiver) 2 *kam-ma-tu* SAAB 13, 8 no. 4: 2 “two rivets”. The suggestion by Postgate/Collon ib. p. 8 to understand this as a “dome-headed” nail or tack in view of *kammu* II “a fungus” is unconvincing, as *k.-fungus* refers to mold- or lichen-like growths rather than dome-shaped mushrooms.

3. For MA s. de Ridder 2021, 175.

4. CAD *kammu* C, AHw. *kammu* I.

+ **kammu IV** “a wooden object used in sieges”; OB

(20 pine trees) *ana ka-am-mi* ARM 26/1, 211 no. 71-bis: 8 “for *k.*”, mentioned after ladders (*simmilātum*). Durand ib. proposes a shorter type of ladder.

kamru II s. *kumru*

kamsu I “gathered”

1. A designation of cloth or garments: OA *kam-sú-tum* AKT 6A, 144: 9; ſím *kam-sí-im* AKT 7A, 176: 2 “the price of *k.*-cloth”; 1 TÚG *kam-sú-um* AKT 9A, 120: 7 “1 *k.*-garment”.

- 2.** An indicator of high quality, perhaps “finished; gathered in (of edges?)”, s. Michel/Veenhof 2010, 253f.

NJCK/JW/MPS

kams/ṣu II “kneeling”

NB *kam-ṣe-e-ti* SAA 17, 201 r. 8 in broken context.

kam’u s. *kam’atu*

kamû II “captive”; + OAkk

OAkk logogr. LÚxKÁR/ÉŠ: n GURUŠ.GURUŠ *ušamqit* n LÚxKÁR *ik[m]ī* FAOS 7, RIM C 1: 54 and *pass.* “he fell n men, he took n captives” (s. Kienast/Sommerfeld 1994, 225).

kamû III “to capture”

- D 1.** SB [mu-]kam-mu-ú-a ORA 7, 320: 37 “those who capture me”.
2. SB [ku]-um-mu ina kamûtimma ORA 7, 322: 70 “he is [bou]nd in captivity”.

kamūnu I “cumin”

- 1.** OA *kà-mu-ni* Prag 740: 11; 429: 26 (|| OIP 27, 55: 31); AKT 4, 37: 19; *kà-mu-nu* AKT 5, 57: 9; *kà-mu-ni* ib. 58A: 8; kt 88/k 418: 2 (s. Bayram 2016, 38).
2. OB (10 litres of) *ka-mu-nu* FM 2, 25 no. 4: 10 (list of vegetables and spices).

NJCK (1), MPS (2)

kamūnu II, + kamunû(?) “(a) fungus”

- 1.** SB *ina lumun ka-mu-ni-e l[ā tābi ša...]* JNES 33, 347 r. 7 “because of the evil of ill-[portending] *k.-fungus*”, s. Caplice ib. p. 349; cf. *ka-mu-nu-u* BAM 329 (Kinnier Wilson 2005, 8).
2. SB NAM.BÚR *lumun ka-mu-né-e* SpTU 1, 6: 18 “namburbi ritual against the evil of a fungus”.
3. “Gall” on tamarisks: SB *ka-mun bīni* JMC 5, 9: 68 (Ugu) “*k.* of the tamarisk”

(as a medical ingredient, s. Worthington ib. p. 25). The mng. “gall” is supported by explanations with *gabû* “alum” in comm. and lex. texts. Both tamarisk galls and alum are historically used in tanning. Like a fungus, galls grow from the bark.

4. S. Streck 2004, 285f.; Kinnier Wilson 2005, 8–11.

kamûtu “captivity”

SB [ku]mmu ina ka-mu-tim-ma adi uštešera ramānu ukannu du[mqu(?)] ORA 7, 322: 70 “he is [bou]nd in captivity, until he provides justice for himself and establishes what is g[ood(?)]”.

kanaktu, kanatku, + kanathu “an incense-bearing tree”; + Ur III; + OA

- 1.** Ur III n ḪAR giškà-na-at-ḥu-um CUSAS 3, 1375: 35ff. “n *k.-tree* seedling(s)” (for a garden). Cf. *kà-na-at-ku* HSS 14, 198: 1 (Nuzi, CAD K 135b *k.* 2, 1') and *ka-na-a-at-ki* EA 22 iii 32. S. also Sallaberger, CUSAS 6, 358.
2. OA (1 litre) *zar'am ša kà-na-ak-tim* KTS 2, 14: 16 “of seed of the *k.-tree*”.
3. OB lit. pl. *ka-na-ka-ti*, s. *munû I*.
4. After Moran 1992, 59, n. 35 and 83, n. 41, the logogr. in EA 25 iv 51, quoted in CAD B 64 s.v. *bullukku* as ŠIM.BAL, is in fact ŠIM.GIG (= *kanaktu*).
5. Jursa 2009, 161 (perhaps opopanax); Richter 2012, 183f. (Hurr. *kanagi*).
 NR (1, 4), MPS (3), JW (5), NJCK (2)

kanāku “to seal”

G 1. Said of body parts: OB lit. *ak-nu-uk appam u hasīsam ak-nu-uk šipī'ātim ša muhhišu ša DN ú!(I)-ra-am-mu-šu* AML 114: 13 “I sealed the nose and the ear. I sealed the sutures of his skull, that DN had loosened”.

2. OB *ina kunukkiya u kunuk mārī kārim bītam ni-ik-nu-uk* FM 2, 285 no. 130: 20 “we sealed the house with my seal and the seal of the sons of the merchants’ area”.

3. OB *aššum ... bāb UR.MAH ka-na-kiⁿ-i[m]* ARM 33, 125: 7 “concerning the sealing of the Lion’s gate” (the text is concerned with bricks, suggesting that *k.* here refers to building activity).

D *bīssu ú-ka-ni-ik* FM 2, 285 no. 130: 8 “I sealed his house”.

kanānu “to roll up, coil”

SB [šumma] *kīma šērim ik-nun* KAL 5, 70 r. 41 “[if] (the oil) has coiled up like a snake”. Cf. *qanānu*.

kanāqu s. *hanāqu*

kanaqurtu s. *q/kanaqurtu*

kanasarru, *kanazerru*, *kašanšarru*, + *ka-tanšarru* “wooden part of a wheel”

OB 3 *ka-ta-an-ša-ra-tum u 2 lišānū epinnim* AbB 11, 82: 9 “3 *k.* and 2 plough shares”, cf. ib. 12 and 14. The text clearly distinguishes TA and ŠA.

kanāšu I “to bow down, to submit”

D 1. Lex. DU = *ku-un-nu-šu* Emar 6/4, 537: 347 (Sa) “to force into submission”.

2. Early OB *[an]a šēpī[šu] ̪ú-kà-ni-i[s]-sú-[n]u-ti* RIME 4 p. 713 ii 19 “he made them fall at his feet”.

3. OB (food for soldiers) *inūma ku-nu-ši-im* KTT 139||140: 10 “at the time of submission”.

4. SB (the wife will say to her man) *ku-nu-uš Šūpē-amēli* 66 “submit!”

kanathū s. *kanaktu*

kanatku s. *kanaktu*

KA-an-DA-BI-tum s. *qanū* I

kandaku “hold of a boat”; foreign word

Abraham/Sokoloff 2011, 36: Cf. Syr. *kndwq*, “large storage jar for grain”, perhaps of Persian origin (s. Sokoloff 2009, 683).

kandalu s. *qandalu*

kandarasānu, NA *kandirše*, *kundiraše* “a linen dress”; + NA

1. Lex. *tūgkun-dar-a-ši* AfO 18, 331: 288 (practical vocabulary of Assur).

2. NA 1 *kun-dir-a-še* SAA 7, 121 i 6 (in list of cloths).

3. NA *tūgkan-dir-še* SAA 7, 174: 5 (in list of cloths).

4. 4 *tūgkun-dar-a-šá-ni* StAT 2, 164: 10.

5. S. CAD K 148 *kandarasānu* (LB), AHw. 436 *kandaru*, AHw. 1569 *kunda/irašu*. S. Gaspa 2018, 283–284. *k.* sometimes co-occurs with the *sasupp-* garment and appears to be used in ritual context.

kandirše s. *kandarasānu*

kandu, + *kindu* “a container”; NB, LB; Aram. lw.

1. 30 *ki-in-du ša kupsu* AfO 38/39, 81 no. 2: 12 “30 *k.* of (sesame) pressings”, s. MacGinnis ib. 82.

2. NB 1 *kan-du* (of bronze, for measuring oil) dubsar 7, 39: 5.

3. Abraham/Sokoloff 2011, 36f.; Cherry 2017, 158f. (Aram. lw.).

kandu s. *kamdu*

kanīktu “sealed silver medal”

1. OB 10 GÍN 1 ḤAR KÙ.BABBAR 1 GÍN *ka-ni-<ik>-tum* FM 1, 140 A.486+: 63 “1 ring of 10 shekel silver, a medal of 1 shekel”; s. ib. 64–69.
2. OB 1 ḤAR *ša* 4 GÍN KÙ.BABBAR *ù* 1 GÍN KÙ.BABBAR *ka-ni-ik-tam idinšum* ARM 18, 19: 10 “give him 1 ring of 4 shekel silver and 1 shekel silver in the form of a sealed medal!”
3. OB 2 GÍN *ka-an-ka-tum nībum* [n GÍN KJI.LÁ.BI ARM 32 p. 381 M.6206: 5 “medals of 2 shekel nominal value, their [weig]ht is [n shekel]”].
4. Arkhipov 2012, 17 with further refs.

+ **kāniktu** “female seal bearer”; OB

OB lit. [*ina b]īt makkūrim [ka]-ni-ik-ta-*
šu (|| kišib-lá) atti Nidaba and Enki 53
 “in the storeroom, you (fem.) are its seal
 bearer”.

kāniku s. also *kanniku*

****kaniniwe** (AHw. 437, CAD K 152)

In HSS 13, 119 read 2 BÁN! *ni-ir!-we*
a-na <I>Ga-a-pa-a-zi, cf. HSS 14, 200
 (Deller 1983; cf. Richter 2012, 184). S.
nirwe.

kankannu, *g/kangannu* “potstand”; +MB

MB *kan-ga-an-nu* [...] BagF 21, 202: 2,
 4.

kannamāre s. *kallamāre*

ka/inna/iškarakku, *ka(n)giškarakku* “a
 table”

1. OB 1 *gišKA.GIŠ.KARA₄ tappašu elammakum* ARM 22, 306: 7 “one *k.*, its top (made from) *elammaku*-wood”; cf. 316 ii 8.
2. OB *aššum giška-ni-iš-ka-ra-ki-im ša meluhhim* KÙ.GI GAR.RA ARM 23,

100 no. 103: 8 “(memorandum) concerning 1 wooden *k.* from Meluhha, gold plated”. Cf. *gišBANŠUR_x ka-an-giš-ka-ra-ki* ARM 23, 190 no. 213: 13.

3. OB (1 mina of glue for making) *giški-in-na-aš-ka-ra-ki* ARM 21, 303: 7 and s. p. 362 n. 29 for spelling variants.

kanniku, *kāniku* “sealer, person in charge of sealing”; + OA

13 GÍN URUDU *ana* PN *kà-ni-ki-im* OIP 27, 58: 28 “13 shekels of copper for PN, the sealer”. NJCK

+ **kannišu** “wooden table(?); OB

1. 3 DUG GEŠTIN *ana giška-ni-ši-im* FM 11, 151: 8 “3 jars of wine for the *k.* (when the messengers sat in front of the king in the date palm court)”.
2. 8 DUG GEŠTIN ŠÀ.BA 2 DUG GEŠTIN *ša sīmi ZI.GA ana giška-an-ni-ši-im* ib. 25: 17 “8 jars of wine, among them 2 jars of red(?) wine, expenditure for the *k.*”.
3. ZI.GA *ana giška-an-ni-ši-im* FM 11, 26: 12.
4. G. Chambon, FM 11 p. 29f. S. also *kannu* I.

kannu I “wooden rack for storing containers, potstand”

1. OB lit. *šaknāt ina ka-an-nim* AML 27: 7 “you (the fermentation vat) are placed on the potstand”.
2. OB 1 DUG GEŠTIN *ana ka-an-nim* FM 11, 1: 2 “1 jar of wine for the rack” Cf. ib. 5: 2; 12: 4; 152: 8; 161: 2 etc.
3. With det. *giš: giška-an-nim* ib. 21: 9, 11, 32; 27 r. 11; 30: 4; 31: 6; 33: 8; 35: 2; 57: 2; 79: 2 etc.
4. *k. ša šarrim* “of the king”: ib. 25: 29; 59: 2; 153: 2.

5. *k. ša bāb ēkallim* “of the palace gate”: ib. 84: 2.
6. In ARM 9, 33: 5; 187: 4 read, instead of É *k.* (CAD K 156 *k.* A in *bīt k.*, *gišk.*, s. G. Chambon, FM 11 p. 27).
7. G. Chambon, FM 11 p. 26–29; Guichard 2005, 24–26 with add. refs. S. also *kannišu*.

kannu II “band, rope”

OB *ka-an-nu aš-la-a tāmu[r] ša [eleppim]* Finkel 2014, p. 359: 10 “ropes each (1) *ašlu* long – (when) you have found (them) for [the ship]”.

****kannūtu** (AHw. 438), *kannūtu* (CAD K 157) s. *qunnunu*.

kanšu I “submissive”

Fem. *kanšatu* “a kind of musician”, referring to her “kneeling” position: 21 *ka-an-š[a]-tum* FM 4, 21 no. 37: 2 (in list of musicians); 49 *ka-a[n-š]a-tum* ib. 6. S. ib. 215 no. 36: 9–12. Cf. N. Ziegler, ib. p. 70.

kanšu II “work-team, array”; Aram. lw.

LB *suluppē ana imērē ša ka-an-šú ... SUM-na* Jursa 1999, 147 BM 42347: 14 “the dates were given for the donkeys of the work-team”. S. Jursa ib. p. 100: not “donkey caravan”, but “work-team, array”.

kantuhhu, *handuhhu* “attachment to a chariot; part of a lock”

1. OB 5 *qullum ša taskarinnim 5 ka-an-tu-hu-šu-nu* Fs. Veenhof, 219 BM 80394: 3 “5 rings of boxwood, their 5 *k.*”.
2. OB (silver) *ana iħzi ša 4 ka-an-tu-hi ša nūbal MÁ.GAN^{an}.NA* ARM 25, 351 (= ARM 32, 406 M.11273): 3 “for setting 4 *k.s* of a palanquin of Magan; cf.

ARM 25, 287 (= ARM 32, 407 M.10463): 11.

3. *ana ka-an-tu-uh-hi ša nūba[lim]* ARM 32, 211 M.11620: 3 “for the *k.* of the chariot”.

4. AHw. and CAD s.v. *handūhu* and CAD G 152a; AHw. 1559a. In BE 14, 123a: 10f. read *kam-du-hi* and *kam-duh-hi* with van Koppen 2001, 220 pace AHw. s.v. *handūhu* and CAD s.v. *mašīru*. Emendation to *hi!-du/duh-hi* is unnecessary. Rather, the word *hidduhhu*, pl. *hinduhhētu*, attested in the same text 1. 8 and in Nuzi, is a separate lemma.

kânu “to be(come) permanent, firm, true”

G OA also “to be established, confirmed, proven”:

1. (if PN owes silver in the country) *ina tuppišu u šēbēšu i-ku-an(-ma)* AKT 6A, 294: 15 “it has to be confirmed by means of his tablet and (or?) his witnesses”, sim. kt a/k 394: 17 (s. Veenhof 1995, 1725 n. 22) and kt n/k 1925: 17 (s. Veenhof 2019, 450f.)

2. PN₁ u PN₂ *uktannūma šumma šubātū iħħeर PN₂ ik-tù-nu* 2/3 MA.NA KÙ.BABBAR PN₂ (...) *ana* PN₃ *išaq-qal* AKT 8, 101: 10 “PN₁ and PN₂ will confront one another to establish who of them is liable, and if the textiles prove to be owed by PN₂, PN₂ will pay 2/3 mina of silver to PN₃”; sim. AKT 6C, 639: 7and 7A, 23: 15.

D OA 1. “to secure (the acquisition of copper or silver), to get hold of”, s. Dercksen 1996, 53–57; CAD K 170b s.v. *kânu* A 4c-3’; AKT 2, 39: 8; 11A, 33: 38.

2. “to confirm or prove sb.’s (Acc) statement, claim, or liability” (s. Veenhof 2017a, 145f.): *šumma* PN₁ *ana* PN₂ PN₃ *lā uk-ta-in kaspam u šibātēšu* PN₁

ana PN₂ *išaqqal* AKT 8, 99B: 22 “if PN₁ cannot prove PN₃(’s liability) to PN₂, PN₁ will pay the silver and its interest to PN₂”; n GÍN KÙ.BABBAR *šumma* PN₁ PN₂ *lā uk-ta-i-nam kaspam u sibassu* PN₁ *išaqqalam* CCT 1, 40c: 4 “if PN₁ does not confirm (or prove) that PN₂ owes n shekels of silver to me, PN₁ (himself) will pay me the silver and its interest”; s. also AKT 1, 62: env. 8 || tablet 5 ; AKT 6A, 235: 34.

3. “to bring proof against sb. (accusative)": *awīlam ina Ālem innaruā'ēm u nadītem ú-kā-an* kt 92/k 543: 39 “in the City I will bring proof against the man by means of the stele and the *nadītum*"; also ib. 30 *ú-kā-a-kā*, s. Bayram 2001, 3f.

4. “to present sb. as witness": *atta tallakamma ana mer'ē* PN *ú-kā-an-kā* (...) *tib'amma atalkam lāma ūmū imlu ūni ište mer'ē awīlem ku-ta-i-in* Prag 537: 25 and 31 “you must come here so that I can present you (as witness) against the sons of PN (...). Come here and before the term is over present yourself (as witness) to the sons of the man"; also TCL 1, 241: 11 and 14.

Dt 1. OA “to bring proof against each other, to confront each other to establish who is liable”:

a) PN₁ *u* PN₂ *uk-ta-nu-ú-ma šumma ūbātū iššēr* PN₂ *iktūnū* 2/3 MA.NA KÙ.BABBAR PN₂ (...) *ana* PN₃ *išaqqal* AKT 8, 101: 10 “PN₁ and PN₂ will establish who of them is liable and if the textiles prove to be owed by PN₂, PN₂ will pay 2/3 mina of silver to PN₃”.

b) *ammākam atta u* PN *ku-ta-i-na-ma alē* KB *iburrū* KB *lilliqī* CCT 6, 45c: 16 “there, you and PN must establish who is liable, and let the silver be obtained where the silver appears (i.e. by the person who is proved to be entitled)”;

sim. AKT 7A, 23: 15; 126: 23; 8, 100: 10; 11A, 156: 11.

2. OA reflexive of D s. Prag 537: 31 quot. above, *kānu* D 4.

3. OB [*ina p]anī ūniqē̄m uk-ti-in-nu* FM 3, 71 no. 5: 8 “they place themselves (pres.!) before the offering” (Streck 2003a, 112).

Št 1. [*awīl]lum ūlū [b]alit adī mahar bēliya ittī PN *uš-ta-ka-a[n]-nu* ARM 28, 105: 25 “this gentleman shall remain alive until they interrogate him before my lord together with PN” (s. Streck 2003a, 122).*

2. *mahar* PN *‘lī-iš-ta-ki-n[u-šu]* FM 3, 169 no. 15: 8 “they shall have him permanently placed before PN”.

Disc.: S. Mayer 2016, 224 on the mng. of the Dtt (“to interrogate”) and add. Št refs.

NJCK (G, D 1–4, Dt 1–2), MPS/JW (Dt 3, Št)

kanūnu s. *kinūnu*

kanzūzu “chin”

SB ME.ZÉ-‘šū̄ n[u-u]š-šú : *kan-zu-u[s-su ...]* SpTU 1, 31: 8 “his ME.ZÉ is shaky : his chin is [shaky]” (comm. on Sa-gig 5, s. Wee 2019, Vol 2, 170ff.); *su-qat-su* : *kan-zu-us-su* ib. 26 “his *suqtu* : his chin”. Cf. *uzu su-uq-t[ú] = [k]an-zu-zu* (Hg B IV, 2 = MSL 9, 34).

kapādu, + *kapātu* “to plan, take care of”

G 1. Lex. *ka-pa-tú ša* MIN (= *uznī*) MSL 3, 52: 17 (s. AHw. 443 *kapātu* G; CAD K 183 *kapātu*) “to plan, of the ears”.

2. *i*-class: NB *ki-pi-id-ma* OIP 114, 35: 28, s. *qullu*; Jursa 1997/1998, 422; Streck 1999, 292.

Gtn OB *ištū alliku ah-ta-ap-pu-ud-ma* AbB 10, 193: 5 “since I left, I have been managing (the sesame field in GN)”.

D 1. Early OB *ana kuru[mmātīšu] māru šip[riya] lū ku-pu-u[d]* AS 35: 16 “shall my messenger take care of his (own) rations?”.

2. OB *zibbatam kīma śibūtim ku-pi-da* AbB 5, 172: 20 “take care (pl.) of the tail-end (of the canal) as desired”.

3. OB *śumma bēlī aśariš ku-up-pu-ud* ARM 33, 56 r. 6 “if my lord has a plan for there”.

S. also *kapātu*.

kapālu, *qapālu* “to coil, roll up”

G OB (rations for workers) *śa qinnazā-tim ik-pi-lu* CUSAS 15, 74: 4 “who plaited(?) whips”.

Gt Streck 2003a, 29:

1. OB *śumma 2 śerrū ... ik-ta-ap-pí-lu* Fs. de Meyer, 306: 9 “if 2 snakes coil around each other”.

2. SB *ittī bēl emūqi lā ták-ta-píl* Ugar. 5, 278 ii 10 “do not wrestle with a strong man!” (cit. AHw. 924 s.v. *qitbulu*, but s. already CAD Q 292).

D *maštūtam śa ina qātī[ka] ibaśšū li-qá-ap-pí-[lu]* AbB 6, 189: 18 “they shall roll up the weave that is available to you”.

Dt OB lit. *mu-uk-ta-ap-pi-l[i]* TIM 9, 41: 28 “who gathered (against)”.

Disc.: S. also *muktaplu* and *kaplatu*.

kapāpu, + *kabābu* “to bend, to curve”

SB *qātātuśu u śepāśu ana kiśādiśu ik-tab-ba* (var. *ik-tap-[p]a*) Diagnostic Handbook XXVI: 13 (Stol 1993b, 60) “(if his fit overcomes him and) his hands and feet curve towards his neck”, cf. *ik-tab-ba* SpTU 2, 44 r. 17.

kaparru I “herd boy”; Sum. lw.

1. OB PN KA.BAR AbB 13, 41: 3.

2. OB lit. *kamsū rē'ū mah[aršu] ka-pa-ar-ru uddamm[aśū]* RA 101, 66 ii 82 “the shepherds were bowed down before [him], the herd boys humble[d] themselves, saying:”.

3. SB *ka-par* Jiménez 2017, 248: 5, cf. *rabābu* Š.

4. Selz 1993 (loan from Sum. *gáb-ra*).

kaparru II “spadix(?); a metal implement”

1. OB 4 *ka-pa-ar-ra-tim* ZABAR *śa* 2 MA.NA.ĀM FM 8, 64 no. 14: 11 “4 bronze *k.* of 2 minas each” (mentioned between axes and shovels).

2. AHw. *k.* II = CAD *k.* B and C. Derivation from *hepēru*, as Durand ib. p. 12 suggests, is doubtful.

kapāru I “to strip, wipe (off), to smear”

G 1. OB (oil) *ana ka-pa-ar eleppim eśsetim/maturrim eśsim* FM 3, 229 no. 60: 14; ib. 245 no. 95: 12 “for ‘smearing’ (i.e. finishing the wood of?) a new ship/a new *m.-ship*”.

2. OB (oil) *ana paśāš dalātim u ka-pa-ar bīt gallābim* ib. 234 no. 61: 3 “for anointing the doors and smearing the barber’s house”.

3. OB (oil) *ana ka-pa-ar eleppim u bīt gallābim* ib. 253 no. 113: 2 “for smearing a ship and the barber’s house”.

4. OB (oil) *ana ka-pa-ar 2 el[eppētim]* ib. 258 no. 125: 7 “for smearing 2 sh[ips]”.

+ **Dt 1.** OB lit. *etlū uk-ta-ap-pa-ru śa kī arkātim* VS 10, 214 iii 1 “young men are cut off as if for spear poles”, cf. disc. Streck 2010, 562.

2. OB *awāssu li-ik-tap-pe-er* AbB 1, 67 r. 13 “his matter shall be cleared up” (von Soden 1975, 460).

Disc.: S. also *kāpiru* and *kariktu*; *kezertu* 1.

kapāšu I “a seashell (?) and its imitations in stone or metal”

1. OB *qašta u na₄ka-pa-si^{sic-a}*
tūgBAR.SI.IG AbB 12, 94: 28 “(buy for me) a bow, a (?) *k.*, and a head-scarf”.

2. AHw “ein roter Stein” (s.v. *kapašu*) must be rejected based on lex. and contextual evidence for *k.* made from various materials. Cf. the disc. CAD K 181.

kapāšu II “to bend back, to distort”

1. SB *šumma ... īn šumēlišu kap-ṣa-at* SpTU 1, 82: 18 “if his left eye is squinting(?)”.

2. Del. RB 59 in AHw. 443 *k.* 2 and CAD K 181 *k.* 1a and cf. *kabāsu*.

kapāšu I, *gapāšu* “to swell, rise up; to be(come) abundant”

G Var. *kapāšu* (cf. CAD K 128b): OB lit. *i-ka-ap-pu-ša kīma tī'āmtim* AML 173: 42 “it becomes abundant like the sea”.

+ Ntn OB lit. *ta-at-ta-ag/k-pi-iš mātam qabalšu* Westenholz 1997, 196: 35 “his attack overwhelmed(?) the land.” (S. ib. p. 197; Mayer 2016, 210).

kapāšu II, + *gapāšu* “to perform in disguise” s. *kāpišu*.

kapātu “to gather, collect, compile”

+ G 1. OB of oracles: *aššum alāk sābim u epēš [kakkī] kayyāniš a-ka-ap-pu-ut-^{ma}1* ARM 26/1, 372 no. 190: 4 “concerning the marching of troops and doing [battle], I continuously compile (oracles)”. Durand ib. p. 44 derives the form from *kapādu* “to plan”, i.e. “to draft (queries)” but cf. *tērētim ú-ka-ap-pa-tu-ma* ARM 2, 22: 29 (coll. LAPO

17, 221), where a reading *-dú-* would be atypical.

2. For *ka-pa-UD ša uznī* (AHw. 443 *kapātu* G; CAD K 183) s. *kapādu*.

D (all levees are damaged) 2 *ammā kalakkam el̄sina ú-ka-ap-pi-it* ARM 14, 18 r. 9 “I heaped 2 cubits of spoil on each of them”.

Dt NA *uk-tap-pat* SAA 10, 117: 6 (in broken context).

CAD *kupputu*.

kapa’u s. *kupū*

+ **kapiltu** “a bead”; OB

1. 3 *kap-la-tum na₄PAR.PAR.DILI* ARM 32, 424 M.10382: 3 “3 *k.* of *pappardilū*-stone”.

2. 1 *kap-la-at uqnīm* ARM 32, 456 M.5954 r. 12 “1 *k.* of lapis lazuli”.

3. Arkhipov 2012, 47. Perhaps <*kapālu* “to coil, to roll up”.

kāpiru “caulker, polisher”

1. NA *k. diqāri* “dishwasher (lit. ‘polisher of cooking pots’)”:

a) [^{LÚ}]ka-pir UTÚL^{mes} lū LÚMUŠEN. DÙ lū LÚMÁ.LAH₄ lū LÚAD.KID SAA 12, 83 r. 11 “a dishwasher, or a fowler, or a boatman, or a reed-worker”.

b) The emendation *ka-pir* UZU!(UTÚL) in STT 385 iii 10' suggested in CAD K 184 and the subsequent assumption of a new lemma mng. “butcher(?)” is not necessary.

2. For disc. s. Gaspa 2009.

****kāpiru B** “butcher(?)” s. *kāpiru*

kāpišu, *k/gāpištu* “a performer in disguise, cross-dresser(?)”

OB 1 ^{munus}ga-pi-i[š₇-tum] i-ga-ap-pi-iš FM 3, 60 no. 3 iii 14 “1 g. performs”; 7

^{munus}*ga-pí-[ša-tum (mahar DN?)] i-ga-pí-ša [...] usalharām[a (mahar DN₂?)] i-ga-pí-ša* ib. 20-23 “7 g. perform (before DN?) [...then] they turn around and perform (before DN₂?). S. ib. p. 51f. and FM 11 p. 60.

+ **kappāhu** “mason”; OB, SB

1. OB *hišehti lūka-ap-pa-hi* 4 *ḥassīn siparri* ... 4 *kaparrātim* ZABAR ... 2 *marri siparri* ... FM 8, 64 no. 14: 9 “requisites of the mason, 4 bronze axes, 4 bronze *k.*, 2 bronze shovels”.
2. OB *ittī ka-pa-hi [abn]am li-ba-ah-hu-ú* ib. 34 “let (the men) search for [stone] together with the masons”.
3. SB *en-qa kap-paḥ?* JCS 66, 82: 308 “Cricket, Screecher, Typhoon, Screamer,” Wise-One, Mason” (sons of Humbaba).
4. Derivation from *hepū*, as Durand ib. p. 10f. suggests, is doubtful.

kappaltu “groin, loin”

On etym. s. Kogan/Militarev 2002, 316.

kapparnu s. *kapparru*

+ **kapparru** “a vessel”; MB Emar

1. 1 ^{dug}*kap-pár-ra* GEŠTIN.NA Emar 6/3, 371: 9 “1 *k.* of wine”; cf. 304: 4; 370: 112.
2. Pentiuc 2001, 97 suggests derivation from WSem. *kpr* “to cover”, but cf. *kapparnu* “a pitcher” (CAD K 185, Richter 2012, 186, Hurr. Iw.). S. also Huehnergard 1987, 139 (Ugar. ^{‘du’g?}*ku?-ba-ra-tu*^{meš} PRU 6, 158: 13).

kappu I “wing”

1. OB *[k]a-pa-an imittam u šumēlam dawdām idūkā* FM 3, 146 no. 14: 13 “the right and left flanks inflicted defeat”.

2. OB *‘kap̄(KAB) lurmim šūbilam* ARM 28, 43: 16 “send me the wing of an ostrich!”

3. *subāt kap lu-ur-me* ARM 30, 369 M.12814 ii 1 “a garment made of the wing of an ostrich”; s. ib. p. 105f. for further refs. and disc.

4. OB “a bead”:

a) (bands) *ša kap-pí ša pappardilim* ARM 21, 223: 39 “of *k.* made from *pappardilū*-stone”.

b) 1 *kišādu ša kap-pí uqnîm* ARM 32, 461 M.7748: 3; 465 M.8353+: 2, 3; 483 M.14335 r. 4 “1 necklace of *k.* made from lapis lazuli”.

c) 1 *kišādu ka-ap-pí uqnîm* ARM 32, 191 A.3490: 2, 4; cf. ARM 31, 546 no. 287 r. 11.

d) S. Arkhipov 2012, 47. If not identical with *kappu* I, perhaps < *kapāpu* “to curve”.

5. SB *dannata kap-pi! summata umaššir illik itūra ušāniḥ kap-pi-ša* OBO 290, 88: 11–13 “I released a dove, strong-of-wings. She went forth and came back, exhausted her wings”.

6. “plumes” as decoration on a helmet, s. *q/gurpis(s)u*.

kappu II “(palm of the) hand, handful (as a measure); a vessel”; + NB

1. SB *kap-pi iqne* SAA 3, 14: 12 “bowl of lapis lazuli”.

2. NA 1 *tupnīnu* 153 *kap-pi kaspi ina libbi* 1 *tupnīnu* 25 *kap-pi kaspi* SAA 1, 158: 14–16 “1 box containing 153 silver bowls, 1 box (with) 25 silver bowls”.

3. NA 2 ^{giš}*kap-pu*^{meš} [(x) ^{giš}] *kap-pu* URUDU ^{giš}NÁ AN.BAR [(x) *k*] *ap-pu* URUDU StAT 2, 184: 9–11 “2 drinking bowls, a copper drinking bowl, an iron bed, a copper drinking bowl”.

4. NA *kap!-pu* PN *ana rab ēkalli* SAA 16, 50: 1 “*k.* of PN to the palace manager”, unclear.
5. NB *ina kap-pí ugatti[ū]* SAA 17, 201 r. 3 “they destroyed (the writing boards r. 1) with (their) palms”.
6. LB a measure: *ina ma-ṭi-ur-nu ša* 16 *kap-pi-šú* CT 49, 123: 7 “(n barley) by the measure of 16 handfuls”; s. ib. 122: 6; 129: 2; BM 54555: 7 (Jursa, AOAT 254, 115). MPS (1–2, 4–6), JK (3), NR (6)

kappu-rapšu “‘wide-wing’, a bird”

Perhaps loan-translated into Hitt. as *pattar-palhi* of the same mng. (Riem-schneider 1977).

- + **kappuṣū** “contraction(?)”; SB
kàp-pu-ṣu-ú SAA 3, 32 : 25 in broken context.
- + **kapullu** “wrap, skein”; OB
šipātim damqātim ša ka-pu-la-ši-na laqtu AbB 12, 75: 15 “(send me) good wool whose skein has been gathered up (unclear)”. Cf. *kappultu*.

kapru “village”

1. OB *ka-ap-ra-tum ana lib* GN *iktamsū* ARM 28, 53 r. 8 “the villages assembled in GN”.
2. NA URU.ŠE *qanni* GN SAA 21, 140: 8 “a village outside GN”.

****kapru B** (CAD K 190) “a type of sacrifice”

Read *kabru* “thickened”, said of preserved *maltītu*-drinks (Sassmannshausen 2001, 453).

kaptarû “coming from Crete”

1. OB of vessels: 1 *kāsum kap-ta-ri-tum* ARM 31, 188: 7”: s. Guichard 2015, 209 for add. refs.

2. OB (tin) *ana kap-ta-ra-i-im* ARM 23, 526 no. 556: 28 “for the Cretan” (i.e. the ruler of Crete).

kaptukkû, *kab/pduqqû* “a jar of two seah”

1. Lex. [*dug^{ban-me}*]^{r-en}[*ban*]min = *cab-du-qu-u*¹ KAL 8, 59 i 5 (Hb X).
2. OB 1 ^{dug}BANMIN (of first quality oil) OBTR 205: 3.

kāpu “embankment; rock”

Refs. in PNN (cit. CAD K 192 s.v. *kāpu* B “mng. uncert.”) belong here (already AHw. 445 and s. Heimpel 1997d).

kâpu “to oppress”; + OB

OB lit. *na-ki-ra-at* DN *a-kà-ap* VS 10, 213 i 11 “I oppress the hostile (lands) of DN”.

****kâpu C** (CAD 192)

Likely a ghostword. It is preserved only by composite: K. 2021a+ (=5r 16) i 39 [... = x]-*a-bu*² (= DCCLT p394142), Rm-2,585 (= ASKT 198) 22' *ur* = *ka-a-rù*. FJMS

karābu “to pray”

- G 1.** OA *ikribam karābu* “to promise a votive gift”: *ikribam ša ana DNf ta-akru-bu-ni appūtum lā tamašī* TC 3, 35: 17 “please, do not forget the votive gift you promised to DNf”.

- 2.** OB *ina panīšu şalam bēliya ka-ri-bu* FM 8, 132 no. 38: 21 “in front of him (the god) is a praying image of my lord”.

- + **Gtn** OB *lu-uk-ta-ar-ra-ab* AbB 1, 15: 29 “I shall pray incessantly” (pace Edzard 1974, 125 not Dtn).

- D 1.** OAk¹ *in bīt ilī libkī’ūnim u li-kāri-bu-nim* CUSAS 27, 77: 5 “in the house of the gods, let them weep for me and let them pray regularly for me”.

- 2.** OA *mahar* D[N] *ana balāṭika u šalām* GN *lū nu-kā-ri-ib* Günbatti 2014, 91 01/k 217: 75 “we will pray regularly before D[N] for your life and the well-being of GN” (cf. Gtn in 55).

NJCK (G, D), JW (G, D), JW/MPS (Gtn)

****karadnannalla** (CAD K, 198)

The ref. belongs to *karadnannu* “an ornament”, with Hurr. suffix *-alla* (s. Richter 2012, 189 with lit.).

karāku “to intertwine, gather”

- 1.** With people and animals as object: NA ^{lu}GAR-nu-ku-nu *adu sīsē ... ki-ir-ka-ni arhiš* SAA 1, 22: 9 “quickly gather your prefects and horses!”
- 2.** NA *rēḥtu ik-ti-ri-ik* SAA 21, 138: 12 “he gathered the rest (of the people)”, already cited AHw. 1566.

karallu I “prick, goad; a type of jewellery”

- 1.** LB 4 *urudu ka-ra-al-le^{me}* AOAT 414/1, 110: 12 “4 copper pricks(?)” (after vessels and other objects made of copper and bronze).
- 2.** LB 1-en *ka-ra-al-la* KÙ.BABBAR 2 *semere* KÙ.BABBAR Joannés 1989, 355 NBC 8410: 9 “1 silver k., 2 silver rings”, s. Joannès 1989a (a nose-ring?).

+ **karammaru**, *kalammaru*, *karri ammaru* “registry”; LB; Old Pers. lw.

- 1.** *amēlūtu ša ... ina kar-ri am-ma-ru ša šarri ... ušetiq* Dar. 551: 12 “the slave woman whom he transferred in the king’s registry”.
- 2.** (that house is mine) *ina ka-^lam-ma-ri ša šarri ... šatir* PIHANS 54, 106: 10 “it was written down in the king’s registry”.
- 3.** (canal) *ša ina ka-ra-am-ma-ri* BE 9, 55: 4 “which is in the registry”.

- 4.** Stolper 1977, 259–266. From Old Pers. **kāra-hmara-* “counting people”, cf. Elam. *karamaraš*.

karammu “storage area, pile of barley”

Pace CAD K, 200, MA *karmu* should be considered a separate noun on grounds of morphology (de Ridder 2021, 175). S. *karmu* below.

karāmu “to be(come) prepared, ready”

- 1.** NA *kī kabbulū ik-rim-u-ni nuhtarrip ina MN nissapar* SAA 21, 79: 12 “since the crippled were ready, we (could) have sent (them) already in MN”, already cit. AHw. 1566.
- 2.** NA *ša kar-me-u-ni šū urkī'u* NALK 214: 32 “whoever is at hand – he will be the guarantor”.
- 3.** NA *šarru ka-ri-im illak* SAA 15, 164 r. 11 “the king is ready to depart”.
- 4.** NA *šumma ... PN lā kar-me ina* GN BATSH 6/2, 2: 4 “if PN is not available in GN” (stative, s. Fales 2000, 279).
- 5.** NA *šattu tak-tar-ma* SAA 19, 57: 6 “the year has advanced”.
- 6.** On the use in NA legal documents s. Zaccagnini 1994, 37–42. On the range of mng. s. Fales 2000 (pace AHw. “verzögern”, CAD “to hinder”) with refs.: transitive “to prepare (sth.); to make (sth.) ready, set, available”; intransitive “to be prepared, ready, set, present, available”; stative “is prepared, at hand”; *harrānu/hūlu karim* “the going is easy”; *karintu* “preparation”. MPS (1, 5), JW (2–3), JK (4)

****karāmu B** “to pile up” (CAD K) s. *karāmu*

karānu, OA *kirānu* “vine, wine”

- 1.** OA lit. *rkī ūru-ú ki-ra-nim l[imq]utam qaqqaršu* AML 9: 19 “may it (the

baby) fall down to the earth like vine-snakes”.

2. OA lit. *ina ṣer ki-ra-nim kī kibtim ašaršu lišbat* AML 11: 22 “may it (the baby) take its place on top of the vine-snake like wheat”.

3. OA *ina wa-ra-ad ki-ra-nim* AKT 10, 20A: 9 “at the coming down (i.e. the harvesting) of the grapes” (|| 20B: 14).

4. OA *ina qá-[ta-áp] ka-ra-nim* kt 92/k 1037: 7 “at the plucking of the grapes”, s. Çayır 2006, 8;

5. OA 30.TA *ki-ra-nam PN u ša ki-ra-né ša rabī sikkitim naš'ū* kt m/k 179: 20 and 21 “PN and the wine dealer(?) of the *rabī sikkitim* are carrying 30 (jars?) of wine each” (unpubl., court. K. Hecker); *rabī kirānim* kt 93/k 946 “overseer of the wine”, s. Veenhof 2008a, 221.

6. OB lit. *kīma šātū ka-ra-ni-im kīma mār sābītim limqutaššum šittum* AML 124 r. 9 “like over a wine drinker, like over a son of a tavern keeper, may sleep fall over him”.

7. OB lit. *azarrū ka-ra-na-am* AML 132 = ALL no. 23: 8 “I will sow a vine”.

8. a) OB GEŠTIN (*ša*) *sīmi* “wine of red color(?)”: FM 11, 8: 1; 25: 16; 33: 2.

b) GEŠTIN *ša sāmim* “wine of red color(?)”: ib. 36: 1, 6; 39 iii 14; 42: 11; 45: 2, 8 etc.

c) S. G. Chambon ib. p. 14–16 for the question whether *sāmu/sīmu* is rather a toponym.

9. GEŠTIN ÚS *sīmi* “second quality red(?) wine”: ib. 33: 3.

10. GEŠTIN ÚS(^{bi.a}) ib. 33: 4; 42: 1; 158: 15.

11. GEŠTIN^{bi.a} *labirum* “old wine”: ib. 71: 4, 6a.

12. 11 DUG GEŠTIN *ittī* DUG GEŠTIN *labirim ša ina bīt DN [i]bħīqa* ib. 21: 5f.

“11 jars of wine were mixed together with a jar of old wine from the temple of DN”.

13. GEŠTIN^{bi.a} *eššum* “new wine”: ib. 71: 7.

14. GEŠTIN(NA) *tābum* “sweet wine”: ib. 25: 4; 168: 1.

15. GEŠTIN *ma-ar-[ri]* “bitter wine”: ib. 161: 4, 15.

16. Provenance:

a) Ugarit: ib. 11, 75: 1; 76: 3; 77: 1.

b) Qatna: ib. 76: 1.

c) Saggarātūm: ib. 84: 4.

d) For other places s. , s. G. Chambon, FM 11 p. 10–16.

17. LB *kī ša ka-ra-nu ša bēliya ibaššū 1-en udū 2 BÁN tābu ina qātīšu bēlu lušēbil* AOAT 414/1, 80: 7 “according to the availability of my lord’s wine may the lord send 1 jar of 2 seah (12 l) of good (wine)”.

18. LB *dišpi u gišGEŠTIN* AOAT 414/1, 73: 6 “honey and wine”.

MPS (1–2, 6–18), NJCK (3–5)

karāru “to put, set, place”; + OB

1. *u qadū ana nadānišu ak-ru-ru ak-ru-ru-ma lā iddinaššu* FM 7, 6 no. 1: 14 “and as I insisted (that) he be given to me, (although) I insisted, he did not give him to me”. More likely *karāru* than *q/garāru*, suggested by Durand ib. p. 7.

2. Lex. uncl.: PAD = *KA-ra-a-rum* Emar 6/4, 537: 42 (Sa). Sjöberg 1998, 244: *ga₁₄-ra-a-rum* < Syr.-Aram. *grr* “to scrape”.

3. On MA s. de Ridder 2021, 175.

karaphū, karpaḥu “fallow land”; Hurr. Iw.

1. NA *[k]a-ra-ap¹-hi ma-ah-ḥa-ṣa ... [k]a-ra-ap-ḥi maḥ-ṣu* SAA 19, 20: 4–6

"break the fallow land ... the fallow land has been broken".

2. S. Richter 2012, 189 for lit.

karāšu "to pinch off"

G OB lit. *ka-ri-iş-ma ina apsîm* [t̄idašu]
AML 97: 5 "the clay for it is pinched off in the Apsū".

D SB *rū'a ḫābi ú-kar-ra-şa napištī*
Ludlul I 88 "my good friend was 'pinching off' my life", s. Oshima 2014, 216.

Cf. GarZu?

karašu, karšu "leek"; + Ur III

1. Ur III 1/2 *sila kār-šum* CUSAS 3, 511: 74; 972: 28, 97; 975: 30, 98. Sallaberger, CUSAS 6, 359: elsewhere in Ur III Sumerian *garāš*.

2. 7 SÌLA *ka-ar-šum* FM 2, 25 no. 4: 5 "7 liters of leek" (in list of vegetables and spices).

3. SB GA.RAŠ^{sar} *ikkib Ezida* ... *u[qa]rrib u ērib būtāti u[ʃ]tākil* SpTU 3, 58: 17 "he brought leek, the taboo of Ezida, and made the priests eat (it)".

karā/ašu I "fieldcamp"

1. OB *adī bāb ka-ra-ši-šu ukašissu* RATL 11: 13 "I chased him until the entrance to his camp".

2. OB *ištū ITI-4-KAM ka-ra-šu-um ana ka-ra-ši-im ittanaddinannēti* RATL 140: 7 "for 4 months one fieldcamp has (only) taken us to (the next) fieldcamp". S. also *garāšu*.

karā/ašu II, + karšu "catastrophe, annihilation"

OB *sha bēl awātišu u sha ittātišu* GN *ana ka-ar-ši-šu ikmisū* FM 9, 200 no. 47 r. 13 "GN assembled its enemy and all who stand by his side for annihilation".

In spite of the var. *karšu*, Ziegler's suggestion (ib. p. 201) to derive the word from *karšu* "belly" (mng. "to devour") seems idiomatically unconvincing.

karattu "watercourse"

1. Lex. *ka-ra-at-tum = nāru* AOAT 50, 332: 41 (malku) "watercourse = river".

2. *in-ni tamirti lā kuppi ka-ra-at-tu petēma* RINAP 2, p. 228 no. 4: 37 "to open up the springs of meadowland without reservoirs as(?) a watercourse", (partially quot. as Lyon Sarg 6 in AHw. 448, CAD K 215). MPS (1), FJMS (2)

karātu "to cut off, break off, detach"

G 1. NB *amēlussu ak-tar-a-ta* OIP 114, 17: 8 "I detached(?) his slave".

2. *amēlussu lū ak-ta-ra-[a]* ib. 29.

3. Elsewhere the verb is *i*-class.

D SB *ana kur-ru-ti ša eqbīki* Lamaštu SKS 15 (Farber 2014, 272) "to break off your heels".

karātu "N to be merciful"

N SB *ik-ka-riṭ-ma zamar itarri ālittu* Ludlul I 18 "(once) he shows compassion, he quickly becomes like a mother", s. Oshima 2014, 117.

karā'u "to bow down"; < Aram. *kr'*

SB *ana mārat h̄azannu ša* GN *ak-ta-ra-’ aktabaskunūši kīma mē uṭabbīkunūši kīma eleppi kī ēlū attašab ana mu[ḥ̄]i-kunu* SpTU 2, 24: 8 "I bowed down to the daughter of the mayor of GN. I humbled myself before you. I dove before you as in water, like a ship. When I emerged, I sat down with you". S. von Weiher, ib. p. 128; AHw. 1566.

karballatu, + *karmallatu*, + *karrarbatu* “a piece of linen headgear”

LB *kar-mál-la-tum* CT 56, 558: 4; *kar-bar!*(MAŠ)-*lat* CT 57, 320: 11; *kar-ra-ar-ba-tum* CT 56, 382: 9.

kargullû “market value”

OB *ka-ar-gu-ul-lu uštamrišūninni* CUSAS 36, 39: 10 “the market prices have troubled me”.

kāribu “person providing offerings”

Da Riva 2002, 63: Not a profession, but a general term describing a wealthy private individual who provides temple offerings alongside the king.

+ **kariku**, *kirīku* “wrap”; OB, LB; < *karāku*

1. 1 *tāpal ka-ri-ki* ARM 30, 342 M.11535: 5 “1 pair of *k.*”

2. LB (5 shekel of blue-purple wool) *ana ki-ri-ki ša hušannē ša lubuštu ša* DN Zawadzki 2013, 502: 2, 6, 10 “for a wrap with sashes for the garment of DN”.

+ **karintu** “preparation”

S. Fales 2000, 278.

karkamisû “from Carchemish”; OB

^{lú}*kar-ka-mi-su-ú*^{ki} ARM 31, 76: 1 “man from Carchemish”, s. Guichard 2005, 170 n. 44.

karkartu “an edible plant”; + MB

1. MB 3 *kar-ka-ra-tum* MBLET 52: 4. 1, 8 “3! *k.* (besides barley, opopanax, *muššu*, and cress)”.

2. Gurney ib. p. 143 suggests to read ^{ninda}*karkarātu* and identifies the word as a variant of *kakkartu* “a round leaf of bread”. MPS/NR

karkaşu, + *karkasu* “a kind of mash”; + OB

OB lex. *ka gaz munu₄ = ka-ar-ka-su* TIM 9, 88 r. 4.

****karmu I** (AHw. 449; CAD K 217 *k.* adj.) s. *karintu* (Fales 2000, 278).

karmu “heap; storage”

1. *bīt karme* “storeroom”: (barley) *ina bīt kar-me ša erābe ana emetta tabik* DeZ 2528: 8 (cit. CM 29,) “is heaped up on the right-hand side when entering the storeroom”. S. ib. 323–325 for disc.

2. S. also de Ridder 2021, 175 (disc.) and fn. 6 (WSem. cognates).

karmūtu “ruination”

SB *ummānī rubē kar-mu-tu illak* KAL 5, 19: 14 “the troops of rulers will go to ruin”.

karpassu s. *qarpāsu*

karpatu “jar”

1. OB n DUG GEŠTIN(^{hi.a}) *rīqātu ša ka-ar-pa-tam ana ka-ar-pa-tim ušrīqū* FM 11, 25: 12–14; 26: 6–8; 33: 11–14 “n empty jars of wine, that had been emptied jar by jar”.

2. S. Guichard 2005, 1f. for disc. and p. 210 for add. refs. (all logogr.). Cf. Powell 1987–1990, 499, 504f.

karriru “a criminal”

1. Bogh. lex. *ráš¹-daḥ di = kar-ri-ru*= *za-ap-ápi-at-tal-la¹-aš* MSL 17, 98ff. A i. 45 (Erimḫuš) “criminal = *k.* = who lets (things) leak/drip away”.

2. LB lex. [^{lú-kar}]-*ra* = *kar¹-ri-ri* (= *sa-ar-rum*) SpTU 2, 53: 56 “fugitive = *k.* = criminal” (quote of Malku I 91).

karru II, + *kurāru* “knob, handle”

1. OB *ḥūratum ana ṣarāp ku-ra-ri ša šukurrī* ARM 21, 306: 3 “madder(?) for dying the handles(?) of lances”.
2. OB (blue wool) *ša ana šipir ku-ra-ri ša šukurrī* ARM 30, 296 M.8208: 5 “for making tassels(?) for lances”.
3. To be distinguished from the *kurāru* disease.

karru III “rags, mourning clothing”

1. OB *anūmma šārātīya ša qaqqad[iy]a u ka-ra-am ša ina pagriya nuṭṭup*(sic) *ušābilakkum* ARM 10, 32: 7 “hereby I send you my hair from my head and the rags torn from my body” (coll. and disc. Durand 2009, 50).
2. SB *kī elīša kar-r[a ...]* KAL 9, 6 ii 18 “like upon her the mourning dress [...].”

karṣu “slander”; + OA

1. OA *awīlum ana PN kā-ar-ṣé-a ēkul* AKT 2, 50: 31 “the man has slandered me before PN”.
2. OB lit. *ākilāt ka-ar-<ṣi>-i-a* CUSAS 10, 9: 30, s. *ḥabību*.
3. S. also *karāṣu* D. NJCK (1), MPS (2)

karšu I “stomach, interior”

1. OB lex. *šā maḥ šu-si ḡir-ḡ[u₁₀] = kara-aš ubān [šēpiya]* CUSAS 12 p. 157 xi 9 (Ugumu) “the ball of my toe”.
2. Rumen, first stomach of sheep and cattle (Stol 2006, 105f.).

karšu II s. *karašu***karšu III** s. *karā/ašu* II**kartappu** “groom”

OB lit. *ḥamusisi ka-ar-ta-ṛpa!?*¹₁-*k[a] (|| kira-ṛdab¹)* ASJ 19, 262: 5 “H. is your groom” (followed by *kizū* l. 6).

karû I “pile of barley”

1. OB lit. *[k]a-re-e tīli [ka-r]e-e māši [ka-re]-e ki-ṣa-da/-[t]i-ṣu-nu [ta-ka]-ma!-ri* Nidaba and Enki 55 “[you pile up piles (the size) of a hill, piles (the size) of a māšu-measure, [pile]s ...”.
2. MA *pišerti ka-ru-e* BATSH 9, 60: 2 pass. “release of the grain heap” (i.e. grain distribution after threshing). On this phrase s. Röllig ib. p. 20 with prev. lit.
3. NA *ka-ru-a-ni-ia l[aššu?]* SAA 1, 264 r. 3 “I h[ave no(?)] storage heaps”; s. *[k]a-ru-ṛa¹-[ni]* ib. r. 8.
4. NA *šummu dēnu ina muḥhi puṣē ina ka-ru-e-šú-nu* StAT 2, 263 s. 3 “[they swear there is no] lawsuit concerning the empty lot (and/in?) their granary”.
5. LB *udū ḥepū ū ḥal-qa ina ka-ri-šú-nu izaqqapū* CUSAS 28, 75: 10 “[if] the equipment is broken or lost, they will pay an indemnity from their ‘grain heap’ (i.e. their commonly held property)”. MPS (1, 3), JK/JW (2, 4), JW (5)

karû II “to be(come) short”

- G 1.** SB *lik-ru-uš napištašu* UF 16, 303 v 1 “his life shall dwindle” (s. Paulus 2014, 757, diff. Sommerfeld 1990, 31, who derives the verb from *qarāšu*).
- 2.** NB *akkā'i annappil ... ak-te-ra-ma* OIP 114, 63: 20 “how will I get paid? ... I have become in need”, s. Streck 1999, 293.

- D 1.** MB *danniš napištaka ku-ra-at* Emar 6/3, 266: 11 “your life is severely shortened”; *šumma napištaka mimma tu-kar-ra* ib. 15 “if you shorten your life in any way”.
- 2.** NA DN *ūmēšu arkūte ḥi¹-kar-ri* CTN 6, 5: 10 “may DN shorten his long days”.

kāru “harbor; trading post”

OB lit. pl. *nadūšum ka-ru ina* GN CUSAS 10, 7: 7 “the harbors lie (ready) for him in GN”.

****kāru B** (CAD K 239), s. ARM 26/1, 422. S. *kakkaru*.

kasāmu “to cut, chop; to weed”

OB *eqlam ak-su-um aškuk ešber u šer’am aškun* FM 6, 468 no. 67||68: 8 “I weeded the field, harrowed (it), broke up (the clods), and prepared the furrow”.

kasāpu I “to break (off, apart)”

+ N (the wheel(?) of the chariot) *i[t!-t]ak-sap* SAA 16, 25: 11 “broke”.

kasāpu II “to make a funerary offering”; OB

G SB *kispa ta-kas-sip-ši* Lamaštu K 888: 27 (Farber 2014, 276) “you will make her a funerary offering”.

+ **Gtn** OB *kīma mītim kispam ak-ta-as-sí-ip-šum* AbB 13, 21: 9 “I kept making funerary offerings for him as if he were dead”.

N OB lit. *kispum ul ik-ka-sà-ap* FM 3, 66 no. 4 i 15, s. 24, 31 “a funerary offering will not be presented”.

JW (G), NR (Gtn), MPS (N)

kasāru, kesēru “to block, pave”

+ **D** OB *šaddaqdim ú-ka-sí-ir-ma lā libbilamma malī ú-ka-sí-ru [n]ārum itbal* ARM 28, 49 = ARM 33, 6: 17–18 “last year I did some paving, but unfortunately the river carried off everything I had paved”.

kasāsu “to chew, to gnaw”

G 1. a/u: SB *[am]mīni eqlam u wardatam* *ta-kàs-sa-si¹* KAL 9, 37 iv 38 “why

do you gnaw (on) the young man and the young woman?” cf. || *ta-kas-si-i, ta-kas-sa/sà-si* in Muššu’ u VIII 48 (Böck 2007, 274).

2. u/u: SB *ammīnim ti-ka-as-su-us-ma* AulaOr. (Suppl.) 23, 14: 4 “why do you chew up (my flesh)?”; s. also *ik-ta!-na-su-¹us?* in BAM 1, 77: 25. CAD distinguishes two verbs based on vowel class, but this is not semantically justified.

D SB *ammīnim tuk-te-si-sí* ib. 21: 75 “why have you chewed up (his flesh)?”

+ **KaSaTu** “part of a table”; OA

GA-ZA-Dam ša paššūri¹m ša ammat u út bilam kablu annākam ibaššī AKT 3, 66: 34 “bring the *k.* of the table measuring a cubit and a half. The (table’s) leg(s) are here.” The context suggests a mng. “tabletop” (Michel 2001b, 410).

JW/NJCK

kasilaqqu s. *kizalāqu*.+ **kasīš** “bound” (?)

SB *sīqiš ka-siš* AfO 19, 51: 97 (prayer to Ištar) “tight(?), bound(?)” (in broken context, s. already AHw. 1049, 1567; von Soden 1975, 461), cf. *kasū I*?

kaslu “land drained by ditches”; + MB

1. MB (9 seah of barley) *ina mu-[x k]a-as-li ša ālim ša* PN MBLET 38 r. 2 “at the ... of the *k.*-land of the town of PN”.

2. LB *[k]a-sal* Or. 86, 53 no. 3: 2.

3. LB *adī ka-sa-la* CUSAS 28, 64: 4 “up to the land drained by ditches” (in description of land).

kaspu “silver”

NA unusual spelling: *ga-¹as¹-bi gammur* StAT 3, 12: 10 “payment is complete” (s. Faist ib., 37). JK

+ **kaspu II** “chipped”; SB

Lex. *ka-a[z-b]a = GAZ = kàs(GAZ)-pu-um* CUSAS 12 p. 8: 27 (Ea).

kassibānū s. *kusīpu***kassupu** “broken”; + MA

MA 15 *nigallū ka-su-pu-tu* StAT 5, 75: 2 “15 sickles, broken”.

kasû I “bound, fettered”

1. OA uncert.:

a) 402 *dulbātim ku-sú-a-tim* Prag 740: 10 “402 tied up d.” (s. *dulba/ātu*, a part or product of the plane tree).

b) *mulūhāt[im?]* *ku?-sú-a-tim* Bab. 6, 188 no. 9: 4 “tied up m.”

c) Both *dulbātu* and *mulūhātu* are of uncertain meaning. *kasû* (?) here either derives from an unknown noun *KuZūtu* in apposition, or from an adj. **KuZ’um* or **kuZi/uum* (cf. GOA § 7.2.3). Derivation from *kasû* offers a plausible etymology.

2. SB *utnennu anhu ka-su-ú ša bēl lemotti ik-su-šú* ORA 7, 322: 80 “prayer of a weary, bound person, whom an adversary bound”.

NJCK/JW (1), JW (1), MPS (2)

kasû II “a spice and dye plant”

1. OB 1 GUR *ka-si-i* FM 2, 25 no. 4: 7 “1 kor of *k.*” (in list of vegetables and spices).

2. LB Aram. pl. also in *ka-si-iá* dubsar 3, 170: 3.

3. For use in beer brewing s. Stol 1994, 175ff. His identification of the plant with *cuscuta* is uncertain, as, unlike *cuscuta*, *k.* is also used to achieve a red-purple color in wool. S. the disc. in Thavapalan 2020, 350–352 (“safflower”?) and Choukassizian Eypper 2019, who argues for “tamarind”.

kasû III “to bind”

G SB *iramm(i) ka-sa-a-šú* Jiménez 2017, 48 “his bondage loosens”.

D 1. OA “to arrest, to put in fetters”: *šumma alākam ištē PN lā i-mu-ú kà-sí-a-šú-ma šēriāneššu* AKT 5, 4: 19 “if someone refuses to come with PN, put him in fetters and have him brought here”; sim. AKT 3, 87: 27; BIN 4, 25: 40; kt 88/k 970: 9, 17, 29, 32, 37 (s. Donbaz 2008, 211).

2. OA (if the intended husband does not come within two months and does not care for his (prospective) wife, they will give the girl to another husband) *a-hi-sà lā ú-kà-sà* TC 1, 67: 19 “he (the intended husband) will not ‘bind’ the man who marries her (*āhissa*)” (|| *a-hi!-sà ula ú-ša-Ga-ar* RA 76, 170: 20: from *nakārum* Š “to instigate enmity”?).

3. OA *adī 5 ūmē awātam ú-kà-sà šumma lā uk-ta-si!?* *awilam azakkarakunūti* AKT 11A, 85: 22 and 23 “within 5 days he will ‘bind’ the matter. If he does not ‘bind’ it, I will mention the man’s name) to you”.

4. OA refs. in G mean “to bind by contract” rather than “to demand payment” (pace CAD K 252b s.v. *k.* 4). This mng. is however not attested for D (pace CAD K 253a *k.* 6). MPS (G), NJCK (D)

kāsu “goblet, cup; a capacity measure”

1. OA (the king) *kà-sú umallīma itbuk (...)* *umma šunuma šumma māmīkunu ninaddī damani kīma kà-sí-im lū tabik* Çeçen/Hecker 1995, 35 kt n/k 794: 34 and 41 “filled his cup and poured it out saying [...]. They said: ‘if we neglect our oath, may our blood be poured out like (the blood from) this cup’.

2. OA PN *kà-sá-am ša ilišunu išattī(ma)* AKT 7A, 294 tablet: 14 “(if) PN drinks the cup of their god” (i.e., apparently, if

he swears an oath that he has told the truth).

3. OA *kà-sà-am* KÙ Prag 487: 24 “cup made of silver”. S. also KTS 2, 31: 7; Prag 483: 14; 523: 17; and *pass.*

4. OA *ana kà-sí-im ramákka lā taddan* Fs. Matouš II, 116: 22 “do not give yourself (over) to the cup (i.e. to drink)!?”.

5. OB s. Guichard 2005, 2–13 and 211–213 for add. refs. NJCK (1–3), JW (4–5)

kasūsu “falcon”; + NA

ka-su-su SAA 7, 81: 3 (decoration on a dress pin made of gold).

kaşadu “D to delay”

Dt OA *tértrušu lā uk-ta-sa-ad-ma* FAOS Bh. 2, 43: 37 “his report shall not be delayed”.

kaşapu “to plan, think”

D 1. NB *ilū rabûtu ... [m]imma mala tu-kaş-şip qātka lušakšid* SAA 17, 90: 6 “may the great gods make your hand achieve whatever you planned”.

2. NB *itti libbišu ú-kaş-şip* SAA 21, 21 r. 13 “he planned in his heart”.

kaşaru, qasāru “to tie, knot, gather, freeze”

G 1. “to gather”: OB *enūtum* 17 *ka-aş-ra-at* FM 9, 220 no. 53: 5 “17 instruments have been collected”.

2. “to freeze”, said of ice:

a) OB *ina rūtim šurīpum ul ikkaşir ina kalakkātimma šurīpum ka-şí-ir* FM 2, 140 no. 76: 17 “on the meadow the ice did not freeze, but in the (cold) stores the ice is frozen”.

b) [šu]rīpum ^r*ka-aş¹-ru* FM 2, 145 no. 78: 9 “[because] the [icle] is frozen”.

3. “to arrange, organize”: OB *awātam ša şuhārī iqabbīki ku-uş-ri-şı* OBTR 39: 15 “the matter of which my servant told you – organize it” (s. the comm. in Langlois 2017, 14).

4. “to become angry” (s. *kişru* for the idiom *kişir libbi raşū*): OB *mimma bēlī ana annētim ayyâsim lā i-qa-şa-ra-am* FM 2, 216 no.118 r. 23 “my lord must not become angry with me because of this!”

5. “to knot (textile)": MA *ana ka-şa-ri* EN *lişpura li-ik-şu-ru limhişū* BATSH 4/1, 6: 13–14 “my lord shall write to me concerning the knotting; they shall knot and weave”.

6. “to encase”, mng. “to ratify”: *tuppī tubbala ana kunukkī şa kişrāti tutār şumma adī 1 ITU U^{4meş} lā tattabal lā tutā’er lā i-ka-şu-ru-ni-ku* Chuera 22A/B: 26 “you will bring my tablet, (and) convert (it) into a sealed case-tablet. If you have not brought (and) converted (it) within a month, they will not encase (it) for you.” Cf. Postgate 2013, 71 and de Ridder 2021, 175.

N 1. OB *bītum šū lāma kuşṣi li-qa-şí-ir* A.3936: 13' (cit. Charpin 1989–90, 99b) “this house shall be constructed before the cold season”.

2. “to freeze”, said of ice: OB *ik-ka-şí-ir*, s. *kaşaru* G 2a. MPS/JW (G, N), JK (G)

kaşāşu, gaşāşu “to gnash (teeth), to grind; to rage; to trim, cut”

G 1. OB lit. *nimrī ga-şı!?-şú* Westenholz 1997, 100 r. 15 “my gnashing panther”.

2. OB *aşsum Amurrēti[m] şa PN irdē[m] kalūşinama ka-sa štbā 1 sinništum ina bīrişina ul ibaşş[şī]* FM 9, 218 no. 52 r. 10 “concerning the Amorite women that PN led here, they are all scuffed(?) (and) old. There i[s] not a

single woman among them". N. Ziegler ib. p. 218, 220 derives *ka-ṣa* from *kaṣū* "to be cold", which cannot be excluded but seems less likely because one would rather expect a writing *ka-ṣa-a*.

3. SB [gurs-ru]-úš bür || [...] gas-GA-su CTMMA 2, 15: 8, s. ib. p. 108 and TCS 3, 132 ad 434.

4. SB šumma ubānu kaṣ-ṣa-at SAA 4, 320: 7, r. 6 "if the finger is severed".

5. SB šumma kubuš ḥaši ka-ṣiṣ SAA 4, 292: 5 "if the cap of the lung is severed".

Gt OB lit. *ki-ṣa-aṣ šahurrūtim* Or. 87, 17 i 37 "the gnashing of the stupefied ones" (Streck/Wasserman 2018, 30: *kiṣṣā/aṣ* instead of *kiṣṣus*).

D 1. OB 2 *ḥanī balṭūssunu ana pāti lirdūnimma ina pāti li-ka-ṣi-ṣu-ṣu-nu-ti* ARM 26/1, 582 no. 282: 21 "they shall take 2 Hanaeans alive to the border and mutilate them at the border".

2. SB [*lū g]u-uṣ-ṣu-ṣa ubānātīšu* KAL 2, 30 r. 6 "his fingers shall be mutilated".

+ Š OB *ša kīma rē'ūm ip[peš]u [k]issa-tam šu-uk-ṣi¹-iṣ* CUSAS 36, 71: 12 "have straw chopped up like a shepherd does".

kaṣātu, *qasātu* "early morning"

1. OB *mūšam adī ka-ṣa-tim šūpišma* ARM 18, 23: 10 "let (them) make (containers) during the night until morning".

2. OB *ša mūšam u qa-ṣa-tam ušallamū* ARM 18, 32: 11 "who will complete (the task by working) day and night" (s. Kupper 1996, 79–80 for further Mari refs.).

3. OB (animals) *niqūm ša ka-ṣa-tim* FM 12, 214: 12 "morning sacrifice".

4. NB *ka-ṣa-a-tum* SAA 17, 195: 4 in broken context.

5. Streck 2017, 599.

kaṣbittu s. *qāt sibitti*

+ **kāṣirtu** "female knotter, tailoress"; OB

1. PN *ṣuhārki aššum kā-ṣi-ra-tim tašpu-rīm anūmma* 2 *kā-ṣi-ra-tim ana qāt* PN *apqidamma* OBTR 154: 11, 13 "you have sent PN, your servant, to me concerning female knotters; now I have entrusted 2 female knotters to PN".

2. 4 MUNUS *ka-ṣi-ra-tum* ARM 13, 1 xii 13; cf. ARM 26/1, 566 no. 265: 9 and perhaps FM 6, 43 ii 9 (Langlois 2017, 157).

kāṣiru "knitter, tailor"

1. SB *ka-[ṣir]¹ urpēti* KAL 3, 28: 4 "he who ties together clouds" (epithet of Adad), s. Frahm ib. p. 67.

2. In LB also tasked with laundry (s. Waerzeggers 2006a, no. 3 and p. 86).

+ **kaṣī'/yātu** "an aromatic, Cinnamomum cassia(?)"; SB, LB

1. LB in lists of aromatics:

a) *ṣimka-ṣi-ia-[tū¹]* AOAT 414/1, 73: 15 (after *qunnabu*).

b) 1/2 MA.NA *ka-ṣi-ia-t[u4]* Jursa 2009, 168 BM 61003: 2 "1/2 mina k."

c) 1 MA.NA *ṣimka-ṣi- -a-tum* ib. 167 BM 67001: 5 "1 mina k. (worth 1 shekel of silver)".

d) *ṣimka-ṣa-a-a-[tū]* ib. 151 BM 77429: 20.

e) *ka-ṣi-a-tu* ib. 161 BM 63707.

2. SB *ka-ṣi-<<ṣi>-ha-tum* RAcc. 18: 6 Cf. AHw. 458, CAD K 266 s.v. *kaṣiḥatu*.

3. Both Jursa 1997a and Zadok 1997 connect the word with Hebr. *qsy'h* "a powdered bark like cinnamon" (Zadok) and cf. Gr. *kassia*. Jursa 2009, 161f.: identification uncertain. Pasquali 2014 connects Eblaitic *ga-zi-(a-)tum/ga-zi*,

mentioned in connection with bread and flour.

****kaşışihatu** s. *kaṣī’ātu*

kaşru, + *qaṣaru* “bound, knotted, organized (of caravans, troops)”; + MA

1. OB of textile: *‘GADA qá-ṣa^l-ra-‘am^l ul ima[ḥharū] ‘mīnum^l qá-ṣa-r[u-u]m ša balū 2 ‘amātim^l* OBTR 138: 12, 14 “(my lady said:) ‘They have not received the knotted textile.’ What is a knotted textile without 2 servant-girls (to make it)?” (s. Langlois 2017, 138 for coll. and comm.).

2. MA PN GAL *kaṣ-ru-te* MARV 1, 5: 23, 24 “PN, overseer of the organized (troops)”, s. Freydank 1976, 113. Cf. MARV 2, 4: 47.

kaşşarū “packing-supervisor”

1. OA 1/2 MA.NA *be’ulāt kā-ṣa-ri-im* Prag 836: 14 “1/2 minas as *be’ulātum*-capital for the packing-supervisor”, cf. Prag 542: 8, 739: 9, 704: 16. Smaller amounts are mentioned in EL 170: 1, TC 3, 134: 18 (Matouš 1974, 169).
2. Early OB 2 *kā-ṣa-ré-en* ARM 19, 248: 2.

kaşşarūtu “function as packing-supervisor”; OA

ana kā-ṣa-ru-tim Prag 695: 2 (Matouš 1974, 169)

+ **kaşu II** “a festival(?)”; MA

1. (wethers) *ana ka-aṣ-ṣi* Iraq 70, 159 no. 7: 3 “for *k.*” (among other ceremonial events).
2. (sheep) *ša ka-aṣ-ṣi ša naṣbete* MARV 2, 19 r. 19 “for the *k.* festival(?) and the *n.* festival(?)”, s. Deller 1987.

3. (bread and sheep) *[ša] ka-aṣ-ṣi* Chuera 43: 2; (3 wethers) *ša ka-ṣi* ib. 4. S. disc. Jakob ib. p. 77.

4. S. also de Ridder 2021, 176.

kaşu “cold”

OB lit. *‘lušqīka^l [m]ē ka-sú-ú-tim* AML 119: 80 “let me give you cold [wat]er to drink”.

kaşu II, *qaṣu* “steppe”

1. OB *ana ka-sí-im-ma ılt̄* ARM 14, 7 r. 6 “he went up to the steppe”.
2. OB *[n]awām ka!-ṣú-um malī* ARM 14, 121: 41 “the steppe is full of herds”, s. Durand 1998, 384; *[naw]ām qa-si-im ... likmi[s]ū* ib. 46 “let them assemble the [he]rds of the steppe”.

3. OB *Hanū kalūšu ištū qa-ṣé-e-em ana šadīm ana r̄it̄im ittalak* A.1187: 14, cf. ib. 18 (cit. Charpin 1989/1990, 99) “all the Hanaeans went from the steppe towards the hills for pasture”.

4. On etym. s. Streck 2000, 101. The word is not attested in OA, but s. the difficult *kā-ZI-im* AKT 8, 149: 2 instead of expected *kā-ṣa-im*, and PN *ina Ga-Zi-im assī* AKT 2, 31: 16 “I called PN ...”. MPS (1–2, 4), NJCK (4), JW (3)

kaşu III “to be(come) cold”

G 1. OA *emārum ša upqim ina kā-ṣa-im ihliq(ma)* Prag 804: 13 “(when) a donkey with an *upqu*-load perished from the cold”.

2. OA in *śīnum kaṣī* “trade is cold”, i.e. “has ceased, is at a stand-still”, s. Veenhof 1972, 383f.; *kaṣā’u* seems more straightforward than *kasā’u* “to bind” as suggested by Veenhof, s. GOA p. 249 n. 6 and for the spelling *kā-ṣū* GOA § 3.2.1.1. Add. refs.: AKT 4, 39: 4; AKT

6C, 619: 10 and 654: 32; TPAK 1, 50: 48.

3. MA *tūr ūmū i-ka-ṣu-ú* BATSH 4/1, 6: 11 “the days will be cold again (and will not be suitable for washing)”.

4. For FM 9, 218 no. 52 r. 10 s. *kašāṣu*. NJCK (1-2), JK (3), MPS (4)

kâṣu “to flay, skin”; + MA

1. MA **a)** *mā ina mēlte mētū mā lā a-ku-*
ṣ[u] BATSH 9, 37: 20 “(he spoke) thus: ‘(the donkeys) died in a flood’ (and) thus: ‘I did not skin (them)’”.

b) *ina šipir mēlte mētū lā i!-ku-ṣú!* (text: SU) BATSH 9, 43: 4 “they (the donkeys) died in the wake of a flood, he did not skin (them)”.

c) ē-class (also in Nuzi): *lā a-ke-e-ṣu* BATSH 9, 48: 11 “I did not skin (them)”.

2. NB *lišānšu mittu ... ina patri ta-ku-*
us-si¹ *u ina x x tankissi* OIP 114, 85: 15 “his tongue is dead ... you flayed it with a dagger and cut it off with ...”.

JK (1), MPS (2)

kašādu “to reach, arrive; accomplish; conquer”

G 1. *tēmu ik-tal-da!* (KA) BATSH 4/1, 14: 5 “the decision reached me”, s. the comm. p. 167; for *šd* > *ld* s. de Ridder 2018, 14.

2. LB *'kul'-du* AOAT 414/1, 192: 12 “carry (it) out!” (at the end of the letter).

Gt 1. OB lit. *[li]-ik-ta-aš-da-ak-ki* VS 10, 214 viii 22 “[let] it reach you”, s. Streck 2010, 569.

2. OB *šumma lā ki-iš-ṣu-[d]a-ti šuprīm-*
ma eqlam ana errēšim luddin AbB 8, 71: 8 “(if you wish, work the field yourself.) If you cannot manage(?), write to me and I will give the field to a cultivator” (s. Streck 2003a, 68. The function of Gt is unclear).

Dtn 1. Matouš 1974, 169: OA *ha-ra-ka*
uk-ta-na-ṣa-ad Prag 720: 8 “I constantly go on your trade journeys”.

2. OB lit. *rū'am tu-uk-ta-na-aš-ṣa-di* CUSAS 10, 10: 25 “you constantly drive away a boyfriend”.

Št OB *eqel pīḥātika šu-ta-ak-ṣi-id-ma* AbB 12, 5: 7 “have the field for which you are responsible finished!”, cf. AbB 10, 191: 18; 12, 8: 14; 124: 9; 72: 27 (Streck 2003a, 122).

MPS (G, Gt, Dtn), JK (G), JW (Gt, Dtn)

kašāru, kešēru “to restore, replace, repair; to succeed, achieve; OA to compensate for(?)”

G 1. OA “to compensate for, to pay back(?)”: (please make him pay the silver (...) and send it to me) *ḥu-bu-li/e*
ṣa a-ṣa-du-e!-tim aḥbulu lā-ak-ṣu-ur AKT 2, 52: 16 “so that I can pay back/make up for my debt (or: the debts) which I incurred from the *šaddu 'utu-tax*”.

2. OB *u anāku annānum ammānim ke-*
ēš-re-ku RATL 18: 38 “and I, why should I succeed here?”.

3. SB *šebirte ana ke-še/ṣi-ri* BAM 124 iii 57 || 125: 28 “in order to restore what was broken” (von Soden 1975, 461).

D 1. Early OB (men) *iš kā-ṣur saparrim* ARM 19, 64: 2 “for repairing carts”; also 114: 3; 324: 3.

2. OB (oil) *ana ku-ūš-ṣu-ur eleppētim* (*labirātim*) FM 3, 218 no. 24: 3; FM 3, 229 no. 60: 15 “for repairing (old) ships”.

3. OB *dūram ṣa išātum iku lu li-ka-ṣi-ru-*
ú CUSAS 36, 11: 19 “they shall repair the wall that fire consumed”; cf. *dūrum*
lū ku-[ṣ]u-ur 7: 16 “the wall shall be in good repair”; *'ku-še¹-ra-a* 10: 24 “repair (the parts he set on fire)!”; cf. 12: 15.

Disc.: Pace CAD K 284–286, there is no need to assume three lemmata: *kašāru* A “to repair” and *kašāru* C “to replace”, both *a/u*, are surely identical. Later *kašāru* B “to succeed, to achieve” (*i/i*), may well be another example of the shift from *a/u* to later *i/i* (s. Kouwenberg 2010, 77f.). Von Soden 1975, 461 proposed to interpret the instances given for *kašāru* B as elliptic use of the otherwise transitive verb.

kašāšu II “to feel dizzy(?) (a symptom of disease experienced after standing up)”

- G 1.** SB *itebbēma i-káš-šú-uš itebbē u ikammis* STT 91+: 85 = SA.GIG XXVI 30 (= AOAT 43 p. 286: 89) “he stands up and feels dizzy(?), he stands up and kneels down” s. Stol 1993b, 73.
2. The transl. “to feel dizzy” is suggested by the context. Von Soden proposed a basic mng. “to be(come) heavy, bulky” (AHw. 462), based on the etym. from Arab. *ktt* “to be thick”.

kašāṭu “to cut off”

1. OB lit. *lā ta-ka-aš-ši-ṭa-an-ni* YOS 11, 24 ii 9 “don’t cut me off!”
2. OB [n]iš ilī ša pī tuppi anni[m l]ā ni-ka-aš-ši-ṭū [lā n]imaššū RATL L.-T. 3 iv 2 “the oath by the gods according to the wording of this tablet we shall not sever, we shall not forget”. Cf. 1 v 9”; 7 b, 4’.

kašišu, + *kāsisu* “creditor, pledge-taker”

OB *ana ka-si-si-šu* Abb 10, 81: 8’ “(a letter will go) to his creditor”.

kašittu OB “recovered (stolen) goods”; SB “success, achievement”

OB *kīma ka-ši-it-tim šinīšu aštaprak-kum kaspam šūbilam* CUSAS 36, 145: 13 “like (chasing after) stolen goods I

have already sent you two messages (saying) ‘send me silver!’”.

kaškašu, + *kaškāšu* “overpowering”

Lex. *níḡ-ùl-la = ka-aš-ka-a-šum* CUSAS 12 p. 252; 165.

kašku “part of a field”; Nuzi

Negri Scafa 1982 (inalienable part of a parcel of land); Richter 2012, 193 with prev. lit.

kašmahhu, *kašmāḥu* “first-class beer”; + OB

1. OB *kaš-ma-ḥa-am ukallam* AbB 9, 41: 23 “he is holding first-class beer for me”.
2. NA *munaqqū KAŠ.MAH ša P[N]* KAL 3, 22: 5 “the libation vessel for first-class beer of P[N]”.

kaššāptu “witch”

SB *kaš-šá-pat* SpTU 4, 149 ii 19, 24, 26 “she is a witch”.

+ **kaššilu** “a profession connected to beer production”; OB; Sum. Iw.

1. (PNN) *ka-ši-lu ša KAŠ ÚS* ARM 22, 57 A iii 12 “k.s for (making/handling) second quality beer”; *ša KAŠ S[IG]5* ib. 19 (coll. Durand 1987d) “for good quality beer”.
2. [...] *lúka-aš-ši-il5* ARM 23, 546 no. 580: 25.
3. 6 *lúka-aš-ši-lu* ARM 23, 576 no. 609: 19.
4. PN *ka-aš-ši-il* OBTR 206 r. 13, cf. 207 iv 17.
5. *lúKAŠ.ÍL ša GÌR-šu marṣat* CUSAS 15, 158: 6 “the *k.* whose foot is wounded”.

6. Durand 1987d. The logogr. KAŠ.ÍL suggests Sum. origin (cf. UET 3, 1401 r. 3).

kaššu “massive, strong”

SB *išāti ka-šiš-ti* SpTU 4, 129 vi 50 “mighty fire”.

Kaššu I “an official”; OA

A general term designating officials in Anatolian towns and week eponyms in Kaneš (the latter only in the phrase *hamuštum ša kà-ší-im ša qāti* PN “the *hamuštum*-week of the official who took over from PN”. Note also *ištū hamuštum ša Ga-«GA»-ší-im Kà-né-ší-im* PN u PN₂ *ilqe’u kt c/k* 782: 10–12 “from the *hamuštum*-week of the Kanešite official (who) took over from PN and PN₂” (quot. in Dercksen 2011, 236). Lit.: Larsen 1976, 359f.; Kryszat 2004, 162f.; Veenhof 2008a, 226f. NJCK

Kaššu II s. *qaššu*

kašū II “to increase”

G Cf. D 1, below.

D 1. OB *agrum ša inūma ebūrim ḫú-ka-ash-šu-ma ikkalu takšītum ana eṣēdim ina ḥalšim [i-k]a?-aš-ši ... ana* GN [*ana ku-uš]-ši-im ittalak* ARM 27, 26: 22 “the hired man who makes profit at the time of the harvest – profit increases(?) at harvest time in the district – he left for GN [to make pro]fit”; s. CAD T 88 *takšītu*.
2. OB *kasapka liqēma il-libbim ku-uš-ši* CUSAS 36, 36: 19 “take your silver and get your profit from it”.

kâšu I, kū’āšu “to be late”

G SB [u]zabbalma : i-kaš-ma : zubbulu : *ka-a-ša* SpTU 1, 27: 10 “he protracts

(the disease) : he delays : to protract : to delay” (commentary).

D NA [atā?] *adu akanni tú-ú-ki-[iš]* SAA 1, 233: 13 “[why(?)] did you dela[y (it)] until now?”

kâšu II s. *kī’āšu*

kâšunu “you” (pl. obl. case)

1. NA also in letter: *ana ka-a-ṛšu¹-nu* SAA 5, 34: 20.

2. LB *ana ka-šú-nu* dubsar 3, 75: 17 “for you”.

kâta s. *kâti*

katammu “cover”; + NA

4 *gis²ka-tam-a-ti ḫte¹ppaš* SAA 19, 156: 13 “you shall make 4 wooden(?) covers”. S. *kadammu*.

katāmu “to cover”

G 1. OB with seed: *eqlam zēram ak-tu-um ... ašsum eqlim ša zēram ak-tu-mu* FM 7, 130 no. 36: 44–46 “I sowed the field (lit. covered it with seed) ... regarding the field that I had sown”. A mng. “to harrow”, suggested by J.-M. Durand, ib. p. 132, is unlikely, s. *eqlam ša azrū* ib. 49 “the field that I had sown”.

2. OB *ālī ina abnim ka-ta-mi-im izzīzamma* ARM 28, 44: 18 “my city stood up in order to cover (me) with stone(s)”, s. FM 8 p. 107, and correct SAD 2, 64 *tamū* II G 1.

3. OB “to apply metal decorations to wood”, s. Arkhipov 2012, 62f. with refs.

D 1. OB (oil) *ana ku-ut-tu-um şalmi* FM 3, 245 no. 95: 8 “for covering (= finishing?) a statue”.

2. OB *panūki lā ku-[t]u-mu* AbB 7, 36: 5 “is your face not covered?” (perhaps

indicating shame or grief, s. Kraus ib. n. b).

3. OB [in]a bēlišunu [l]ā ú-ka-ta^l-mu-šu RATL L.-T. 1 v 18" "I shall not hide him (= the runaway slave) from their master".

Ntn SB [it-t]a-na-ak-tam StBoT 36, 62 J2: 10' "is constantly covered", s. Wilhelm ib. 62: The logogr. spelling DUL.DUL-tam in TDP 40: 25, 70: 1 is likely also Ntn, pace AHw. 465 (D?) and CAD K 302 (Dt).

katanšarātu s. *kanasarru*

****katappu**, s. *katāpu*

katappū "bridle; double-edged"

SB patri ka-tap-pe-e Gilg. SB VIII 175 "double-edged dagger", s. SAD *patru* 5.

katāpu "a ceremonial weapon"

1. OB 1 ^{giš}ka-ta-pu-um KÙ.GI *muhhašu u išissu* KÙ.GI ARM 25, 608: 9 "1 *k.* made of gold, its top and its base made of gold".

2. OB 1 ^{giš}ka-ta-pu ZABAR īnātūšu KÙ.BABBAR ARM 25, 608 ed. 1 "1 *k.* made of bronze, its eyes are of silver".

3. OB *pādū ša ka-ta-pí* FM 7, 114 no. 30: 20 "handles for *k.* weapons".

4. OB 1 *kā-tá-pum* KTT 53: 5, 15; 54: 10 (in lists of weapons and other objects).

5. OB Ebla PN *wakil* LÚ^{meš} *ka-ta-pí* Akkadica 126, 46: 3 "PN, overseer of the *k.*-bearers", also in unpubl. OB Ebla text cit. RA 98, 123 n. 6. S. Kupper 2006.

6. MB s. Emar 6/3, 44, 45, 46.

7. For add. OB refs. and disc. s. Arkhipov 2012, 113f; s. also Watson 2014. Cf. CAD *katappu* b. None of the refs.

for the weapon has double *p*, therefore *katāpu* instead of *katappu*.

katāru II "to wait(?)"

NA *ina libbi ni-ik-te-ti-[ir]* SAA 5, 249: 5 "we waited(?) there".

katātu "to quiver, vibrate"; + OA

N(?) OA "to be annulled (of tablet)": (silver will pass overland in the name of the Zuzu firm. When it arrives in the City) *tuppušu i-Ga-ta-at* CTMMA 1, 123 no. 86A: 14 "his tablet will be annulled(?)", transl. M. T. Larsen.

NJCK/MPS

kāti, kāta, kātu "you (fem./masc. sg. obl.)"

1. OB after prepositionally used *u:* *inūma ina* GN *anāku u abīya ka-ta nuš-tātū* AbB 14, 155: 12 "when I and you, my father, met in GN". Cf. AbB 1, 21: 13; AbB 9, 108: 10; 76: 12; 129: 8; 125: 5; AbB 14, 85: 8 (Veenhof 2005, 209f.).

2. OB also for nom.: *šumma eglum ka-a[-um] ka-ta šabat u šumma ya’um anāku aşabbassu* ARM 26/2, 260 no. 404: 46 "if the field is yours, you take it! If it's mine, I will take it" (a reading *at!*-*ta* is excluded by the photograph on <https://archibab.fr/T7603>).

katinnu "an implement; a weapon"

1. MB Emar (Pentiuc 2001, 145: *qaṭin-nu*): *ga-di-nu* ZABAR Emar 6/3, 48: 2 *pass.*, cf. *ka-ti-in-nu* Emar 6/3, 59: 4, 44: 10, 47:8, *ka-di-nu* URUDU RE 69: 11.

2. MB *ka-di-nu-[ma?me]́* PRU 6, 157: 11.

3. AHw. *kattinnu*. Huehnergard 1987, 398: "The writing with medial DI may reflect Hurrian intervocalic voicing." Pentiuc 2001, 145 parses the word as *qaṭin-nu*, but note that none of the refs.

are spelled with *qa₁*. The interpretation as a weapon, perhaps “sickle-blade sword” has been suggested by Heltzer 1989 (cf. Hebr. *kīdōn*). For add. lit. s. Richter 2012, 197; Watson 2004.

+ **katkattu** “a box or chest”; MB

1. MB Qaṭna 4 *kat-kat-te^{meš} ša* ZÚ.GUL 3 *kat-kat-te^{meš} ša taskarinnim* QS 3, 12: 26f. “4 *k.* of ivory, 3 *k.* of boxwood”.
2. MB Alalah (Niedorf 2008, 107 n. 403):
 - a) 6 *kat-kat-tū* ^{giš}TASKARIN AIT 441: 1 “6 *k.* of boxwood”.
 - b) ^{giš}*ka-at-ga-tu* AIT 421: 6, 8, 11; ^{giš}*ka-at-ga!*(TA)-*at-tū* ib. 3.
 - c) *ka-at-ka-at-te* AIT 438: 11.
 - d) *kat-kat-tum* AIT 417: 5, cf. 435: 21.
3. Inventories list the object among vessels or furniture, often made from wood. The ref. in AIT 417 was erroneously read *pa-pa-tum* in AHw. 824.

katrū s. *kad/trū*

kattū “guarantor”

1. Del. TIM 2 (= AbB 8) 101: 7 and TLB 4 (= AbB 3) 83: 20, both cit. CAD K 307 (Veenhof 2005, 210).

kâtu s. *kâti*

katū “to distract, to take as security”; OA G *amtam u wardam* ša *ak-tū-ú* kt 92/k 543: 31 (Bayram 2001, 3) “the female slave and male slave whom I took as security”. S. also *ik-tū-ú-ma* Prag 537: 18; *kâ-tí* AKT 6B, 337b: 20; *ni-ik-ta* AKT 7A, 276: 9; *ta-ak-ta* kt 92/k 293: 11; *ta-ak-tū-ú* ib. 14 and *ták-tá-a-ma* 328: 5 (s. Bayram 2000, 44–46).

Gtn *amtam ik-ta-na-tū-ú* kt 88/k 507b: 7 (Çeçen 1995, 53) “(why) does he keep taking the servant-girl as security?”.

D *ku-tâ-a-tí-a tū-kâ-ta* AKT 6A, 86: 13 “you take things as security from me”.

Disc.: Veenhof 2001, 154f. For *aq-tí-i* (kt j/k 97: 57), s. *qatû* II G. The meaning of *ik-ta-ma* (ATHE 35: 36 = OAA 1, 69) and *ak-tū-ú* (TC 2, 36: 39) is unclear.

NJCK

kâ/ātu, gayyātu “a type of barley”

1. SB ^ú*ka-a-t[u]* KAL 9, 52 l. e. 7 (list of medicinal ingredients).
2. CAD G s.v. *gajātu*. Cf. Hurr. *kade*, Hatt. *kait-*, Hebr. *gatāi* “barley bread” etc. It is disputed whether the word is originally Akk., Hurr., or other. S. Richter 2012, 197f. for lit. and disc.
3. S. also *qayyātu*.

+ **kawarhu** “an animal”; OB

1. *ina panītim aššum ka-wa-ar-hi ašpurakkumma ka-wa-ar-hi šunūti ul tušābilam annītam bēlī išpuram mimma aššum ka-wa-ar-hi ina panītim bēlī ul išpuram ... PN illikamma 4 ka-wa-ar-hi ša maškī ha-ar-mu ilqē inanna anūmma 3 ka-wa-ar-hu(sic) ša maškī ha-ar-mu u 2 ka-wa-ar-hi ša [š]ārtim ana qāt PN [...] ARM 27, 51: 5–13* “earlier, I wrote you about *k.* but you did not send me those *k.* This my lord wrote me. Earlier, my lord did not write me anything about *k.* ... PN came and took 4 *k.* enveloped in (their) skin. Now then I [entrusted] 3 *k.* enveloped in (their) skin and 2 *k.* with hair to PN”.

2. M. Birot, ib. p. 112f., relates the word to the fish *kamāru* III. However, the words *kawarhu* and *kamāru* are different, the det. *ku₆* is missing, and skin and hair rather favor an animal with a hide.

kawāru “enclosure wall; edging”

1. OB *ammat u ūt uššū ana ka-wa-ar būtim mithāriš šuplam illikū* FM 8, 159

no. 45: 10 “the foundations for the enclosure wall of the temple uniformly went one and a half cubits deep”.

2. OB as part of metalwork: 1 ^{gal}*hamruš-hu ka-wa-ar-šu ḥurāšum* ARM 31, 258: 3 “1 *hamruš-hu*-cup, its rim edging of gold”. S. Guichard 2015, 136–139.

3. AHw. 430 *kamar(r)u*, CAD K 111 *kamaru A*.

kawû, kamû “outer, outside”

OB DN *ša ka-we-tim* FM 12, 230 M.18084: 4 “DN of the outside” (in opposition to *libbi ālim* ib. 2 “inside the city”).

kayyamānu, fem. *kayyamāntu* “normal, regular, trustworthy”

1. OB [*in*]a *rēš erbîmma* [*in*]a *ka-ia-ma-an-ti-ia* [*k*]amsâku ARM 27, 29: 17 “I [was] kneeling(?) regularly in front of the locusts”.

2. NA (may good news) *ka-a-a-ma-ni-u ... ana šarre [b]ēliya liqribâni* SAA 10, 251 r. 3 “constantly reach the king, my lord”.

3. LB 1-en *mannu ka-ma-a-nu* AOAT 414/1, 221: 8 “somebody trustworthy” (cf. *mamma ka-a-a-ma-nu-u* CT 22, 141: 10).

kayyāniš “constantly”; + OA

OA *kà-a-a-ni-iš ana šēp bēlini nimta-naqqut* Günbatti 2014, 89 kt 01/k 217: 28 “we were constantly falling at the feet of our lord”; *kà-a-a-ni-iš ša īmēni* ib. 51 “constantly through (lit. of) our days”, i.e. “every day of our life”; s. also AKT 5, 13: 49. NJCK

kayyānu “constant, regular”

1. OB [*al*]-*na ka-a-ia-an-tim udabbabū* FM 7, 105 no. 28: 37 “they shall talk constantly”.

2. In commentaries “literal meaning” (Cavigneaux 1982, 237; George 1991, 154f. and Frahm 2011, 38 n. 137 for add. refs.).

+ **kayyanZu** (?) “a designation of property”; MB Emar

1. *eqlī ka-ia-an-ZA ša abīšu (...)* *ittadin* AulaOr. (Suppl.) 36: 13; cf. 83: 15 “he gave (PN) the fields (and?) *k.* of his father (instead of a debt of silver)”.

2. *ka-ia-an-ZI-ia ša ālim u šēri* Iraq 54 1: 9 “my *k.* belong to the city and the open country”, cf. Emar 6/3, 91: 18; 128: 3–7; ASJ 6 1: 7; RE 10:7; 13:9.

3. *mīnummē būšu<šu> bāšītušu u ka-ia-an-ZU-šu* Emar 117: 19 “all of his belongings, property and *k.*” (inheritance, cf. Emar 6/3, 5: 9, AulaOr. (Suppl.) 83: 10–12, 18).

4. *šumma mamma tappa ša bītim šāšu qadū ka-ia-an-ZI-šu ušellâ* SMEA 30, 203 no. 6: 7 “if anyone produces a tablet concerning this house with its *k.*”; cf. ib. 205 no. 7: 24.

5. Pentiuc 2001, 93f. with prev. lit.; etym. unkn.

kazābu I “to be attractive”, D “to fawn, flatter”

D 1. OB lit. *ku-uz-zí-ba-an-ni k[īma mī]rānim* ZA 75, 204: 106 “wag your tail at me [like a p]uppy!”

2. OB lit. *ul uk-ta-zi-ib* ZA 110, 43 iii 6 in broken context.

+ **kaZaššu** “a type of food”; MA; Hurr. lw.?

[n ^{dug}] *kallī* GIŠ.ŠE *ša ka-ZA-áš-še* MARV 3 16 = SAAB 18 p. 4 i 23 “[n] *kallū*-bowls with sticks of *k.*”. S. Llop ib. p. 24. S. also de Ridder 2021, 176.

kazāzu s. *gazāzu*

kazbu, OA *kuzbu* “charming, alluring; nice, friendly”

1. OA *atta ana awīli awātam ku-zu-ub-tám ištēt qarrib* kt b/k 95: 14 “you, put in a friendly word with the gentleman (or: gentlemen)”, s. Balkan 1967, 410.
2. Ass. *kuzbu* corresponds to Bab. *kazbu* (GOA § 7.2.3); not from *kuzzubu*, pace CAD K 617a s.v. *kuzzubu* adj., as this would be **kazzubu* in Ass. NJCK

kazbittu s. *ṣibittu*

+ **kazuḥhu** “a designation of shoes”; OB; Hurr. lw.?

1. 1 *mešēn ka-zu-uḥ-ḥi* ARM 30, 387 M.11311: 1 = ARM 25, 17 “1 (pair of?) k.-shoes”.
2. 1 *mešēnu ka-zu-ḥu* ARM 23, 569: 2. S. Durand 2009, 167 for add. refs. and 165 for disc.

kazū s. *kizū*

kazzu s. *gazzu*

kē s. *kī*

kedru s. *kadāru*

kedrū s. *kad/trū*

+ **keltu**, *keldu* “health, well-being”; OB; Hurr. word

1. OB 1 *puhādam ana ilī ... ana ke-el-ti-šu-nu tanaqqī* AIT 126: 23 “you sacrifice 1 lamb to the gods ... for their well-being”; cf. *puhād ke-el-di-ia* ib. 37.
2. < Hurr. *keldi* (= Akk. *šulmu*). S. Schwemer 1995 for use in Hurr. and Hitt. sources; Richter 2012, 203f. with add. lit.

keltuhlu, + *keltuhul* “bowyer”; + OB; Hurr. word

OB [...] *ke-el-tu-ḥu-ul* Shemshara 2, 46: 23. S. Richter 2012, 206 for lit.

kepū “to bend, blunt”

D Del. ref. Hinke Kudurru i 13 (CAD K 313 ad 2): read *šur-bu-ú* instead of *kùp-pu-ú* (Borger 1975, 71b).

kerḥu “citadel, upper city, inner city; enclosure wall, enclosed area; a vessel”; + MA; + MB; Hurr. lw.

1. OB *Ištar bēlet ke¹-er-ḥi-im* RATL 79: 6 “Ištar, lady of the inner city”.

2. OB *niššunu ana ke-e[r]-ḥi-i[m]^{ki} ušerib* ARM 14, 66: 19 “I let their people enter the enclosed area”. S. Durand 1997, 51: the area of the palace, distinct from the city.

3. MA *dūru ša ker-ḥe ša* GN Yamata/ Shibata in Numoto 2009, 94: 2 “the wall of the inner/upper city of GN” (Mayer 2016, 226).

4. MB *adī balṭu ker-ḥa lizammī* Sumer 38, 124 iv 20 (Paulus 2014, 557 MNA 4 “for as long as he lives, he shall be deprived of (life in) the inner city”.

5. A vessel:

a) OB 2 *galki-ir-ḥu* (of 1 1/3 mina and 2 shekel of silver, with an engraved AN-sign) ARM 31, 95: 1, s. Guichard 205, 214.

b) MB Qatna 1 *kir₁₀-ḥi* ZABAR QS 3, 17: 11 “1 bronze *k.*”

6. Richter 2012, 212 with lit.

kerku, *kirku* “roll (of papyrus, cloth)”; Aram. lw.

1. LB 1-en *kir-ku ša ina bīti mahṣu* TBER 93–94: 16 (Joannès 1984, 72) “one roll of cloth which was woven in the house”.

2. Kogan/Krebernik 2021, 440 (cf. Syr. *kerkā*); Abraham/Sokoloff 2011, 37 (loan from Aram. *krk*, not Akk. *karāku*).

kerru I, *karru, kāru* “male sheep”

Early OB 1 UDU 2 *ke-ru* ARM 19, 182; 2 “1 (female) sheep, 2 male sheep”.

kesēru s. *kasāru*

ketrû s. *kad/trû*

kezretu, *kezertu, kazratu* “a type of cultic prostitute”

1. OB lit. *šumma ḫe^l-ez-re-et liqabbir aštammaša elīya limqu[t]* CUSAS 10, 11: 14 “if she is a *k.* may she ‘bury’ (i.e. close down) her tavern (and) fall upon me”. Note the parallelism with *qadištu* and *nadītu* ib. 12f. The verb is read *likappir* “may she clean” by Wasserman 2016, 236f. and AML p. 326f.

2. OB 44 *ᬁke-ez-r[e]-tum* FM 4, 216 no. 37: 3 (in list of musicians). Cf. N. Ziegler, ib. p. 87f.

3. OB lit. *ka-az-ra-a-tum-ma* UET 6/3, 889 (= Streck/Wassermann 2012: 199) ii 8.

4. Gallery 1980; Yoffee 1998.

kī, OA *kē* “like; how; as; if”

1. OA *kē*, s. GOA § 12.7.

2. MB lit. adverb (AHw. 469 *kī* B): *ki lūdirka ki lurāmki* ALL no. 11: 1 “how I want to embrace you! – How I want to love you!”

3. NB *kī adī* introducing a positive promissory oath: DN *u* DN₂ *kī mamm[a] bīt abīka ītet[ru] u ki-i a-di-i ina šibūtu u littūtu bīt abīka tulabbaru* SAA 17, 5: 7 “I swear by DN and DN₂ that nobody will take away the house of your father and that you indeed will make last the

house of your father a long time in old age and in senility”.

4. LB *kī ... kī* “either ... or” (s. CAD K 325 *kī d*): *ki-[i] kibtu u ki-ᬁi¹ sahlē bēlu lušēbilašu* AOAT 414/1, 103:8f. “may the lord send him either wheat or cress”.

5. For *kī* + noun “in the way of” s. Mayer 2009, 431f., 439 with refs. S. also *kīkī*. NJCK (1), MPS (2–4), JW (5)

kī' am “thus”

1. OA s. GOA § 13.5.4 s.v.

2. With *ša*: OB *ki-a-am ša uwa ḫeruka* FM 7, 38 no. 13: 8 “that is what I wrote you”.

3. With pronominal suffix “to be suitable” (Mayer 2016, 226):

a) *ṣuhārum ... ul ki-a-šu* AbB 14, 18: 25 “the servant is not suitable”, cf. ib. 140: 33.

b) *awīltum ul ki-a-ša* AbB 2, 145: 19 “the woman is not suitable”.

c) *awīlū annuttum ul ki-a-šu-nu* MHEO 1, 105 Di 985: 9 “these men are not suitable”.

4. *kī'amma* “just, simply”: OB (a woman ... whose status as married wife is known to your ward) *ki-a-am-ma ittallak* CT 45, 86: 33 “is she simply to depart?” S. Veenhof 1976, 156f. with disc. and add. refs.

NJCK (1), MPS (2), JW (3–4)

kī'āšu, *kāšu* II “to help, be merciful”

G SB *lú nir-da šu-bar-zi-aka-dè : awīlam ina šērtu ka-a-ša* SpTU 3, 67 ii 23 (*bīt rimki*) “to help a man in punishment” (Mayer 2016, 226).

+ Š SB *ul uš-ki-is-su-ma* CUSAS 17, 61: 19 “(DN) allowed him no pardon (but spilled his life-(blood) like water)”.

ki'āšum “to wrap up” (OA) s. *Ka'āšu*

****kibarru** “boat made of inflated skins” (CAD K 329)

Read *kušmaš!-ki!-ri* (Stol 1980–1983, 538).

kibbu I “an object made of metal or wood” s. *kippu* I

kibbu II, *gibbu* “burning; flame; a sacrifice”; + OB

1. OB lit. *ki-ib!-bu!* RA 86, 81: 5, s. *arāru* II.

2. Oil: a) OB *ana ki-ib-bi-im ša ilī* MARI 3, 38: 3 “for the k. sacrifice of the gods”.

b) OB *ana gi-bi-im ša* DN ARM 7, 79: 4 “for the g. sacrifice of DN”.

c) OB *ana ki-ib-bi-im [š]a elūnūm ālim u šaplān ālim* MARI 3, 39: 2 “for the k. sacrifice from above the city and below the city”.

3. Animals: a) OB 1 *kalūnum gi-bu-um* ARM 21, 17: 9 “1 lamb, g. sacrifice”.

b) OB 1 *immerum gi-bu-um* ARM 21, 48: 11 “1 sheep, g. sacrifice”.

4. Disc. with further refs.: Jacquet 2011, 38f. The var. *gibbu* shows an assimilation of *k* to *b*.

kibittu “full force, full strength”

ina ki-bi-it-te!(text: E) *šābim* ARM 10, 5: 8 “with troops in full force”.

kibrītu “sulphur”; + OB; + MA

1. OB without case ending:

a) *ki-ib-re-e-et* UET 6/2, 193: 11 (= AML 148) among ingredients.

b) *ki-ib-ri-it* UET 6/3, 895: 24.

c) *ki-bi-ir-i-it* ARM 22/2, 323: 24.

2. MA *kib-ri-tu^{me[§]}* StAT 5, 1: 5.

3. The OB spellings illustrate a popular etymology <*kibir* Ēt/It (“bank of Hīt”),

s. Stol 2009. Cf. Hurr. *kibridi*, Heth. *kibriti-* (Richter 2012, 209f. with lit.).

kibru, pl. *kibrātu* “border, rim, shore”

1. Lex. *kiš* = *ki-ib-ra-tum* Emar 6/4, 537: 712 (Sa), Sjöberg 1998, 276.

2. SB *līmurakka kib-ra* OBO 290, 88: 6 “may it spot for you a shore”.

kibrû, *kubarû*, + *kibarû* “old man; grandfather”; + NA; Urartian word (?)

NA PN *mār* PN₂ *ana* PN₃ *ittidini ana* ^{lu}*ki-ba-ri-šú ra* ‘āme CTU B 02-04 “PN, son of PN₂, gave (it) to PN₃, to his grandfather for (his) affection” (s. Salvini 2014, 117 n22; Richter 2012, 209, cf. Hurr. *keweri* “elder”).

kibsātu “deduction, compensation (for impurities)”; OA

1. *ki-ib-sà-tim* AKT 6B, 395: 7; *ki-ib-sá-tim* 6C, 671: 14; CUSAS 34, 35: 2.

2. VAT 9219: 4 (CAD K 339a s.v. 3) is published as VS 26, 47; in kt j/k 76: 4 (quoted ib.), read *sa-hu-ur* ‘deducted’ rather than *sà-hu-ur*. NJCK

kibsu I “step, path”

1. OB *alkā kuššidā ki-bi-is šēpišunu* ^{‘liqē’} FM 2, 68 no. 34: 13 “go, chase (them), track them (lit. take the step of their feet)!“

2. LB *ina kib-si anāku* dubsar 3, 160: 19 “I am on the way”.

kibsu II “a garment”

1. LB (1 linen tunic) *ana kib-su nadī* Zawadzki 2013, 332 r. 4 “has been deposited for k.”; cf. 359: 8.

2. LB (1 linen tunic – instead of a tunic for (covering) the throne) *ša ana ki-ba-su nadna ana* PN *mukabbī ana kussī nadin* Zawadzki 2013, 365: 4 “was

given to PN, the mender, for (making) *k.* for the throne.”

kibšu “a half-pack of a specific shape to be carried by a donkey”; OA

1. 4 ANŠE *ki-ib-šu-um* 1 *upqum* AKT 2, 34: 24 “4 donkeys with a *k.*-load and 1 with an *upqum*-load”; sim. TC 3, 192 pass.

2. ANŠE *ki-ib!-šu!-um ištēka lizzīz* BIN 4, 56: 25 “let the *k.*-donkey stay with you”.

3. 20 *muttātum ša ki-ib-ši-im* 8 *muttātum ša upqim* TC 1, 16: 4 “20 half-packs of the *k.*-type and 8 half-packs of the *upqum*-type”; sim. CCT 5, 29a: 4.

4. *k.* is typically used in apposition and contrasts with *upqu*. S. Veenhof 1972, 2–4; Dercksen 2004a, 279–282. NJCK

kīdam “outward, outside”

1. OB *ki-dam-ma īpulūninni[m]a u attalkam* ARM 26/1, 309 no. 145: 6 “‘Out!', they replied to me, and I left”.

2. OB PN *ki-da ki-da-ma issī* ARM 26/2, 523 no. 530: 34 “PN yelled “Out! Out!””.

kīdānu, + *gīdānu* “outside”; + NA

1. Early OB [x] *marśidātum* [xⁿ]a⁴*ki-danu* ARM 19, 460: 15 “[x] foundation stones; [x] outer stones”.

2. BĀD *ša gi-da-a-̣ni gạlmmur sẹ̄rẹ* SAA 15, 94 r. 6 “the outer city-wall is finished and plastered”.

kidinnū II “a fabric or textile”

1. LB 10 MA.NA ^{sig}*ki-din-nu* (...) *kūmu šipāti* CT 55, 834: 1 (Zawadzki 2013, 487 no. 582) “10 minas of *k.* (for a *śibtu* of DN's bed) instead of wool”.

2. Zawadzki 2006, 26. Kleber 2011, 88f. suggests to read *kitinnū*; likely “cotton”.

S. further Quillien 2019 on prices and properties.

kidintu, *kitintu* “a linen(?) garment”; LB

1. 1-*et* ^{sig}*kid-ni-tum hīsihtum* AOAT 222, 38 (CT 49, 165): 8 “1 valuable woolen *k.*”.

2. Zadok 1982, 174f. for disc. and etym. Cf. *kidinnū*.

kīdu “outside”

OB 60 ESIR *ki-da-ti-ša aprus* Finkel 2014: 18 “I apportioned 60 (measures of) bitumen regarding her (the ship's) outside”.

kidudū “rites”

1. OB *aššum ki-du-di[m] abī iš[puram] abī idē kīma šamnum marṣu inanna* PN *šamnam ipšušanni* ARM 28, 147 r. 7 “my father had written to me concerning the rites. My father knows that the oil was difficult to get. (But) now PN has anointed me with oil”.

2. Diff. J.-R. Kupper ib. p. 209: Related to *kādu* II “to take into custody” and *kādu* “watch”? JW/FJMS

kigallu, + *gigallu* “socle, pedestal”

1. OB 2 *ki-ga-al-lu* ZABAR FM 3, 96 no. 7 iii 31 “2 bronze pedestals”.

2. OB ^{giš}*gi-ga-al-li ša nūbal* DN ARM 23, 183 no. 198: 3 “(glue for) the base of the palanquin of DN”. S. Arkhipov 2012, 168f. with add. refs.

3. SB *iṭṭapil* KI.GAL.LA Šūpē-amēli 80 “the pedestal was treated with disrespect”.

4. SB AfO Bh. 32: *ki-gal-lum* WBC vi 24. *ki-ga-lum* ib. viii 55. *ki-[gal-lum]* ib. v 20.

5. NA *ki-gal-lu ša* DN SAA 13, 47 r. 9 “pedestal of DN”.

kigamlu s. *gigamlu*

kikallû s. *kagallu*

kikamunu, *kukumnu* “triple”; Hurr. word

S. Richter 2012, 201f. with lit.

kīkī adv. “how?”

1. SB (who will say later on:) *ki-ki-i* PN ... *dīkti annīti* [*iddūk*] BagM 21, 345 no. 2 ii 30 “how did PN win this battle?”, cf. *ki-i-ki-i* no. 4: 44, no. 9 iv 9.

2. CAD *kīkī*, AHw. *kīkī*.

+ **kik(k)i'ānu?** “a foodstuff”; OA

1. 15 ŠE *ana ki-ki-a-né ašqul* kt 88/k 71: 44 “I paid 15 grains (of silver?) for *k.*” (s. Albayrak 2002, 2).

2. ša AN.NA 10 GÍN *u* 1/3 MA.NA *lū še'am lū ki-ki-a-né ina GN liš'umū* kt 93/k 151: 13 “may they buy barley and/or *k.* in GN for 10 or 20 shekels of tin” (unpubl., court. C. Michel).

3. Cf. *kikkirānu?* NJCK (1–2), FJMS (3)

+ **kik(k)innu** “a metal object; tripod?”; MB Qaṭna; Hurr. word

1 *ki-ki-in-nu* URUDU QS 3, 12: 5, s. Richter 2005, 41f. (< Hurr. *kig*= “three”).

kikitu “a snake(?)”

CAD K 351 “mng. unkn.”, hapax. Von Soden 1975, 461 prefers to read *gán-gíd-da* = *muš-ki ki-it-ti* in CT 19, 31 iii 7 (= Antagal F 157, s. MSL 17, 216), s. AHw. 684 s.v. *muškâ*.

kikiṭṭû, + *kikiṭtu*, + *kikkīṭtu/û* “ritual”; + OB

1. OB lit. *amrātima ki-ki-ṭa ša ilim* ZA 110, 41 57 “you are versed in the god’s rite”.

2. OB lit. *ki-ik-ki-it-ṭum* CUSAS 32, p. 133 8 ii 10 (= AML 21); *ki-ik-ki-tá-ša* ib. p. 144, 42: 24; YOS 11, 4: 20 (= AML 102).

3. Del. BMS 30 r. 29, read: *ki-ṭmil!¹-tu¹* (Mayer 2016, 227) or *qi-ṭiš²-tu¹* (Lenzi, <http://shuilas.org/P395021.html>).

4. SB KÌD.KÌD.DA-*e tāmarāti latkūti* Iraq 72, 110 iii 17 “reliable rituals and readings”, cf. ib. 21 (Mayer 2016, 227). On the logogr. s. Maul 2009, 78–80.

MPS (1–2), JW (3–4), FJMS (3)

kikkirānu, *kikkirēnu* “pine or juniper seeds”

1. OB *ki-ki-re-nu u ballukkum* FM 2, 25 no. 4: 14 (“5 liters) of *k.* and *b.* aromatics” (in list of vegetables and spices).

2. LB šimŠE.LI Jursa 2009, 151 BM 77429: 11 (in list of aromatics for a censer).

3. Richter 2012, 214.

kikkiru s. *kakkaru*

kikkišu “reed fence, reed wall”

1. OB lit. *igār igā[r k]i-ki-iš ki-ki-iš* Finkel 2014: 1 “wall, wall! Reed wall, reed wall!”

2. OB É.DÙ.A *ki-ki-šu-um* VAS 22, 1: 1 “house plot, (surrounded by) a reed-fence”.

3. OB *mannum ša ina ḡi-ki-ši-ia qanām i-ša-la-[tí?]* ARM 26/2, 269 no. 405 r. 12 “who will be there to cut the reed in my reed fence?”

kikunâ s. *gigun(n)â*

kilallān “both, two, pair”

In RA 28 (quot. CAD K 354 lex. section) read *ki-la-ta-an* (Borger 1985, 352).

+ **kila'ūtu**, *kil'ūtu*, *kilūtu* “an offering or a festival”; OB

1. *inūma šarrum ki-la-ú-tam!*(PI) *ušbu* ARM 22, 276 i 40 “when the king was present at the *k.*”, cf. *inūma ki-[la]-ú-tam ušbu* ARM 30, 337 M.11928: 4; sim. ARM 30, 435 M.6699: 14.

2. (barley) *ana šutērī ša ki-la-ú-tim* FM 12, 117 M.15087: 7 “for the preparation of the *k.*”.

3. *inūma ki-il-ú-tim* ARM 30, 303 M.12187: 21; *inūma ki-lu-ú-ti* FM 12, 220 M.12789: 5 *kil'ūtim/kilūtim* “at the occasion of the *k.*”

4. (beer bread, barley and malt) *ana qerīt DN u ki-la-úl-tim ša DN₂* ARM 7, 263 i 7 “for the banquet of DN and the *k.* of DN₂”.

5. The refs. s.v. *qilāsātu* (AHw. 921; CAD Q 251) belong here. S. von Soden 1985, 27; Charpin 1989–90, 104; Jacquet 2011, 60f. with further refs. and disc. Derivation from *qalū* “to burn” (Charpin, followed by Jacquet), although semantically attractive, is uncertain. The third consonant /l/ rather points to *kalū* “to hold back”. However, the noun pattern leaves doubt about any Sem. origin. The suggestion of Fleming (1993) to connect the word with *kalū* “lamentation priest” is not convincing.

+ **kiliḥu?** “a designation of cloth”; MA (garments) *ša birme ša ki-li-ḥi ša* PN MAH 16086 (Assur 2, 95ff.) A ii 5, 14; B ii 7, 15 “of multi-colored cloth of *k.* of PN”.

+ **kilkillatu** “reed, straw (of metal)(?)”; OB

1 *ki-il-ki-il-la-tum* KÙ.GI BagM 21, 167 no. 115: 3 “1 golden *k.*”, also ib. 9, 11. Cf. *kilkillu*.

kilkillu, *kikkillu* “a reed structure”

Also a room made with or from reed to contain the oath-symbol of Šamaš (Reiter 1989 and 1991).

+ **k/qillirītu** “a piece of jewellery”; OB

[1] *ki-il-li-ri-tum* KÙ.GI ARM 25, 656 = ARM 32, 336 M.11206 r. 8. Arkhipov 2012, 81.

killu s. *ikkillu*

+ **k/qilṣ/z/satum** “decorative(?) part of a weapon”; OB

(2 *kakku*-weapons) *qadūm Ki-il-Za-tim u siggurrī* ARM 32, 349 M.7298: 6 “with *k.* and *s.*” Arkhipov 2012, 114.

kiltu s. *kaltu* and *keltu*

kilzappu s. *gerṣeppu*

kīma “like, instead of; when, as; that”

1. Early OB *anāku kī-ma* PN *ku'āšimma taklāku* AS 22, 12: 5 “I rely on you in place of PN”.

2. OB with numerals:

a) *ki-ma 1-šu* 20-KAM *ašpurakkumma* AbB 9, 28: 6 “as I have written to you once, (I have written to you) 20 times”.

b) “about, circa(?)”: OB *aššum bītiya ša ki-ma šalāšīšu tuppi ušābilakkumma* AbB 6, 196: 11 “as for my house, concerning which I have sent my letters to you about three times”.

c) For the mng. “amounting to” cf. Finet 1956, 113 § 46e.

3. *kīma inanna* “right now”: *ina ki-im-na-an-na* AbB 13, 180: 18.

4. For OA s. GOA §§14.4.13, 26.3.16–19.

kimahhu “grave”

1. OB (textile(s) for) [k]i-ma-hi-im ša PNF FM 4, 196 no. 25: 7 “the grave of PNF”.
2. Lundström 2000; Felli 2012, 83–86.

+ **kimartu** “ramp”; MB

1. pūtu 1.KÁM.MA ki-ma-ar-tum AulaOr. (Suppl.) 55: 6 “the first front side: a ramp”.
2. Cf. *kamaru* (CAD K 111). Pentius 2001, 103.

kimdu “a (felted?) fabric”

1. OB *hayyû ša ki-im-di* T. 407: iv 14 (ARM 30, 43) “*hayyû*-textiles of *kimdu*-type”.
2. S. *kamādu*.

kimku s. *kinku***kimru I** “heap(ing); an offering(?)”

NA 1 *immeru ana kim-ri* SAA 12, 71: 6, 9 “1 sheep for the *k.* offering(?)”.

+ **kimsu**, *kinsu* “bringing in (of harvest)”; MB

ina ki-in-si ebūri UET 7, 20 r. 5 “when the harvest is brought in” (van Soldt 1978, 499).

kimşu *kinşu*, *kişsu* “knee, shin, calf”

1. [...i]ttatbakā ki-im-ša-a-^{ra}ia¹ KAL 9, 18: 15 “my legs are paralyzed”.
2. For the measurement (= *eşemtu*, 3/4 of a cubit) s. Powell 1987–1990, 473.

kimtu “family”

1. OB *k[i-i]m ^{ra}a¹-al-la-at* Finkel 2014: 35 “kith and kin” (abs. state, cf. *šeher rabī*).
2. SB (a woman who gives birth to a baby) *lā urabbū šeršuma lā urappašu*

kim-is-su ... lā ippallasu kim-is-su SpTU 5, 248: 46f. “(but) does not raise his (her husband’s) baby and does not enlarge his family ... so that he does not see his family”.

+ **kīna/ākam** “truly”; OA

1. OA *ina GN tēzibannīma ina qāti mūtim ki-na-kam ūṣī kt h/k* 73: 5 “you have left me behind in GN, and I have truly escaped from the hand of death” (s. Sever 1995, 14 and Michel 2006, 170).
2. Alternatively – because of the suffix *-ākam* – an adverb of place, cf. Mari OB *kinnikēm* (Kouwenberg 2012, 65 n. 121). NJCK/JW

kinattu, *kinātu*, + *kannātu* “staff, employee”, NB “colleague, peer”; + OA

1. OA *ki-na-tám ištēn turdam* kt n/k 1065: 13 “send me one employee” (s. Çeçen/Gökçek 2016, 249).
2. OB defining a measure: (beer) *ina sūt ki-na-te-e* Or. 63, 317 no. 4: 4 “according to the menials’ measure”, used throughout the Tell Leilan beer archive (van de Mieroop ib. 310f.), Chagar Bazar (Lacambre 2008), and Tell Rimah (OBTR 17, 18). S. also Champon 2011, 138–140.
3. SB *ana kan-n[a]-^{ra}1-tú gabbi šapir* Iraq 67, 268: 21 “(this inscription was copied and) sent to all the colleagues”, s. George/Frame ib. 270.
4. Ur III é *gi-na-tum*, *gi-na-ab-tum* is considered Akk. by Heimpel 2009, 164f., but a Sum. etymology is more likely. S. the proposals by Steinkeller 1989, 80f. (< *lú *gi-na ib-túm-e-a* “the one who bears the guarantee”), and Sallaberger 2011, 357 (a Diri compound for é *šutum*. Cf. [šu]-*tu-um* = é *gi-na-ab-du7* = *šu-tu-um-mu* Diri v 298).

NJCK (1), JW (2–4), NR (4)

kindabašše, + *kiddapašše*; NA *kindabasi* “a garment”; MA; + NA; + OB; Hurr. word?

1. OB 15 *ki-in-<da>-ba-ša* 1 GÍN.TA CUSAS 15, 68: 1 “15 k. (for) 1 shekel each”.
2. MA x *ki-da-pa-še* Iraq 35 pl. XIII no. 1: 1.
3. NA a) *šazbussu ša ^{tūg}kín-da-ba-se* SAA 7, 166: 2 “a consignment of *k.*”. b) *^{tūg}ki-in-da-[ba-se]* SAA 7, 176 r. 5.
4. Cf. Ugar. *k(n)dwł* (Richter 2012, 529 with prev. lit.); Gaspa 2018, 285. S. AHw. 358 *ḥurdabašše*.

kindu s. *kandu*

kingu s. *kinku*

kiništu, *kinaštū*, *kinaltu*, *kinartu* “priesthood, religious staff”

Logogr. LÚ.UKKIN CT 49, 122: 4; 140: 9; 147: 4; 160: 3; 168: 1, 6; 170: 5; 182: 4; 190: 3 (von Soden 1975, 461).

kinku I, *kingu*, + *kimku* “sealing, sealed tag, sealed bag”

1. OB 304 *ki-in-kum* NÌ-1-GÍN.TA BagM 24, 155 no. 202 vii 1 “304 sealed tags at one shekel each (1229 at 1/2 shekel each, 1202 at 1/3 shekel each)”; s. also BagM 21, 160 no. 109: 1, 110: 1; TLT 57 r. 4; ARM 24, 213: 3.
2. OB *tadbibtam ana ūmī arkātim ana tuppi ki-im-ki-ma-an iškunū* ARM 26/1, 169 no. 37: 15 “they would have placed endless complaints on the sealed tablet”.
3. NB *ki-in-gu* OIP 114, 81: 33.
4. AHw. *kingu*, *kinkum* II; CAD *kinku* A.

kinnāru “lyre”

1. Lex. ZA.AN.MÙŠ = MIN (*za-na-ru*) = *ki-in-na-ru* Emar 6/4, 545: 392.
2. 2 *ki-in-na-ra-tim* ARM 23, 180: 12; s. also ARM 21, 298: 17, 20; ARM 23, 213: 29, 32; ARM 25, 547 r. 9.
3. Cf. Ebla *gi-na-LUM* MEE 4, 572. S. Huehnergard 1987, 138; Pentiuc 2001, 98; MUŠ *gi-na-rí-im* MEE 4, 116 iv 1 “lyre snake” (s. Sjöberg 1996, 17). According to CAD K 387, a “Wsem.” lw. However, the word seems to be the inherited Sem. word replaced by the Sum. lw. *balangu* in Mesopotamia.

+ **kinnāruḥuli** “lyre player or maker(?)”; Hurr. lw.

^{lū}*ki-in-na-ru-ḥu-li* ALT 172: 7 (s. Dietrich/Loretz 1964, 192). S. Richter 2012, 207 for disc. and lit.

+ **kinnikâ** “quickly”

Lex. *ki-in-^rni-ka^l-a* = MIN (*zamar*) AOAT 50, 364: 80 (malku), s. ib. p. 232 and cf. *kinnikēm*.

+ **kinnikē(m)** “there”; OB

1. *išpur PN ana GN anūmma dūkāšu u ki-ni-ke-em lā idūkūšu* ARM 26/2, 67 no. 310: 15 “PN wrote to GN: ‘kill him here!’ but they did not kill him there”.
2. (PN will reach his goal) *ki-in-ni-ke-em ara ’ub u ina lītim azzāz* ARM 26/2, 40 no. 211: 14 “I will rage there and be present in victory”.
3. *ki-in-ni-ke-e-em ḥarrānātūšunu ana takšūtim ... uṣṣū ina ūmīšu ḥarrānātim akallā* ARM 26/2, 526 no. 532: 10 “their caravans will go out (to make) profit over there – at that time, I will detain the caravans”.
4. *alānū ša in māt* GN *ša ki-in-ni-ke-e dannū* GN₂ GN₃ u GN₄ *ša ki-in-ni-ke-e*

dannū ulliš alānū kalūšunu passū OBO SA 6 p. 73f. (A.315 +): 17, 19 “the cities of the land of GN, those which are there, are they strong? GN₂, GN₃, and GN₄, those which are there, are they strong? In addition, all the cities are in poor condition”.

5. *muškēnū ša ki-i[in-n]i-k[e-e]m ḫuḥ-hurū*¹ ... ittalkū ARM 33, 394f. no. 185: 22 “the *muškēnū* who were assembled there left”.

6. *ki-in-ni-ke-em lā uhtallaq* ARM 28, 50 r. 12 “I shall not go to ruin over there”.

7. The interpretation as deictic adverb is largely based on the opposition with *anūmma* in ARM 26/2, 310 and comparison with later *akannaka* “here” (MB – LB, Durand 1988, 440 n. d). Hrūša 2010, 232 favors the mng. “quickly, immediately” based on the entry *kinnikā* = *zamar* in malku (s. *kinnikā*). Etym. *kī* + (*a*)*nnī* + *kī*’*am*?

+ **kinnimmu?** “morning meal”; < Sum. *kin nim*.

SB AfO Bh. 32 (reading uncert., s. *naptanu*): KIN.NIM WBA v 18; ‘KIN.NIM’ WBC iib 21*, Da Riva 2012, 67.

kinsikku, + *kissiku* “end of the workday”; Sum. Iw.

1. OB *ina ki-is-si-ki-im* FM 3 p. 68: 5; FM 1 p. 82: 30 “in the late afternoon”.

2. Streck 2017, 599.

kinsu s. *kimsu*.

+ **kinṣu II** “gathering”; LB

1. In *mala kinṣiya* etc. “as much as I etc. can”:

a) *mala kin-ṣi-ni uṭṭatu ninanšāmma* dubsar 3, 179: 15 “we will bring as

much barley as we can (lit. according to our gathering)”.

b) (I pray) *mala kin-ṣi-ia* dubsar 3 (= TCL 9, 80), 106: 26.

c) (I will be tireless) *mala kin-ṣi-ia* BIN 1,66: 10.

2. Pace AHw. 478 *kimṣu* 1 and CAD K 374 *kimṣu* 1b1'a', not from *kim/nṣu* I “knee”, but from *kinṣu* II; cf. *kamās/ṣu* “to gather”.

kīnu, OA *kēnu* “true, honest, legitimate”

1. For the legal formulae with *šalmu* and *kēnu*, expressing joint liability, s. Veenhof 2001, 148–152. Note the unique variant *ina qaqqad kēnišunu u baltišunu rakis* ICK 2, 43: 19–21.

2. OA *ke-na-ma* “really”, especially in *šumma ke-na-ma* “if really”: *šumma ke-na-ma awīlum ina muršišu kabit* AKT 9A, 41: 27 “if the man is really seriously ill”; also AKT 6B, 310: 24. NJCK

+ **kīnu II** “true value”; OB

1. 1/3 MA.NA *ḥullum u šewerum nībum* 18 GÍN KÙ.GI *ki-nu-um* FM 1, 140 A.486+: 43 “the nominal value of the ring and the coil is 1/3 mina, the true value is 18 shekels of gold”.

2. 10 GÍN *nīb šewerišunu u 1 GÍN nīb kanīktum* 8 GÍN *šewerum ki-nu-um* 2/3 GÍN *kanīktum ki-nu-um* 3 GÍN *kanīktum nībum* 2 1/2 GÍN *ki-nu-um* ib. 65f. “10 shekel is the nominal value of their coil and 1 shekel is the nominal value of(!) the sealed medal. 8 shekel is the true value of the coil, 2/3 shekel is the true value of the sealed medal. A sealed medal of 3 shekel nominal value (and) 2 1/2 shekel true value”.

kinūnu; Ass. *kanūnu*, + *kenūnu* “kiln, hearth, fireplace, brazier; a festival, a month”

1. OA lit. *ká-nu-nam pahhuram tusapih* AML 150: 5 “she scattered the assembled hearth”, s. OB lit. *ki-nu-na-am pu-^rhu!¹-ra-am usappiḥ* AML 157: 10; *ke-e-nu-nam puhhuram usa[ppiḥ]* AML 152: 4; 154: 6; *ištū ke-e-nu-ú-na-am usappiḥuma* AML 154: 12 “after she had scattered the hearth” (i.e. dispersed those gathered around it).
2. OA (the two brothers who have divided the inheritance) *ukultam i-kà-nu-nim išberū* kt 87/k 253: 16 “have broken food (bread?) in/over the hearth”, s. Hecker 1997, 169f., apparently a symbolic act).
3. OA (for the life of his family and himself PN dedicated) *kà-nu-na-am mušanwer [...]* RIMA 1, 10: 12 “a brazier that illuminates [...]”.
4. OA In expressions referring to the extinguishing of the hearth as a symbol for the extinction of a family:
 - a) *bēt abīka ana kà-nu-nim bali’im ištaknū* AKT 6D, 765: 14 “they have made your father’s house into an extinguished fireplace”.
 - b) PN *ša kà-nu-ni-im bali’im* AKT 11A, 47: 6 “PN of the extinguished fireplace” (i.e. who died without offspring?).
 - c) (unfortunately, the mother of your amtu-wife has died ...) *mā’ē ina kà-nu-nim lū tatbuk* kt 93/k 916: 10 “she (the amtu-wife) must pour out water over the hearth” (quot. in Michel 2008a, 186 with n. 26).
5. OB lit. *ina pūt ki-nu-ni-im ina išertim šinā athā wašbāma* AML 156: 10 “in front of the hearth, in the chapel, two companions are sitting”.

6. For the festival in OB, s. Jacquet 2011, 43 with disc. and refs.

7. MN, in Nuzi also *ša ar̪i k̄e-nu-né-t[i]* *ša ḫal ilāni¹* JEN 554 (ZA 77, 129): 6, Wilhelm ib. 132 with add. refs.

8. *kamūnu* is the Ass. form of *kiniūnu*, and some instances of *ganūnu* listed in CAD G s.v. *ganūnu* A 2 should be assigned to this noun as Assyrianisms (pace J. G. Westenholz 2000). It is to be distinguished from OB *ganīnu* “storage room or building” in spite of its logogram GÁ.NUN.(NA). For OA *k/g/qanī-nu* (kt 91/k 502: 3) s. *ganīnu*.

NJCK (2–4, 8), MPS (1, 5–6), JW (7)

kīnūtu “loyalty”

SB *abulla ke-e-nu-ti apt[e]* SAA 3, 19: 4 “I opened the gate of loyalty”.

kipa’u s. *kab/pa’u*

kiplu “twisting, twine (also as decoration)”; + OA; + OB

1. OA *anneqē ki-ip-lá-am ša amuttim* AKT 11A, 167: 33 “rings (with) a *k.* of meteoric iron”.
2. 2 *annuqū ša amuttim ki-ip-lu* KÙ.GI kt a/k 1072: 2 “two rings of meteoric iron (with) *k.* (of) gold” (with a weight of 16 shekels), s. Çeçen 1997, 220 n. 11.
3. OB 65 *ki-ip-lum* KÙ.BABBAR BagM 24, 140 no. 198 r. iv 2 “65 silver *k.*”

NJCK (1–2), JW (3)

kippatu, kibbatu “loop, circle”

1. OB *elep teppušu e-[ṣ]i-ir-ši-ma e-ṣi-ir-ti ki-[i]p-pa-tim* Finkel 2014: 6f. “the boat that you will make, draw it with a circular plan!”
2. OB 2 *ki-ib-ba-at* KUŠ.EDIN *ša qabli šarrim* ARM 24, 122+ (= ARM 32 p. 264f.): 7 “(gold for) two hoops for the

purse on the king's belt". S. Arkhipov 2012, 169 with add. refs.

3. OB as ring handles: (1 silver *mašqaltu*-cup with) 1 *sugūnu* 2 *ki-ip-patum* ARM 31, 159: 5 "1 handle and 2 rings".

4. NA [x in]a 1 *ammatim* : *kip-pu-tú ša āli* SAA 5, 15 r. 7 "the perimeter of the town is [n] cubits".

5. NA 2 *ki-pa-te ša nīrī* StAT 3, 8:7 "2 rings for yokes".

MPS (1, 4), JW (2–3), JK (5)

kippu I "loop, trap; coil (of intestines); ring"

1. "ring" (made from metal):

a) OB 1 SAG *ki-pí* (made from silver) TLT 57: 5. S. Guichard 2005, 286.

b) OB among commodities collected as tax: (oxen, sheep, gold cups, gold rings) *ki-ip-pu* (silver cups, silver rings ...) Fs. Charpin 265f. (M.12631): 1. S. Chambon/Guichard ib. 247f.

c) We assume the refs. cit. CAD *kibbu* A denoting an object made from wood or metal to be rings, coils, or otherwise curved items. Cf. *kippatu*, *kapāpu*.

2. SB *kip-pu tarṣu* SpTU 5, 247 v 7 "taut snare".

3. NA 25 GAG AN.BAR *ša ki-pa-ni* SAA 16, 40: 3 "25 iron nails for loops".

+ **kippu II** "a water bird"

1. Lex. *kib^{mu}[^{sen}]* || *[ki]-ib* = *ki-pu* Emar 6/4, 555: 58.

2. OB KI.IB {x}^{mušen} Edubba'a 7, 100: 14 (in list of birds, section of water birds which starts in l. 11 of the text). S. Black/Al-Rawi 1987, 125 for Sum. *ki-ib* as a water bird.

3. OB *šumm[a m]ē ki-ip-pi tušabšal* YOS 11, 26 iii 38 (MC 6 p. 88) "when you want to prepare *k.-soup*" (recipe).

kīpu "a garment"; + SB

1. SB 1-*en ki-i-[pi]* SpTU 4, 128: 69; 1-*en tūgki-i-pi ša işi* ib. 95 "1 *k.* for wood(?)".

2. NB 1 *gada*^{ki-i-pi} dubsar 7, 38: 26. S. Zawadzki 2006, 190.

kipunannu "a small household item"; + MB Emar

1. OA Prag 429: 28 (|| OIP 27, 55: 34); JEOL 33, 134 No. 17: 19; AKT 6B, 335: 15; kt 88/k 418: 11 (s. Bayram 2016, 21). In 2 *mi`at ki-KU-na-né* Prag 429: 24 (|| OIP 27, 55: 28 *ki-Bu-*) and 51, KU may be an error for *BU*, or *kikunannu* is a by-form of *kipunannu*.

2. *ina libbišu* 1 *ki-pu-na-nu* GUŠKIN Emar 6/3, 43: 9 "in its centre one golden *k.*" NJCK (1), JW (2)

kiqillatu "dung hill, refuse dump"; Aram. lw.

1. *ki-qī!-il-te* SAA 6, 200: 5 (context broken).

2. The ref. TCL 9, 58: 34, now SAA 6, 32 r. 3, cit. CAD Q, 252 s.v. *qilūtu* belongs here (Deller in id./Mayer/Oelsner 1989, 262).

3. AHw. 483 "Zwangsverkauf", CAD K 401 "mng. uncert." Cherry 2017, 166–169 argues for a lw. from Aram. *qyqlh*, *qyqlī'* "garbage heap, dunghill". Cf. Aram. *qlqlī'* in Tell Fekheriye: 22. Parpolo 1976, 195; Greenfield/Shaffer 1983, 124f.

kirādu "a container"

1. OB *šu-úš-ši-im sugūnim naktamim u guhaşim ša ki-ra-di-im şehrim* ARM 31, 238: 8 "(metal for) š., s.-ornament, cover, and wire-decoration of a small *k.*"

2. For and add. refs. s. Guichard 2005, 213f.

kirānu s. *karānu*

kirbānu, *kurbannu*, *kurbānu*, + *kurbi'ā-nu?* “lump, clod”

1. Lex. *lag* = *ku-ur-^rba¹-nu* Emar 6/4, 537: 149.

2. OB 10 MA.NA *ku-ur-bi-a-nu-um* Shemshara 1, 67: 25 “10 minas of (metal) lumps”.

3. OB in divinatory use:

a) *u ki-ir-b[ā]-na-am ša GN ublūnim muttamat ašsum tērētim šūpušim mahrīya aklā* ARM 23, 317 no. 153: 23 “they brought a clod of earth from GN. I kept half with me for making oracles (and sent the other half to my lord); cf. ib. ll. 29, 32.

b) *anūmma ki-ir-ba-an GN GN₂ u GN₃ ana šēr bēliya uštābilam elī ki-ir-ba-ni šunūti bēlī tērtam līpuš* ARM 23, 366 no. 184: 5, 11 “I have sent my lord clods from GN, GN₂, and GN₃ (so that) my lord may perform an oracle on these clods”.

c) OB [umma nīnuma] *balūm ki-i[r-ba]-nim ke-e[m tēpuš]* ... *umma šuma ... b[al]ūm ki-ir-ba-nim tērē[tim] nušeppeš* ARM 26/1, 269 no. 103 r. 2–5 “[we said:] ‘you (performed an oracle) without a clod of earth?’ ... (and) he replied: ‘...we (always) perform oracles without a clod of earth’”. S. also ARM 26/2, 119 no. 346: 17.

d) *ašsum kaspim ša galamahhu ša ki-ir-ba-na ana qātim taškunu* AbB 9, 166: 7 “concerning the silver of the chief lamentation priest, in (whose?) hand you put a clod” (mng. uncert.).

4. OB *warkī ebūrim ki-ir-ba-num ana PN linnadin* ARM 26/1, 42 A.2342 r. 5

“the clod shall be given to PN after the harvest”.

5. NB *kur-ban-nu šīhu! ma'da kī lā pašrā ul tābu ana erēši* OIP 114, 92: 12 “the clods of the estate are many. If they are not broken up, it will not be good for ploughing”.

kirhu s. *kerhu*

+ **kirikaru** “a bird”

1. Lex. *kar-kar-e^{mušen}* = *ki-[ri-ka-ru]* UET 7, 139: 13 (H̄ 18, 61).

2. OB *ki-ri-ka-ru-um^{mušen}* Edubba'a 7, 100: 67 (in list of birds). Perhaps variant of *karkarru* and/or *kurkurru* C, s. Al-Rawi/Dalley 2000, 107 and Veldhuis 2004, 261f.

kiriktu, + *kariktu* “blocking of the water supply in a canal, weir”; + OB

OB (bring bricks to the palace) *ka-ar-ka-at ēkallim hū-Bu-ur* ARM 26/2, 380 no. 455 r. 16 = ARM 33, 490 no. 235 “and block off(?) the weirs of the palace”. The text mentions strong rainfall previously, which fits this interpretation.

kiriku s. *kariku*

kirimmu “a part and position of the arm(s); a garment”

1. OB *tūgki-ri-im-ma-ka surritma kubbitanni* StEb. 2, 51: 4 “tear up your k.-cloth and honor me!”

2. *k.* usually refers to the cradling and nursing of infants. The textile is therefore likely a type of wrap or shawl. Despite CAD’s objections (K p. 406), it may originally denote a bodypart (cf. AHw.’s “Armbeuge” following B. Landsberger), as indicated by Sem. cognates (Kogan/Militarev 2002, 315).

kirippu “(oil) jar”; Ur III, Mari

1. Ur III *ki-ri-ip ar-gis-núm* CUSAS 3, 511: 65; 972: 17, 88; 975: 18, 89 (s. also CUSAS 4 p. 22) “(oil) jar of *a*.”. W. Sallaberger CUSAS 6, 359: *ki-ri-ǵá* with unknown mng.
2. OB 1 [^{dug}*ki*]-*ri-pu* *šaman šurmēním* 1 ^{dug}*ki-ri-pu* *šaman asim* 1 ^{dug}*ki-ri-pu* *šaman za-ba-lim* FM 11, 8: 4–6 “[1] *k.* of cypress oil, 1 *k.* of myrtle oil, 1 *k.* of juniper oil”. NR (1), MPS (2)

kirissu “an accessory, a decorative pin or clasp”; + MB Qaṭna

1. OB lit. *ki-ri-is-sà-am siBtam uħħa tibba našī zikru* Or. 87, 19 ii 7 “the man carries a pin, a *siBtum*, an *uħħu*, a harp”.
2. MB Qaṭna *ki-ri-iz-zí-na* QS 3, 12: 39 “6 pins (edged with gold)”. The word is hurrianized, as indicated by a gloss marker and ending *-na* (s. the comm. ib. p. 87).
3. SB [...] *šiddū u ki-ri-is-si* THeth. 23 p. 96: 149 “curtain and pin”.

kirītu, + *karītu* “a rope”

LB 2 *ka-re-e-tum* RSM 66: 18 “2 ropes” (among similar implements; s. Streck 1995a, 27 n. 79).

kirizzu s. *kirissu*

+ **kirkirdanu?** “mng. uncert.”; MB Emar *kakkam ša šarrim kir-kir-da-na liššū* Emar 6/3, 18: 19 “the weapon of the king, the *k.*, they shall carry”. For disc. and lit. s. Richter 2012, 214. Suggestions include “in perpetuity(?)” (Fleming 1992, 164 n. 284); emendation to *kir-kir-ra!-nu*, denoting a type or quality of bronze (Durand 1989a); a glosse of *kakkam* deriving from Hurr. *karkarni* “weapon” (Adamthwaite 2001, 105).

kirku s. *kerku***kirlammu**, + *kirlimmu* “a container”; + OB

1. 1 ^{dug}*kír-li-ma-am* 1 *mākaltam* ARM 27, 152: 14 “1 *k.-container*, 1 dish”.
2. 3 *mākalātim* 3 ^{dug}*kír-li-mi* ib. r. 7 “3 dishes, 3 *k.-containers*”.

kirratu I “an ornament”

1. MB part of a chair: 1 KUŠ DUḤ.ŠI.A *ana* 1 *kir-rat* ^{gis}GU.ZA BagF 21, 335: 1 “1 rawhide for 1 *k.* of a chair”, s. Sassmannshausen ib. 395.

2. CAD *girratu*; AHw. *kirru*, *kirratu*; CDA *kirratu*.

+ **kirratu II** “a large vessel”; NA

1. (100 *kakkabānu* birds) *issi!* *ki-ru-^rte!* SAA 7, 148 iii 12 “from the *k.* vessel”.
2. 50 ditto *ki-ru-tú* SAA 7, 149 ii 11 “50 ditto (fish): (from the) *k.* vessel”.
3. UZU *kir-ru-tú* SAA 7, 164: 5 “meat: (from the) *k.*”.
4. *[k]i-ru-tú?* SAA 7, 151: 17 in broken context).
5. Back-formation from the fem. pl. of *kirru* I “a big jar”. SAA 7 translates “meal”.

kirru I “a big jar”

1. Lex. A = *ki-ir-rum*, var. *gi-ir-ru* Emar 6/4, 537: 23 (Sa), cf. KÍR.A Emar 6/4, 88 (Hḥ X A 26), s. Sjöberg 1998, 242f.
2. OA 4 *luhusinātim u 2 ki-re-en* PN Prag 629: 2 (Matouš 1974, 170). Cf. OB *qerru* (AHw. 918a).
3. OB 5 *sikkāt ki-ir-ri-im* FM 3, 96 no. 7 iii 33 “5 pegs for a *k.*” (followed by knives and vessels); [s]iikkāt *ki-ir-ri* ib. 42 “pegs for a *k.*”.

4. OB *eqlam ša epettū šuprīmma ki-rā-am lušpuk* AbB 2 157: 14 “write to me (the name of) the field that I have to ‘open’ so that I may pour out the *k.*” (Stol 1995b, 201).
5. Sallaberger 1996, 102; Guichard 2005, 214–217.

kirru II “(region of the) clavicles”

1. OB as part of a *kakku*-weapon, s. ARM 32 p. 111 + n. 353 (M.12099: 9–10, unedited).
2. AHw. *kerru* III.

kirṣitu s. *erṣetu*

kirû “garden”

1. Lex. *kiri₆* = *kí-ru* Emar 6/4, 537: 465 (Sa), Sjöberg 1998, 266.
2. OA *ana (...) ki-ri-im damqim ša mera Aššur šumšu ēnēka lā tanašši u(ma)* Günbatti 2004, 252 kt 00/k 6: 65 “you shall not raise your eyes to (i.e. desire) (...) the good garden of any Assyrian”.
3. OA 4 *eql[ātim] u ki-ri-a-am ša ṭihi eqlātēšuma* “4 fields and a garden adjacent to his fields” kt o/k 52: 6, s. Albayrak 2001, 308; sim. kt a/k 583b: 18 (quoted Dercksen 1996, 202).
4. OA *kunuk PN rabī ki-ri-a-tim* kt 87/k 253: 1 “seal of PN, chief of the gardens”, s. Hecker 1997, 169.
5. OB *ana gišKIRI₆ ēkallim ša GN ašūhī āmurma* FM 8, 44 no. 5: 4 “I saw pines for the garden of the palace in GN”.
6. OB *ana gišKIRI₆ nillikma šaššūgī nīmur* FM 8, 55 no. 11: 9 “we went to the garden and saw š.-trees”.

JW (1), NJCK (2–4), MPS (5–6)

kīru “oven, kiln”

Fem. pl. *ki-ra-ti-ia*, used for bitumen, in OB Finkel 2014: 21, s. *iṭṭū. uštarkib*

‘ki¹-ra-ti-[ia] “I loaded my kilns” ib. 25. *[k]i-ra-ti-¹ia?* ib. 32.

kisalluhū “courtyard sweeper”; + SB

1. OB 13 *fki-sa-lu-ha-tum* FM 4, 215 no. 36: 3. Cf. N. Ziegler ib. p. 89f.
2. SB *lūKISAL.LUH-ḥa* YOS 1, 45 ii 23; Borger 1975, 72a; Schaudig 2001, 375 (no. 2.7).

+ **kisamu** “an aromatic (and alcoholic?) drink(?)”

OB *ki-sa-mi-im* ARM 21, 106: 13, s. *ballukku*.

kisānu s. *kīsu* II 9d

kisibirritu s. *kisibirru*

kis(s)ibirru, *kus(s)ibirru*, + *ki/usa/imaru* “coriander”, pl. fem. *kisibirrā/ētum*

1. A spice: a) OB *ki-si-bi-ra-tum* FM 2, 25 no. 4: 8 “(10 liters of) coriander” (in list of vegetables and spices).
- b) OB *ki-is-si-bi-ri-tam* OBTR 140: 17.
2. A metal ornament:
 - a) For OB s. Arkhipov 2012, 47f.
 - b) SB *na₄GU.ZA-bir-tú KÙ.GI* AOAT 46, 295 no. 9 iv 21 “(1) coriander seed made from gold” (s. ib. p. 314).
3. Var. *ki/usa/imaru* (?): MA *ku-si-mari* MARV 43: 4 (Stol apud Postgate 1980, 67*). Cf., perhaps, OAK *šutuḥhā-tim ülū ki-sa-ma-ri* FAOS 19 Di 7 (OAIIC 52): 7 “š. or k.”).
4. Instead of *ki-is-si-bi-ir-ri* VS 16, 102: 24 (AHw. 486 *kisibirritu*, CAD K 421 *kisibirru*), read with AbB 6, 102 *ki-is-si-bi-ir-re-tim* (fem. pl.).

kisikkū, + *kisikku* “(jar for) funerary offering”; + OB

(3 liters of cypress oil) *ina 1^{dug}ki-si-ik-ki* FM 1, 76 A.2761: 6 “in one *k.* jar”.

kisimmu “a type of cheese”

S. Stol 1993c, 106f.

kisirru “a tool”; NB

1 *giški-is-si-ru ša libitti* dubsar 7, 39: 31
“1 *k.* for bricks”. Alternatively *ki-is-kir!-ru* “board” (s. the disc. Tarasewicz ib. p. 184).

kisittu, pl. *kisnātu?* “trunk, branch”; + OA;

1. OA 1 *emmeram Zu-Ba-am* 20 NINDA *u eriqqam ša ki-is-na-tim ina šattim inaddinūnim* KTK 94: 8 “they will give me one *ZuBum*-sheep, 20 loaves and a wagonload of branches per year”. Veenhof 1970, 368b.

2. 3 *ereqqātim ša ki-is-na-tim* kt f/k 81: 10 “three wagonloads of branches” (unpubl. court. K. R. Veenhof).

3. MA also “expense account” (Jakob 2009, 23): (bread, beer, and barley) *ana ki-si-te laput* Tell Chuerā 54: 22 “are registered in the expense account”. S. Jakob ib. p. 85.

4. SB *nakru rubû* (var. *māt rubē*) *ina ki-si-it-ti-šú ... Šumma izbu* 14: 75 (De Zorzi 2014, 710) “the enemy - the prince (var.: the country of the prince) ... from his lineage”.

NJCK (1–2), JW (1–3), MPS/FJMS (4)

****kisitu A** (CAD K 423)

The ref. KAH 2, 84: 35 belongs to *kisittu* (Borger 1975, 72a) or *kišittu* (RIMA 2, 149 with n. 35).

kiskirru, *kiškirru*, + *kis/škarru* “board”, NB “a type of temple contribution”; + MA

1. Lex. *dúr = ki-iš-kàr-rù = dapārum* Emar 545, 267, cf. 268. Pentiuc 2001, 187.

2. Early OB 29 *giški-is-kàr-ra-tum* ARM 19, 460: 10.

3. OB lit. [*n*] *alban uqnîm ke-eš-ki-ir-ri! eb-bi-i* AML 88: 2 “brick mold of lapis lazuli, board of pure (gold)”; cf. *ki-iš¹-ki-ir e-eb-b[i-im]* AML 92: 2; *ki¹-is-ki-[ir]-¹ru!?* *ša īurāsim* AML 95: 19 “board of gold”.

4. OB *giš.bi.a ki-is-ka-ar-ri* OBTR 287: 4.

5. MA 67 *ki-iš-¹ki!?-¹ru-tu ša īurāše* Chuera 63: 1 “67 golden platelets”. Note the pl. *kiškîrûtu* instead of *kiškîrētu*.

6. NB (dates) *ina mašîhi ša sattuk ina ki-is-ki-¹ri¹ ša ina maššartu ša* MN Zawadzki 2013, 629: 3 “in the measure of the regular offering from the *k.*-payment as the *maššartu* of MN (were given to PN).”

kisnātu s. *kisittu*

kissatu “fodder, food, chopped straw”

1. Early OB *amtum ki-sa-tum* IB 1779: 12 (Isin 4, p. 130) “slave girl responsible for fodder(?)”.

2. OB for humans: (beer and barley) *ana ki-sà-tim ša suhārē* AbB 12, 133: 20 “for the food of the servants”. Cf. ARM 26/2, 77 no. 324 n. f.

3. OB (one ox, killed) *ki-is-sa-at barbarim* CUSAS 9, 341: 2 “wolf fodder”.

4. NA *še-ki-su-tú ekkulū* SAA 19, 47 r. 5 “they eat fodder”.

kīsu II, *kīsu* + pl. *kīsātu*, + pl. *kīsānū* “bag, moneybag”; + OA

1. OA *kīma ki-Zi-i ina ēkallim išriqūni* Günbatti 2014, 101f. kt 01/k 219: 4 “after they had stolen my pouch in the palace”.

2. OA *inūmi ki-sà-am tušebbalanni šāptam šuknam šāptum ina ālim waqrat*

BIN 6, 7: 16 “when you send me a/the pouch, provide wool for me, wool is expensive in the City” (sim. BIN 4, 9: 18).

3. OA 1 ^{tūg}išram ki-sà-am *tadmīqtaka* PN *naš'akkum* ICK 1, 88: 16 “PN is bringing you one belt-with-pouch (as) your *tadmīqtu*-loan”.

4. OA in *k. nadā'um*, a symbolic act in connection with the transfer of a house (Veenhof 2010, 108f.):

a) *ki-ša-am* PN (...) *bēt* PN₂ *tamkārišu iddīma* PN₃ (...) *bētē iš'amma ki-ša-am nadā'am ēmurū* kt 87/k 324: 24 and 31 “PN laid down the pouch in the house of PN₂, his agent; (when) PN₃ bought the house, they saw the laying down of the pouch”, s. Hecker 2004b, 283 n. 11.

b) (let nobody harm my paternal house) PN *u atta ki-ša-am id'ā ki-ša-am taddi'ā* TC 2, 39: 29 “PN and you must lay down the pouch. Have you (already) laid down the pouch?”. Cf. AHw 490 s.v. *kīšam*.

5. As a qualification of gold (shape or quality?):

a) 1 GÍN KÙ.GI *ki-ša-am ša iṣṣēr* PN PN₂ *išū'u* KTK 99: 1 “1 shekel of *k.-gold*, which PN₂ owes to PN”; sim. AKT 7A, 211: 9

b) *ki-ša-am ša ma-tim* kt c/k 440: 15 “(gold which is) *k.* of the land” (court. J. G. Dercksen).

6. *ša ki-ši-a* as a qualification of iron: (they placed a great vow (stating): how much pure iron, (iron) *ša Ha-ar-ša* and (iron)) *ša ki-ši-a altaqqe'u* kt n/k 67: 11 “of *k.* I have received” (sim. ib. 6, 16, 29; n/k 66: 1, s. Donbaz 2001, 84f.; CCT 5, 2a: 37). The reading and interpretation of (iron) *ki-ši-a* (or *ki-dirī?*) are uncertain. Since *Ha-ar-ša* seems to be a geographic name (Donbaz 2001, 87), *ki-ši-a* may be one as well.

7. For OA *ki-i-šu-ma* (TC 2, 26 r.17), s. *Ka'āšu*. For the alternation of *kīsu* and *kīšu*, s. GOA § 3.2.5.1.

8. NA 10 MA.NA URUDU *ki-si ša* PN StAT 2, 148: 1 “10 minas of pocket copper belonging to PN”, cf. 149: 1.

9. (Vessel with) leather wrapping for vessel (differently Guichard 2005, 217–219 who proposes to interpret *kīsu* as an animal, hence a zoomorphic vessel):

a) OB 1 ^{gal}*ki-su* ARM 31, 80: 4 “1 cup (with) wrapping”.

b) OB 1 *ki-su ša sugūnī* ARM 31, 80: 20 “1 (cup with) wrapping, with handles”.

c) OB 1 ^{gal}*mašqaltum ki-su ša sugūnī* ARM 31, 153: 17, 154: 7 “1 m.-cup (with) wrapping, with handles”.

d) MA 30 ^rx x ^{1meš} *ša ki-sa-a-ni* AoF 17, 70: 5 “30 (vessels?) with wrappings, cf. ADD 1023: 6 (cit. CAD K 420 s.v. *kīsānu*)”.

10. OB var. *kīšu*:

a) 1 ^{kuš}*ki-sum ša uqnī šadī* VS 22, 84: 14 (AoF 10, 52f.) “1 *k.-bag* with lapis lazuli from the mountains”.

b) 1 *ki-ša-am ša kaspim* ARM 10, 58: 15 “1 *k.-bag* of silver”; cf. 59: 13; s. also FM 6, 62: 21; M.9344 (ARM 32 p. 469): 3'; UET 5, 60: 5; YOS 13, 158: 1.

11. OB pl. *kīsātu*: *ina ki-sa-ti-ni i nīkul* ARM 26/2, 76 no. 314: 25 “we shall pay for provisions from our (own) purses” (s. Arkhipov 2018, 169).

NJCK (1–6), JK (7), JW (8, 10–11), MPS (9)

kīsu III, *kišū* “bond, fetter”

SB *ina ki-šu-ú lamū* ORA 7, 318: 29 “they have surrounded with a fetter”.

kişallu “tarsal calcaneus”

On the mng. s. Cohen 2018, 135.

+ **kišiptu** “calculation”; NA

ki-šip-ta-šú šalimti ašṭur AfO 25, 52: 5
“I wrote down its complete calculation”,
s. Reiner/Pingree ib. 53 (<*kešēpu*). S.
also *kiZiBtu*.

kişirtu “thickening, constriction”; OB
“rental payment”; M/NA “envelope”

A *k.-envelope* (MA) contains a duplicate or summary of the text inside, whereas the term *maknaktu* refers to an envelope only containing author and addressee; both are sealed (de Ridder 2020, 32–35). JK

kişru “knot”

1. OB lex. [*k*]a-kéš šu-si ǵir-[ǵu₁₀] = *ki-ṣi¹-ir ubān šēpiy[a]* CUSAS 12 p. 157 xi 11 (Ugumu) “the joint of my toe”.
2. OB lit. *ibtuq nakram kī ki-ṣi-ir abīḥim* FM 14 i 24 “he cut off the enemy like the knot of a cord”.
3. *kiṣir libbi* “anger”: OB *ana annētim mimma ki-ṣi-ir libbi bēlni lā iraššē-nēšim* FM 2, 210 no. 117: 41 “my lord must not at all become angry with us because of this!”
4. As an ornament: OB (cups) *ša ki-ṣi-ir* ARM 21, 222 = ARM 31, 9: 7, 8 “with knot-decoration”, s. Guichard 2005, 137.
5. MB “a harvest tax”: *ki-iṣ-rù* BagF 21, 45: 1, s. Sassmannshausen ib. p. 230.

kişatū s. *gizzatu*

kişsu “shrine, chapel”

1. OB lit. *mamman ul iṭeħħī ana* [*ki-iṣ-ṣi¹-ia*] Westenholz 1997, 100 r. 10 (text B) “no one will approach my sanctuary”.
2. SB pl. *ki-iṣ-ṣa-na* Jiménez 2017, 302: 6.

3. NB *ilū rabūtu iggagūma ul irrubū ana ki-iṣ-si-šú-nu* SAA 18, 124 r. 6 “the great gods will be become angry and not enter their chapels”.

kiša, *kīšam(m)a* “certainly, allegedly,
supposedly”; + OA

1. OA lit. *ki-ṣa bīrum lamnum ki-ṣa šittum abiktum* AML 150: 2f. “certainly, bad vision; certainly, robbed sleep”.
2. OA (are you my servants or the servants of the man of Ḥarsamna) *ki-ṣa-ma kakkam naš'ātunūma urkēa tattanallakā* 01/k 217: 42 (Günbatti 2014, 89) “allegedly carrying a weapon and following me around?” (also c/k 266: 25 quoted in GOA § 13.5.6 s.v. *ki-ṣa-ma*).
3. OB *ki-ṣa-ma ūmakkal šisāmma panīka lūmur* CUSAS 36, 221: 11 “do by all means summon me for just a single day so I may see your face!”
4. *ki-ṣa-ma* (<*kī* + *ṣa* + *-ma*?) ironically states a false assumption ascribed to the addressee: “you apparently think that ... (but in fact ...)”. Cohen 2006, 561f.; Wasserman 2012, 138–153.

MPS (1), NJCK (2), JW (3)

kišadum “neck, bank”

1. OB *ki-ṣa-ad-ka kaqqaram uštakšid-m[a]* AbB 7, 187: 6 “she made your neck reach the ground” (idiom indicating humiliation?).
2. OB string of beads, s. Arkhipov 2012, 81–84 with add. refs.; of vessels, s. Guichard 2005, 130.

kišdu “acquisition, attainment”; + NA

1. OB (5 women) *ki-ṣi-id qātim ša šarrim* FM 2, 120 no. 72: 89 “personal (lit. of the hand) acquisition of the king”.

2. NA [*k*]-*šid littū[ti]* SAA 2, 6: 416 “attainment of old age”; s. the disc. Watanabe 1987, 191.

kišeršu “prison”

OA *i-ki-šé-er-ší-im ana mū'ātim nad'āku* AoF 35, 24 kt 86/k 48: 7 “I am thrown into prison to die”.

kišertu “bondage, captivity”

OB *inūma <ina> ki-še-er-tim wašbāta-ma* KTT 372: 5 “when you were sitting in prison”.

kišittu “achievement, acquisition, conquest”

1. OA also “costs, liabilities” (Veenhof 1972, 416f.):

a) 1/2 TÚG *huluqqā'ē ki-iš-da-tum ša* PN ICK 1, 53: 13 “the loss of half a textile is PN’s liability”.

b) *ana gamrēšunu nishātēšunu a-ki-iš-dá-té-šu-nu izzazzū* TC 3, 247A: 21 “for their expenses and taxes they are liable in proportion to their liabilities”; sim. kt 88/k 97B: 8 and 35 (s. Çeçen 1995, 56).

2. OB *ki-iš7-da-at būtišunu* FM 2, 34 no.10: 11 “assets of their house”.

NJCK (1), MPS (2)

kiškanū “a tree”; + OB

1. OB 1 *qaštu ša* GIŠ.KÍN 1 GIŠ.KÍN MU.DU ARM 23, 205 no. 232: 1–2 “delivery of 1 bow made of *k.* and one (log of?) *k.*”. S. also Arkhipov 2012, 121 sub *qaštu*.

2. OB *giški-iš-ka-nu* ARM 24, 277: 50.

3. NB GIŠ.KÍN *muḥramma* OIP 114, 10: 12 “get *k.*-wood for me” (probably used for the bows mentioned in l. 14), s. also GIŠ.KÍN ib. l. 16, 22.

4. NB GIŠ.KÍN *magarra* OIP 114, 63: 4 “*k.*-wood for wheel(s)”.

kiškattū, *kitkittū* “(industrial) kiln, forge; craftsman; engineer (as part of the royal army)”

1. OB (silver) *ina ki-iš-ka-te-ia* ARM 23, 532 no. 561 “in my forge” (memorandum).

2. NA [L]Ú *kit-kit-ta-a-te ša šarrim sammuḥ* SAA 12, 83: 19 “he is has joined in with the craftsmen of the king”.

3. NA ^{lú}*kit-ki-te-e ūša¹ ē[kalli?]* SAA 19, 167 r. 1 “craftsmen of the p[alace(?)]”.

****kiškīru** “an object” (AHw. 491)

The ref. RA 36, 147 belongs to *kiskirru* (s. already CAD K 424).

kišpu “sorcery”

Lex. *uh = ki-iš-pu* Emar 6/4, 537: 75 (Sjöberg 1998, 247).

kiššā/ēnu “a legume, vetch”

1. OA *ki-sí-ni (...) zar' am kt g/k* 18: 14 “*k.*, winnowed” (cit. Balkan 1974, 38 n. 34).

2. OB *ki-ša-nu* (as fodder for oxen) CUSAS 34, 59 i 8, 9, 12, ii 6.

3. Stol 1985, 130–132; Postgate 1987, 94; Zeeb 2001, 190–192.

kiššatu I “all, totality”

1. Lex. *sag = ki-iš-ša-tu* Emar 6/4, 537: 323 (Sa) “head = totality”, Sjöberg 1998, 261.

2. Lex. *a = ki-iš-ša-tum* Emar 6/4, 537: 26 “water = totality”.

****kiššatu II/B** s. *kiššātu*

kiššātu “debt-slavery, indemnity, theft”; + OAkk

1. Lex. a) *udu-zíz-àm* = *immer kiš-šá-ti* “sheep of theft”, after *immer šur-qí* “stolen sheep” MSL 8/1, 15: 87.
- b) *kiš-šá-tum* = *sartum* AfO 21 pl. r. 2 “*k.* = falsehood” (s. 4 below).
2. OAkk “indemnity”: *šibüt kiš-ša-tim* MVNS 3, 102 “witnesses of indemnity”, s. Gelb 1984, 164.
3. SB “theft”: *úš-tag nam-lilib*(IGI-IGI) *nam-zíz-ta dib-ba* || *laptān dāmi ša ina šurqi (u) kiš-šá-ti šabta/i* Borger 1973 i 29 “stained in blood, who was captured for theft or robbery”.
4. Borger 1973, 175 on the mng. “theft”. The refs. listed s.v. *kiššatu* (AHw. 492 “Emmer”, CAD K 459) belong here. In general s. Kraus 1984b, 266–277; Wilcke 1991; Westbrook 1996.

kiššūtu “power”; + OB

1. OB lit. *il ki-iš-šu-tim gašru* RA 86, 81: 6 “strong god of power”.
2. OB *šarrūt ki-iš-šu[-tim]* ARM 28, 172: 6 “powerful kingship”.

+ **Kištu** “an agricultural product”; OA

1. *Ki-iš-tám u šaherēn kunukkīma ištē* PN *šebilīm* BIN 6, 20: 30 “send me *K.* and a pair of *šaheru*-footwear under seals with PN”.
2. *alānē er-bi-i ti’āmte u ki-iš-tám šebilam* OIP 27, 6: 6 “send me acorns, shrimp and *K.*”.
3. 2 *naruq ki-iš-tám issēr* PN *u PNF aššitišu PNF₂ tīšū* kt o/k 106: 3 “PN and his wife PNF owe 2 ‘sacks’ of *K.* to PNF₂” (also ib. 10, s. Albayrak 1998, 10).
4. *g/k/qištu* is a rarely mentioned agricultural product, measured by capacity (*naruqqu* “sack” = ± 120 liters and *kar-*

patu “jar” = ± 30 liters), and doubtless to be separated from *qīštu* “forest” and *qīštu* “present”. Dercksen 2001, 44 with n. 24. NJCK

kīšu s. *kīsu I*

kišubbû, + *kišuppû* “uncultivated land”
OB lit. *ki-šup-pa-šu* CUSAS 10, 1: 21.

kišukku “prison; grate”

1. SB *uššiṭū ki-šuk-[ki]* ORA 7, 322: 67 “they made harsh [my] prison”.
2. NB 2 *ki-šuk-ku^{meš}* dubsar 7, 39: 10 “2 grates (of bronze)”.

kitinnū s. *kidinnū*

kitintu s. *kidintu*

kitītu “a fabric”; OB; + MB

1. OB 1 ^{tūg}*ki-ti-tum* ARM 21, 219: 22 (priced at 5 shekel); cf. 318: 2; 349: 11, 2.
2. OB *kišādum ki-ti-tum ḥašmānim* ARM 21, 282 ii 4 “red-purplish scarves of *k.*; *paršīgum ki-ti-[tum]* ib. vii 14 “addresses of *k.*”
3. OB 3 MA.NA *ki-ti-tum šà* SIKI 2/3 MA.NA 5 GÍN BIN 10, 79: 1, 3 “3 minas of *k.* containing 2/3 minas and 5 shekels of wool”.
4. MB ^{tūg}*ki¹-ti-tum* MBLET 56 r. 5.
5. Durand 2009, 159f. Based on etym., a linen fabric (s. *kitū*), but lex. refs. and the south-Bab. text BIN 10, 79 suggest that it may be (partially) made from wool (s. also Michel/Veenhof 2010, 216f.). S. also *kidinnū*, *kidintu*.

kittu II “part of a bowl”; + OB

OB lit. *šaknū ki-it-tu!?* *aparikku u purussu ina libbiki* AML 27: 9 “a *k.*, an

a. and a plug are placed in your (the fermentation's vat) inside".

kitmu "cover"

OB *aššum nubāl hurāšim ki-it-mi nussuhim* ARM 13, 18: 6, cf. 8 "concerning the stripping of the plating of the palanquin". Cf. ARM 13, 21: 3, 6 (Arkhipov 2012, 64).

+ **kitmultu** "mutual grudge"

šarrū *kit-mu-ul-tú ippušū* SpTU 2, 35: 20 "the kings will hold grudges against each other" (Streck 2003a, 21).

kittu "truth"

1. Lex. *zi = ki-it-tum* Emar 6/4, 537: 170 (Sa), otherwise *níg-zi* (Sjöberg 1998, 255).

2. NB plene spelling *kit-tu-ú*:

a) In question: *'kit-tu'-ú ša ... kī pī annī idabbubū* OIP 114, 110: 12 "is it true that they speak like this?".

b) Elsewhere: *kit-tu-ú ... bēlī lumassīma* ib. 38: 42 "my lord should find out the truth".

3. NB adverbial acc.:

a) *kit-tu annā hītū'a* OIP 114, 1: 32 "truly, this is my fault".

b) *ša' al kit-ta kī pī annī ana* PN *iqtabi* ib. 33: 9 "ask if he truly spoke to PN".

c) *'kit'-ta* ib. 35: 25 in unclear context.

kitturru "salamander?, toad?"; SB

1. OB lex. *x-re-eš-an-zu = 'ki'-it?-tu-*
ur-rum UET 7, 93: 26 (Sjöberg 1996, 226).

2. SB *šumma kit-'tur'-ru ina bīt amēli innamir* K. 3726+ iii 46 (*šumma ālu* 38.65') "If a salamander(?) is seen in a man's house." FJMS

kit(t)ur(r)u "a chair; throne"; + OA

1. OA *u ki-tū-ra-am* PN [...] *lublam* AKT 5, 11: 34 "PN shall bring the *k.*".

2. NA 2 *giški-tú-ri-a-te* ZA 74, 78: 24 "2 *k.*"; *giški-tú-u-ru* *'dan'nu* ib. 28 "(1) strong *k.*" S. Deller/Finkel ib. S. 87f.

3. NA in PN: KI.DUR-I BATSH 6/2, 95 i.e. 1 "the throne is praised".

JW (1–2), JK (3)

kitû, OA/MA *kitā'u*, pl. *kitā'ātu* "flax, linen"

1. OA *ki-ta-am ša Tuttul* Kt 93/k 196: 8 "1 linen fabric from Tuttul" (s. Michel/Veenhof 2010, 216–218).

2. OB *šūt* GADA UET 7, 73 ii 87 (Westenholz 1997, 148ff., Sg. letter) "flaxworkers (lit. those of flax)".

3. MA *aššum ki-ta-e ša GN* BATSH 4/1, 3: 5 "concerning the flax (that grows in) GN (...locusts have not eaten it)".

4. NA 1 *túgKID pesū* StAT 3, 1: 32 "1 white linen-garment". Although the logogram KID is used (= akk. *kītu* "a mat"), the context and determinative *túg* suggest the reading *kitū*.

kizalāqu, kasilaqqu "sealed tablet(?)"

NB *ka-si-laq!-qu ša* PN PN₂ *u tupšarra-*
šunu ina GN [...] *işturūma* SAA 17, 39: 5 "the sealed tablet(?) which PN, PN₂ and their scribe wrote in GN". Cf. already AHw. 1569.

+ **kizibtu I** "lie"; EA; NWSem. Iw.

ki-zi-ib-tu ina panīka awātu iqabū ana kāta ZA 86, 100: 5 "were the words I was saying to you lies in your opinion?". S. Huehnergard ib. p. 105 and cf. AHw. 467 *kazābu* II, *kazbūtu*.

+ **kiZiBtu II** “a garment”; NA
 [x T]ÚG *ki-ZIP-te ša puškāyi* CTN 2, 1:
 5 (uncert.). Cf. *kuzippu* “cloak”?

kizû, *kazû*, + *kezû* “animal trainer,
 groom”

1. OB *ka-zî-i* UET 7, 73 v 181 (between
šā’i̪l̄ “dream-interpreters” and *tâbihî*
 “butchers”; Sg. letter, Westenholz 1997,
 148ff.). The by-form *kazû* is otherwise
 only attested in Ugar. and Nuzi.
2. OB lit. *Šagadirika ki-zu-[ka]* (|| *kuš*)
 ASJ 19, 262: 6 “S. is your groom”
 (preceded by *kartappu* l. 5).
3. MB KUŠ DN WZJ, p. 574: 10f.
 (Sassmannshausen 2001, 55).
4. NB PN *ke-e-zu-ú* OIP 114, 15: 1.

+ **kizûtu** “office for herd management”;
 OAkk; OB

1. OAkk È.A *ki-zu-tim* Banca d’Italia 1,
 229 r. 3; 2, I-60: 4, r. 1 “delivered by the
 office for herd management”. S. Such-
 Gutiérrez 2018, 134.
2. OB *awīlu šū mādiš ki-[z]u-tam u*
asūt[am i?-le?]-e ARM 26/1, 570 no.
 270: 8 “this man is very [adep]t at(?)
 herdsmanhip and medicine”.

kû, fem. + *kūtu* “belonging to you, your”

1. Lex. *ku-ú* || *ku-ú-tu* = *attū ka* ||
attūki? AOAT 50, 366: 100 (malku)
 “your = belonging to you”.
2. Sg. fem.: MA *sinništa ku-a-tu* Chuera
 15: 6 “the woman belonging to you”.
3. Pl. masc.: a) MA *ku-a-ú-te sābē*
 Chuera 4: 14 “your troops”.
 b) MA *immerē ... ku-a-ú-te* Chuera 10:
 19 “your sheep”.
4. MA in broken context: *yā’u lā ku-a-ú*
 [...] ù *ku-a-ú ku-a-ú(-)um[-ma?...]*
 BATSH 4/1, 29: 7f. De Ridder 2018,
 262–264.

MPS (1–3), JK (4)

ku’āti, + *ku’ātum* “you (gen./dative/acc.
 sg. masc.)”

Lex. *ku-a-tum* = *ana kāšunu* AOAT 50,
 366: 101 (malku) “to you”.

kubādu s. *kubātu*

kubā’ātu (BIN 4, 70: 11) s. *kuppū* II 6.

kubarinnu, + pl. *kubarinnātu* “a vessel”;
 + MA

1. 5 ANŠE Š[E *ku-ba]-ri-nu ša ‘pî*
sahri ... *ku-ba-ri-nu šanā ’tu ...ku-ba-*
ri-nu šalāštu 2 *ku-ba-ri-na-tu ša annaki*
 CUSAS 34, 44: 1–4, 8 “5 donkey-loads
 of b[arley (?)] (in) a *k.* with a small
 opening; (3 donkey-loads and 2 seahs
 in) a *k.* of second size; (2 donkey-loads
 and 2 seahs in) a *k.* of third size; 2 *k.*
 (made) of lead”.
2. Sallaberger 1996, 55, 113: < *kubāru*
 “thick” + diminutive *-innu*.

+ **kubāšu** “a kind of bread”; OA

1. 1 *me-at* NINDA *ša mazītim ku-ba-ša-*
am CUSAS 34, 36: 13 “100 loaves *ša*
mazītim (and) a *k.*”
2. 1 *me-at* ù *ku-ba-šu-um* kt 93/k 513:
 12 “100 (loaves) and a *k.*” (also ib. 14
 and 28, quoted in Michel 2016, 229 n.
 44).
3. Perhaps related to NB *kubbušu*, a kind
 of cake or bread (CAD K 483 s.v.) and
 MB *kubāsu*, mng. unknown but part of
 a list of cereals and vetches (CAD K
 482a s.v.). S. Michel 2016, 229. NJCK

kubātu, *kubādu* “honors”, in Emar: “a
 ceremony”; + MB Emar

1. *ēntu kakkī ilānī ana ku-ba-ti tanaššī*
kīmē ku-ba-da ugammārū [...] Emar
 6/3, 369: 31 “the high priestess carries
 the weapon of the gods for the *k.*; when
 they finish the *k.* [...]”.

- 2.** *ana pani bābi ša qabli ku-ba-da ana gabbi ilānī eppešū* Emar 6/3, 373: 36 “before the gate of battle they perform a *k.* for all the gods”.
- 3.** LÚ^{meš} *ku-ba-di* Emar 6/3, 366: 8 “honorable men (?)” (after list of bronze amounts and individuals).
- 4.** On the ceremony (“sacrificial homage”) s. Fleming 1992, 162–169; 2000, 95f.

+ **kubbillu**, *kunbillu* “a bucket for coal or embers(?)”; MB Qatna

- 1.** 1 *ku-bi-il-lu* URUDU : *ta-ru-uš-hé* URUDU QS 3, 13: 14 “1 copper *k.* (gloss:) copper coal hod(?)”.
- 2.** 1 *ku-un-bi-il-lu* ZABAR QS 3, 12: 7 “1 bronze *k.*” (listed after *zābil išāti* “fire carrier”).
- 3.** The Hurr. gloss *tarušhe* is a device designation ending on =*ušhe* derived from *tari-* “fire”. This suggests a type of bucket for coal, embers or ashes (s. Richter 2005, 33f.). Richter in id./Lange 2012 considers a connection to *kabbilu* in MB Emar (s. *qabbilu*)

kubbulu “lame, crippled”

NA logogr. ^{lu}GIR.AD₄ SAA 17, 79: 11, s. *karāmu*.

kubburu “very thick; an additional payment”; + MB Emar

- 1.** MB *ku-ub-bu-ru ša bīti na-di-^rnu* CunMon. 13, 4: 13 “the *k.* of the house has been paid”, s. J. G. Westenholz 1993.
- 2.** MB *ku-bu-ru bīti nadnū* Emar 6/3, 111: 22 “the *k.* of the house have been paid”. S. also Scurlock 1993 with add. Emar refs.

kub(b)uttu “honoring gift”

- 1.** MB Ugar. [k]u-bu-ut-ta-tum^{meš} RSO 14, 239 RS 88.2158: 35.
- 2.** S. Huehnergard 1987, 135: *kubuddati* in PRU III is perhaps an Ugar. form.

kubbutu s. *kupputu*

kubdu s. *kubtu*

kubsu, pl.? *kubsātu* “laundering(?)”; Ugar. lw.

S. AHw. 498 s.v. *k/qub/psu*, read A^{meš} *ku-ub-sà-ti-ša* (Huehnergard 1987, 136, cf. ^{lu}ka₄-bi-s[ú] PRU 6, 136: 8 “laundrer” in a list of Ugar. words for professions).

kubšu “headdress, cap”

- 1.** OB (wool for) *ku-ub-šu* TH.87.47 (cit. ARM 30 p. 51). S. Durand 2009, 51–53 for logogr. refs. (SAG.ŠU) and disc.
- 2.** MB 10 ^{tūg.me}ku-ub-šu PRU 6, 158: 13. S. Huehnergard 1987, 139f.: Perhaps *kupšu* in light of NWSem. cognates. S. also Pentiuc 2001, 108f.

kubtu, kubdu “lump of metal”

OB (lead) *ana ku-ub-di ša šaparrim* ARM 32, 229 M.18468: 11 “for sinkers on hunting nets”. Arkhipov 2012, 18.

kūbu II “a building”

Lex. é-nigin = *bīt ku-ú-bi* CUSAS 12 p. 40: 44 (Kagal).

kubūsu “a qualification of baskets and doors, handle(?)”

OB 4 ^{gi}PISAN *ku-bu-si* ARM 24, 277: 55 (c. ARM 30 p. 180 and 183).

kubuttû, *kubuddû* “abundance; a weight; bequest”; + OB, + MB Emar

1. OB “a weight”: *qadū ku-bu-ut-t[u] ša* 10 GÍN ARM 25, 174*: 6 “with an additional 10 shekel”; *ku-bu-ud-de-e* ARM 25, 384 r. 11.
2. MB Emar “bequest”: *ku-bu-da-e annūti ana* PNf *aššatiya add[inš]i* RE 8: 17 “I herewith give these bequests to my wife PNf”; cf. CunMon. 13, 14: 13; AulaOr. (Suppl.) 1, 71: 17; *ku-bu-da*^{meš} ib. 22: 2. S. Pentiuc 2001, 107f.
3. Durand/Joannès 1990.

kūdanu “mule”

1. MA ^{anše}*ku-du-nu* BATSH 18, 35: 5, 25; 36: 4, 48.
2. NA 20! *uttarāte* 10 *ša sīsē* 10 *ša anše**ku-di-ni* SAA 5, 215: 8 “20 *u*-type chariots, 10 with horses, 10 with mules”. JK (1), MPS (2)

kuddimmu “a spice plant, cress(?); + MA

1. MA *ku-di-mu* AoF 1, 78: 5, 11, 17, 31 (among other foodstuffs).
2. MA ^ü*ku-di-mi* StAT 5, 90: 7 (among ingredients for a salve).
3. For “cress” s. Stol 1983–1984, 29f. (= Bab. *sahlū*?).

kudurru II “a basket, wooden container”

1. MB 1-en *ku-dú-ra* (of bread) Emar 6/3, 387: 15, 13.
2. MB ^{giš}*ku-du-ru* (for fruit) Emar 6/3, 369: 88 (as a wooden container also in Nuzi).

****kuddunu** “to seek sanctuary”

For the ref. cit. AHw. 1569 s. SpTU 2, 22 iv 3, but read with Schuster-Brandis 2008, 255 iv 34: DINGIR.MEŠ-ú-ka *da-an* DINGIR-ú-a DINGIR-ka *iheppe*

“your gods are strong (but) my gods break your god(s)”. FJMS

+ **kuduhe-** “departure(?)”; Hurr. word in MB Qatna

adī ÉRIN^{meš} *hu-ra-te* : *ku-du-ha-še-ni-eš* QS 3, 2: 17 “until the *hurādu*-troops (that are) ready for departure(?) (arrive)”, s. the comm. ib. p. 50.

kuduktu “a wool measure”; Nuzi; Hurr. word

= 1 1/2 minas, s. Wilhelm 1988; Richter 2012, 233.

kuduppānu “a sweet variety of pomegranate”

Lex. *ku-dup/du-pa-nu* = *matqu*, *dašpu* AOAT 50, 363:55f. (malku) “*k.* pomegranate = sweet, syrupy”.

+ **Ku'itu?** “a decoration or type of vessel”; OB

1. 1 ^{gal}*pašlu* *KU?(ma?)-i-tum* 「KÙ. BABBAR¹ ARM 24, 83 = ARM 31, 78: 3 “1 silver *pašlu*-cup (of) *K.*-style(?)”.
2. S. SAD 1, 75 s.v. *pašlu* 2. S. *qu* II or *kuyātu* (a plant-shaped decoration in Qatna, s. Guichard 2005, 257)?

kukittu “inappropriate behaviour”

SB *uštād[ir etlūti ša* GN *in]a ku-kit-ti* Gilg. SB I 84 (s. 67) “he inappropriately vexed [the young men of GN]”.

kukkallu s. *kakkullu*

kukku I “cake”

1. Lex. *laldabū* = *ku-uk-ku* AOAT 50, 385: 110A (malku) “*l.* cake = *k.* cake”.
2. *kuk libbim* “cake of the belly, stomach”: OB lit. *rēš ku-uk libbim* AML 53: 17 “top of the *k.* of the belly”, s. Geller/Wiggerman 2008, 156.

3. OB (oil) *ana ku-uk-ki* KTT 178: 3 (s. also 72: 1) “for cakes” (for the meal of the king).

4. Logogr. and syllabic spelling: SB GÚG *ku-uk-ka* SpTU 4, 156: 6.

kukkub(b)u, pl. *kukkubātu* “a vessel”; + OA; + OB

1. Lex. *ku-ku-bá-t[um?]* Ugar. 5, 130 iii 9 (sg.?)

2. OA 3 MA.NA 10 GÍN *ana ku-ku-batim šalāš ašqul* AKT 4, 20: 3 “I paid 3 minas and 10 shekels (of copper?) for three *k.*”; also AKT 8, 346: 7 and 13. Veenhof 2010, 105 with add. instances; id. 2017a, 462.

3. OB [1] *ku-ku-ub* 5 SÍLA ARM 31, 23: 9, s. also Sallaberger 1996, 51.

4. OB (wool, bread, and oil) *ina ku-ku-bi-im ublūnim* AbB 10, 55: 8 “they brought me in a *k.*”.

5. MB Ug. 2 *ku-ku-ba-tu* PRU 6, 158: 2; 3. S. Huehnergard 1987, 136 (alphabetically attested, perhaps a loan from Akk. in Ugar.).

6. MB Qaṭna: 60 ^{giš}GU.ZA _{giš}TASKARIN : *ku!-uk-ku-be-na-še* QS 3, 16: 1 “60 boxwood chairs (gloss:) (of *k.*(-type)”. This Hurr. form is also attested in Alalah, s. CAD K 499 s.v. *kukkubu* ad f. It is unclear whether it belongs to this lemma.

JW (1, 3–6), NJCK (2)

kukkudru “stomach”

Of a human: OB lit. *ippuhanni ku-ku-id?-ri* AML 30: 37 “my stomach set me on fire”.

kukkullu s. *kakkullu*

kukkušu, + *kakkušu* “a low quality flour”, + OA

1. Lex. *halāṣu* = *ku-[u]k-ku-šu* AOAT 50, 376: 228 (malku) “*h.* flour = *k.* flour”.

2. Early OB *ku-ku-šu* ARM 19, 329: 1.

3. OA (silver) *mihrātim ša kà-ku-uš al mattim* AKT 6B, 473: 10 “the equivalent of the *k.* of/for the widow”.

MPS (1), JW (2), NJCK (3)

kukru “an aromatic plant”

SB *hibištu* : GÚR.GÚR [ša *hup*]pē *iqtabûni* ^{šim}GÚG.GÚG : *hi[bi]štu* : ^{šim}GÚR.GÚR SpTU 1, 49: 31f. “*h.* is called *k.* plant [of] *h.*, ^{šim}GÚG.GÚG is *h.* (and) is *k.* plant” (commentary). Stol 1979, 16ff.; Jursa 2009, 162.

kukullu s. *kakkallu*

kulbābu “ant”; + OB

OB *ina qaqqarim īlū ištū ab[u]ssim ša šu[dduri] ana bīt gal[lā]bim ša bāb šudd[uri] īlū? ištū] bīt gallābim ana bā[b] bīt DN ašar šinīšu īlū [an]a? PN l[ū] iqabūnimma ana šulum bēliya uzakkīma tērētum šalmā inanna ku-ulba-bi [š]unūti u kirbānam [ša] abussim ša šudduri [akn]ukamma ana sēr bēliya [ušābil]a[m] ARM 26/1, 498 no. 242 r. 9 “they came up from the ground. They [came up(?)] from the storeroom of *š.* to the barber’s house at the *š.* gate. They came up [from] the barber’s house to the gate of DN’s temple in two places. They verily told(?) PN and he made a purification for the well-being of my lord, and the extispicies were sound. Now I [se]aled those ants and a clod of soil [from] the storeroom of *š.* and [sent] it to my lord”.*

kulīlu II “an accessory, jewellery”

In Mari, always made from silver and offered to goddesses (s. Arkhipov 2012, 84 with add. refs. and disc.). Cf. Ebla *gú-li-lum* “bracelet(?)” (Pasquali 2005, 137–139).

+ **k/qullānu** “a tool”

1. *kúl-la-ni* ARM 21, 258: 26; *ku-ul-la-ni* 267: 2 (Charpin 1989–90, 105).
2. 1 *ku-ul-la-nim ša šipir šalam šarrim* ARM 22, 203+ vi 2 (Durand 1990d, 173) “a *k.* for fashioning a statue of the king”.

kullaru “a disease”; + SB

kul-la-ri šumšu SpTU 4, 152: 7f. (description of disease:) “*k.* is its name”; *kul-la-ar aši šumšu* ib. 9 “*k.* with(?) *ašu* disease is its name”.

+ **kul(l)išu** “a district”; Early OB; foreign word

1. *šar* 9 *ku-li-ší* Shaffer/Wasserman 2003, i 14 “king of the 9 *k.*”
2. [...] *ku-li-šu-um ikkirma* ib. v 1 “the *k.* rebelled”.
3. *Amurram ina kúl-li-ši-šu itrussu* Ahmed 2012, 257 Haladiny 84 “he turned the Amorite away from his *k.*”
4. The word is only attested in royal inscriptions from Simurrum, where it clearly denotes a geographical unit. Its origin remains unknown (s. Shaffer/Wasserman 2003, 13f.).

+ **kullitannu** “a vessel”; OA; Anatol. Iw.

1. 22 1/2 ŠE KÙ.BABBAR *aššikkātim u ku-li-ta-nim* Prag 624: 9 “22 1/2 grains of silver for flasks and a *k.*”.
2. 6 *ku-li-ta-nu* AKT 6B, 335: 17.
3. 10 *ku-li-ta-nu* AKT 6B, 516: 9.

4. Cf. Luwian *kullit-* “a vessel (for oil and honey)”, s. Dercksen 2007, 33f.

NJCK

kullizu “ox driver; leading ox”

MB 1 *alpu kul-li-zu ši[bu]* MBLET 5 r. 7 “1 aged leading ox”.

kullu “to hold”

D 1. OB *ēkallam li-ki-[i]l* FM 7, 102 no. 27: 13 “may she administrate the palace”.

2. MA with *ana* “to stop at”:

a) *ana* GN, GN₂ *u* GN₃ *uk-ta-i-lu-ni* BATSH 4/1, 6: 20 “they stopped in GN, GN₂ and GN₃”.

b) *ana* GN *lā ḫu-ka-i-lu-ni ana* GN₂ *uk-ka-i-lu-ú-ni* ib. 25f. “they did not stop in GN, (but) they did stop in GN₂”.

Dt Streck 2003a, 112:

1. OA *ša ittiya uk-ta-i-lu-ni-ni ša’ il* TPAK 1, 50 30 “ask those who have been held with me!”. Cf. 110: 6; 156a: 7; 194: 18.

2. OB *šumma kaprum šu uk-ta-al* ARM 26/1, 323 no. 156: 30 “if this village can be held”.

S. also *kutallu*.

MPS/JK/JW

kulluBu s. *galābu***kullumu** “to show; to assign”

1. Lex. *pàd = ú-kál-li-mu* Emar 6/4, 537: 695 (Sa), Sjöberg 1998, 276.

2. OB *büt rēd[im] li-ka-al-li-im* AbB 13, 85: 29 “he shall assign (him) the soldier’s house”.

+ **kulluşu** “shrivelled(?)”; OA

ŠE-um *kà-lu-ṣú-um* AKT 10, 16: 12 “shrivelled(?) barley”; sim. AKT 10, 24A: 3 || 24B: 7.

NJCK

kulukku s. *kalakku*

kulūlu “crown, crenellation, ledge”

SB *šumma šēru ištū ku-^llu^l-li ša nērebi ušqallamma* KAL 1, 12: 28 “If a snake is hanging from the sill (above) the entrance”.

kulupinnu, *kullupinnu*, *kilupinnu* “hatchet-like tool with which straw was chopped”; OA; Anatol. lw.

1. OA 10 *ku-lu-pi-ni tibnam* Prag 549: 10 “10 k. for straw”. S. also VS 26, 196: 2.
2. In CAD K 528b correct the ref. Kültepe 211 to Ka 382.
3. Dercksen 2007, 34.

kūm, *kû*, + *kūmma* “instead (of)”

1. NA var. *kūma*: *ku-ma* 1/2 [MA.NA KÙ.BABBAR] StAT 1, 36: 2 “instead of 1/2 [mina of silver]”.
2. In locative case with pronominal suffix: NA *mār PN ina kussî ina ku-mu-^uš-šú tus[sēšib]* SAA 1, 8 r. 11 “instead of him, you had the son of PN s[it] on the throne”.
3. LB var. *kû* < *kūw* < *kūm*: *ana ku-^lú* AOAT 414/1, 129: 12; Nbn 916: 16; TCL 13, 200: 6. JK (1), MPS (2, 3)

kumānu “a surface and linear measure”

1. MB *ku-ú-ma-ni* [GÍ]D.^lDA-*šu*^l Ekalte 74: 2 “(a vineyard...) (1) k. is its length”.
2. Watson 2011: Cf. Mycenaean *kama* “a plot of land”, Greek *kamán*? Powell 1987–1990, 476f., 485; Chambon 2008, 142f. (= *šiddu* in Emar, 1/4 *iku*).

kumāru “border(?), edge (referring to terrain, framed jewelry); a part of the constellation Cygnus”

1. LB 2 *šá-an-šú šá ku!^l-ma-ri* ArOr 33, 21: 3 “two framed sun-disc ornaments”

(von Soden 1975, 461), cf. [šá]-*an-šu*^{meš} *ša ku-mar-ra-a-tú* CT 55, 309: 3.

2. *ku-^lma^l-ru* KÙ.GI *ša tamlê* PTS 2950: 14 “golden framed ornament with inlaid work” (Beaulieu 2003, 383).

kumru, + MB Emar *kamru* “priest”

1. OA (silver) *ištē ku-um-ri-im* AKT 8, 325: 9 “due by the priest”. S. also AKT 4, 48: 34 (of Adad); AKT 5, 53: 34 (of Ea-šarrum); AKT 6A, 129: 31 and 36 (of Šamaš); and pass.

2. MB Emar:

a) LÚ^{meš} GAL lú.^{meš}*kà-ma-ri* Emar 6/3, 446: 38 “the nobles and priests”; lú.^{meš}*kà-ma-ru* ib. 17.

b) [D]N *ka-ma-[ri]* Emar 6/3, 378: 48 “DN of the priests”.

c) D[N *bē*]l *ku-ma-ri* Emar 6/3, 373: 134, cf. 468: 3 “DN, lord of the priests”.

d) *ku-ma-ri* Emar 6/3, 274: 17.

e) Some refs. may also be interpreted as *gammaru* (“whole populace”) or derivatives of *kamāru* IV “to heap up” (s. Pentius 2001, 95f. for disc. and lit.). The forms are NWSem. pls. Cf. Ugar. *kmr*, syllabically spelled *kù-um-ru* PRU 3, 69–70: 21–24 (Huehnergard 1987, 95).

NJCK (1), JW (2)

+ **kumruttu** “(attributes of) priesthood”; OA

ku-um-ru-tám tuka ’al kt c/k 18: 12 (s. Dercksen 2015b, 38f.) “she (your *amtum*-wife) holds the attributes of priesthood” (the addressee is a priest of Ištar). NJCK

kumû “a waterfowl, crane(?)”; + OB

1. OB *ku!^l-mu!^l-um!* Edubba'a 7, 100: 23 (in list of birds). Black/Al-Rawi 1987, 124 read *rx^l-mu-um*, Al-Rawi/Dalley 2000, 106 offer as an alternative reading *iz-zi-du*.

2. SB *ku-ma-a^{mušen} umaširma* OBO 290, 88: 14 “I released a crane”.

+ **kumurtu** in *bēt kumurti* “temple, chapel(?)”; OA

1. *be-et ku-mu-ur-tim ša* DN *assēr bēti'a imqutma be-tí-a iddī(ma)* Kuzuoglu 2016, 36 kt 88/k 487: 9 “the chapel(?) of DN has fallen on my house and has wrecked (lit. thrown down) my house”.

2. Presumably an abstract noun derived from *kumru* “priest” (less likely a derived feminine “priestess”). NJCK

kumzillu s. *kunšillu*

+ **kunāmu** “mng. unkn.”; OB

OB lit. *ṭābiš iššakkan ku-na-mu-um mūša adī šērim* Or. 87, 20 ii 23 “a k. is pleasantly placed from night until morning” (s. Streck/Wasserman 2018, 32).

kunāšu “emmer”

OB (2 seah 3 liters) *ku-na-ši...ublakki* AbB 7, 10: 5’ “I brought you (2 seah 3 liters of) emmer”.

kunda/iraššu s. *kandarasānu*

kuninnu “a vessel (clad with bitumen)”;
+ OB, + MB Emar

1. OB *gišku-ni-in?-nu* ARM 31, 472 no. 172 r. 10.

2. OB 1^{gal}*gu-ni-nu* KÙ.BABBAR ARM 31, 477 no. 177 r. 18.

3. MB 2 *ku-ni-nu* (of silver) Emar 6/3, 43: 13, 14.

4. S. Sallaberger 1996, 88; Guichard 2005, 193.

kunnu “established, just”; + OB

OB lit. PN *ku-nu-um* FM 14 ii 30 (s. also 29) “PN, the just one”.

kunnū “honored, beloved”; + OB

OB lit. *mārum ku-un-nu-ú-um* (|| *zi-dē ág*) CUSAS 10, 14: 31 “beloved son”.

+ **kunnunu** “to fill”; SB

1. *ku^l-un-^lnu^l-nu kunūnūšu* Gilg. MB Ur 56 “his storerooms are filled”.

2. Denominated from *kunūnu*, var. of *ganūnu*. George 2003, 305 suggests a reading *ku-un-nu {nu}* “is well off”, which is semantically unsatisfying and presupposes a mistake.

kunnūtu “tending”

For AHw. 1569 s. NB SAA 17, 130: 5.

kunšillu, + *kuršillu* “(thorn used as tease; textile worker using a teasel”); + MB Emar

1. Lex. *kušBAR.SÍG* = *ku-ur-ši-il-lu* Emar 6/4, 548: 186. Previously known attestations use the determinatives TÚG or UZU.

2. (pieces of meat) *ana ku-um-zi-il-li u sekrim* FM 12, 220 M.18014: 2 “for the carder and the s. priestess”.

3. On the profession s. Sassmannshausen 2001, 88.

kunukku “seal”

1. OB *ina ku-nu-ki-ia ù ku-nu-uk mārī kārim* FM 2, 285 no. 130: 18 “with my seal and the seal of the merchants”, s. *kanāku*.

2. On cylinder-shaped beads in Mari s. Arkhipov 2012, 48, 84–86.

3. S. also *qanū*.

kunūnu s. *ganūnu*

kunūšim, + *kunūšin* “you (dative pl. masc.)”

Lex. *ana ku-nu-ši-in* = *ana kâšunu* AOAT 50, 366: 103 (malku) “to you”.

+ **k/gunurû** “yesterday”; SB; Sum. lw.

1. Lex. *ūmu gu/ku-nu-ru-u/ú* = *timālu/i* AOAT 50, 370: 162 (malku) “yesterday’s day = yesterday”.

2. < Sum. *u4-ku-nu-ri-a*, s. Hrůša ib. p. 87.

kupatinnu, *kuptatinnu* “pill, pellet”

OB lit. *ša qātīya ku-up-ta-ti-in tīdim* AML 29: 11 “clay pellet in my hands”.

kupīru “bitumen(?)”

S. SAA 11, 16 for the interpretation as var. of *kupru*.

kuppu “cistern, water source, reservoir”
s. also *quppatu*

Disc. Bagg 2000, 152f. (a reservoir rather than a spring).

kuppû I “eel(?); a bird”; + OB

1. OB lit. *ku-pí-i* CUSAS 10, 7: 5, cf. *pāštu* 1.

2. OB GÚ.BÍ^{mušen} Edubba'a 7, 100: 43 (in list of birds).

3. NA *'kīma ku¹-up-'pe¹-e šurbuṣā* RINAP 3/2, 46: 76 “(all my soldiers) had to camp like eels” (in description of flooded campgrounds, von Soden 1975, 462). Grayson/Novotny in RINAP 3/2, following Luckenbill, read *quppé* “(as though they were in) cages”, but note that the inscription uses *qu₁* throughout.

kuppû II “snow, ice”; + OA

1. OA masc. sg.: *kīma ku-pá-um mādūni* AKT 6B, 329: 19 “since there is much snow”.

2. OA fem. sg.: *kīma ku-pá-ú-um mādatni* AKT 7A, 284: 16 “since there is much snow”.

3. OA *ku-pá-um ippaṭarma ana 10 ūmē uṣṣī'am* CCT 3, 48b: 5 “once the snow starts melting, I will leave within ten days”.

4. OA *kē i-ku-pá-im allak* AKT 5, 18: 49 “how can I travel in the snow?” (also ib. 50)

5. OA *innapṭar ku-pá-e-em išaqqal* AKT 10, 2a: 11 “he (the debtor) will pay at (the time of) the melting of the snow” (sim. ib. 2b: 16).

6. OA fem. pl.: *nēnu i-ku-pá-a-tim nirtanappud* BIN 4, 70: 11 “we have been wandering about in the snow”.

7. NA *ku-pu-u šērida* SAA 5, 142: 6 “bring down ice!”

8. NA *lā zī[nu] lā ku-up-p[u] i-zī-nu-nu-[ni]* SAA 5, 26: 10 “it ‘rained’ neither rain nor snow”.

9. NA *ku-pu-u KASKAL^{meš} uṣṣabbit* SAA 5, 146: 7 “snow has blocked the roads”.

10. NA *ku-'pu¹-[u] qarhāte annāka ida' inūni* SAA 15, 41: 9 “(my lord knows, that) snow and ice are strong here”.

11. NA *ana šadē ša ku-pe-'e¹* SAA 19, 26: 12 “to the snowy mountains”.

NJCK (1–6), MPS (7–8, 11), JW (9–10)

kupputtu “one-seah vessel”; + MB

MB [d]ugku-'up¹-pu-ut-tu šizbi MBLET 50: 7 “[x] k. of milk”.

kupputu “block(-shaped)”; + OA

1. OA *allānū mišlum kā-pu-tū-tum* CCT 2, 36a: 13 “oak resin(?), half solid (half powder)”. S. *tasīku*.

2. OA *sāmtum mišlum kà-pu-tum mišlum araktum* AKT 6C, 649: 9 “carnelian, half block-shaped, half oblong”.
3. OA uncert.: *ina tamalakkim kà-pu-tim şahrim şaknū* AKT 5, 66: 24 “(tablets) are placed in a small square(?) container”. JW/NJCK

kupputu “to collect” s. *kapātu*.

kupru “dry bitumen, pitch”

1. OB *ku-up-ra-am ana qaqqadišu ḫiš-ša¹-ap-¹pa¹-ku* Haradum 2, 23: 15 “they will pour(!) bitumen over his head”, cf. TCL 1, 238: 32.
2. OB Mari *bīt k.* (an office): (silver) *ina bīt ku-up-ri-im maḥir* ARM 23, 524 no. 553: 9 “is received in the house of bitumen”, cf. ARM 23, 530 no. 558: 10; ARM 21 p. 189 n.7.
3. a) Together with *iṭṭū* used for waterproofing a ship in OB lit. Finkel 2014: 21, s. *iṭṭū*.
b) ESIR.UD.DU¹ *kīdū* “dry bitumen for the outside” ib. 32.
4. 12 *eleppētim annētim ku-up-ra-am u iṭṭām iṣ-ṣé-nu-nim* FM 2, 45 no. 14 r. 5 “they loaded for me 12 ships with dry bitumen and liquid bitumen”; cf. also ib. 7, r. 9, r. 11, r. 15, r. 18, r. 21.
5. Stol 2011–2013b. S. *kupīru*.

kupru “shepherd’s hut” s. *gupru*

kupsu “bran, sesame residue”; + OB

1. *aššum šīri? u ku-up-¹si¹* KTT 376: 6 “because of the flesh(?) and the bran”.
2. SB 7 *şalam ku-up-si* Lamaštu, Assur memo 29 (Farber 2014, 279) “7 figurines made from bran”.

kuptatinnu s. *kupatinnu*

kupû, + *kupa'u*, + *kipa'u*, *kapa'u*, *kaba'u* “canebrake”; + MB Emar

1. Lex. (malku) a) *ka-pa/ba- -(ú/u)* || *ku-pa-¹-[x]* = MIN (*appāru*) AOAT 50, 336: 76 “canebrake = swamp”.
- b) *ka-pa-¹-ú/u* || *ku¹-p[a- ...]* = MIN (*apu*) ib. 79.

2. MB Emar (second narrow side) *ki-pa-ú* AulaOr. (Suppl.) 1, 7: 7 (description of field); s. Hrůša 2010, 215.

3. *kupû* (AHw. 509, CAD K 555f.) and *kab/pa'u* (AHw. 417, CAD K 18) are variants of the same word. *b* only occurs in NA sources of malku and attests to the typical *b/p*-change of NA.

kurangu, + *kuri'angu*, + *kuri'āgu* “a cereal”; + MA; + LB

1. MA ŠE *ku-ri-an-gu* Salvini 1998, 187: 5. Cf., perhaps, the Nuzi PN *Ku-ra-an-ge* (NPN 230).
2. NA *še'u gabbu* ŠE.LIL^{meš} *ittasadū?* SAA 19, 20: 8 “all the barley and *k.* have been harvested(?)”.
3. LB *ku-ur-ia-a-gu* AOAT 254, 112 no. 13: 2 (part of a delivery for the temple, besides sesame).
4. The MA attestation disproves the older suggestion that *k.* is a loan from Persian *guri/anj* “rice” (10th cent.), although it may be a *Kulturwort* of Indo-Aryan origin. S. also Stol 2007b.

kurāru “carbuncle, a skin disease”; + OB

1. OB *şa ku-ra-ra-am marṣu* RA 90, 4: 16 “he who was afflicted with carbuncles”.
2. For *kurāru* (II) “knob” s. *karru*.

kurā'u s. *kurū* II

kurartu, *k/gura/ištu* “a disease; a plant”

S. Fincke 2011, 181–184: A skin condition often affecting the head.

kurdinnu “an aromatic plant”; + NA

2 GÍN ^{šim}*kur-di-^lnu?*¹ SAA 7, 146: 7 “2 shekels of *k.*.”

kurdiššu “pile of straw”

NA ^{še}*kur-diš* SAA 15, 326: 3 in broken context.

kurgarrû “a performer, transvestite(?)”

LB ^{lú}KUR.GAR.RA^{meš} *lā tumaššara adī* 2 ^{lú}KUR.GAR.RA^{meš} *ušaršadūma ana panī šarri išapparūni nubatti lā ibēt* dubsar 3, 21: 10 “don’t release the *k.* Until they establish(?) 2 *k.* and send them to the king, he(?) shall not stay overnight!”

+ **kurḥu** “workshop”; NA; Hurr. lw. (?)

1. ^é*ku-ur-hu šū ētapaš* CTN 3, 2: 3 “this workshop – I have constructed (it)”.

2. ^é*kur-^lhu¹ adī [gušūrī]¹[šu] [tarbā]ši mūšū* StAT 3, 14: 4 “a workshop with its roof beams, a courtyard and exit”. S. also StAT 3, 3: 7.

3. *3-su ša r^ékur^l-hi* WVDOG 132, 49: 4 “his third of a workshop”.

4. *mešlu tarbāsi ša ékur-*hi** StAT 2, 263: 8 “half of the courtyard of the workshop”.

5. ^é*kur-*ḥu!*(RU) tarbāṣušu* Sadberk 30: 8 “the workshop and its courtyard”.

6. *tarbāṣu ékur-*ḥu ina libbi** Assur 28: 8 “a courtyard: a workshop in its center”.

7. Radner 1997, 274f.

kuriāgu s. *kurangu*

kuriangu s. *kurangu*

+ **kuribtu?** “a type of land”; NA; Aram. lw.(?)

1. (1 homer of) *ku-ri-bat!* *ina muḥhi na[halli]* SAA 6, 137: 4 “*k.-land on the wa[di]*”.

2. Cherry 2017, 172–174 suggests a lw. from Aram. *krb()* “ploughed or tilled field”.

kurību “cherub”; + NB

ku-ri-bu ul tādur SAA 19, 4 r. 14 “you did not fear the cherub”.

kurinnu, pl. *kurrinātu* “a neck ornament; a divine symbol”; + NA

1. NA 2 *ku-ri-nat* ^{lú}[BABBAR] *issakanū* SAA 7, 58 iii 19’ “they set aside 2 sil[ver] *k.*”

2. NA *ku-ri-nat* 3 GÍN SAA 7, 73: 4 “a(?) necklace (weighing) 3 shekel”.

3. Postgate 1994a, 244.

kurištu “vulva” s. *gurištu*; for the disease s. *kurartu*.

kurkānū, *kurkānu* “a medical plant”

1. LB *kur-ka-nu* Jursa 2009, BM 34005 and ib. p. 162.

2. S. Kinnier Wilson 2005 (perhaps a type of maidenhair fern); Thavapalan 2020, 183 (turmeric?).

kurkizannu, *kurkuzannu*, + *kukkuzannu* “piglet”; + OA

1. 1/3 GÍN *ši im ku-ku-za-nim* AKT 6C, 719: 9 “1/3 shekel, the price of a piglet” (in a list of expenses).

2. Often as PN in OA, e.g. *Ku-ku-za-nu-um* ATHE 14: 24; *Ku-ku-za-num* Prag 580: 21.

3. OB lit. *ku-ur-ku-za-an* (|| zé-eḥ tur-re-e) *lū tātakal ribiṣ* CUSAS 10, 14: 6 “piglet, indeed you have fed, sit down!”

4. *kīma ku-ur-ku-za-nim tulē libbika tēniq* ib. 21 “like a piglet you sucked at the teats of your (own) belly”.
5. Borrowed into Hurr. as *kuzinkari*, s. Haas 1993, 265, Richter 2012, 231.
NJCK (1–2), MPS (3–4), JW (5)

kurkû “goose”

1. OB KUR.GI^{!mušen} Edubba'a 7, 100: 2 (list of birds).
2. NA 2 KUR.GI^{mušen!meš} CTN 6, 99: 3.
3. NA 1 KUR.GI^{mušen} CTN 6, 101: 1.
4. NA 1 KUR.GI^{mušen} *māt A-ra-me-i* CTN 6, 112: 16 “1 goose from the land of the Arameans”.
5. LB *bīt kur-ki-i šullilma* dubsar 3, 171: 17 “roof of the goose house!”

kurkurrānu “pot bellied sheep”

S. Steinkeller 1995, 56 (< *kurkurru*).
FJMS

kurkurru, *kukurru* (a vessel); + Ur III
Ur III n ^{dug}*ku-kur-rú* CUSAS 3, 1267: 1.

NR

+ kurmadillu “a bird”; OB, MB

1. OB (barley as fodder for) 4 *kur-ma-di-lu* (that stay in the courtyard of the palace, mentioned between ducks and a gazelle) KTT 154: 3. Cf. *tarmazilu* CAD T 238?
2. MB *kur-ma-di-il-lum*^{mušen} BagF 21, 361: 19 (list of fattened birds).
3. MB 1 *kur-ma-di!-lum*^{mušen} BagF 21, 125: 9.

+ kurmišu “a foodstuff, perhaps a cereal or spice”; MA

kur-mi-šu AoF 1, 78: 4, 10, 16, 30 (listed after cereals and before *kuddim-mu* and sesame).

kurmittu “an insect”; + OB, SB

OB ?-kúr-ki = *kur-mi-it-tum* UET 7, 93 r. 13, between *šā ilullu* (an insect?) und *ilulāya*). Cf. Sjöberg 1996, 230. Cf. *kurşıptu*.

kurnû s. *qurnû*

+ **kurrapû** “(official) legal document”; LB; Greek *Iw*.

LB *enna agâ iturru' ina epēšu kur-rap-e-e ana* PN OECT 9, 42: 5; 28 “the prebend, which had returned thereafter by means of making a *graphē* to PN”, s. McEwan 1984, 240f. Lw. from Greek < γραφή/graphē. NR

+ **kurru III** “flour-based depilatory paste”

1. Lex. a) *šintu, gerdu* || *šipat kur-ri* AOAT 50, 417: 193–4 (malku) “plucked wool, scraped off wool || wool of *k.*”
- b) [*zi-d]a-ti* || *zi-da kur-[ri]*] CT 19, 39 = KDP 28 I 39.
2. OB (hides) *ša ina ku-ur-ri-im nadū* OIM A.3556 (cit. Deller 1985, 328) “that have been placed into *k.*”
3. OB *sī ibūma maškam ina ku-ur-ri-im ušēlī* ARM 26/1, 87 no. 6: 18 “she (the bitch) herself came and lifted (a piece of) skin from the *k.* (in order to eat it)” (Mayer 2016, 227; diff. Groneberg 1993, Heimpel 1996c, Scurlock 1997, who attribute the passage to *kurru II* “a body part”, perhaps “groin”).
4. SB *ana ummi danni nasāh(i) kur-ra ša aškāpi labira (...)* SÚD BAM 147: 13–15 “to remove a high fever, grind up old *k.* (with var. medicinal plants)”; cf. BAM 315 I 33; AMT 63, 2: 6.
5. SB *kur-ru ša aškāpi* Lamaštu II 28 (Farber 2014, 99) var. *kur-ra, ku-ur-ra*

“*k.* of the leather workers”; Lamaštu III 67 (ib. 135), among ritual ingredients.

6. NA in a penal clause, s. CAD Q s.v. *qerdu*; CAD S 20 s.v. *sadru*; AHw. 1002 s.v. *sadru* 7. S. also StAT 2, 243: 7.

7. NA in *ša kurrišu* (?) (a profession): *ša kur-ri-šu* ADD 953: 3 and CAD S 20 (*sadrišu*), s. also Kinnier Wilson 1972, 86.

8. LB (flour) *ana kur-ru ša aškāpī* AnOr 8, 20: 11–12 “for the *k.* of the leather workers”, sim. AUWE 5, 1: 2.

9. n *ši-ha-tu ša ina bīt karē ana ku-ur-ru* Nbn. 345 “n sheep skins from storage for *k.*”

10. (cow hides) *ittī* 4 SÌLA *qēm buqli* 4 SÌLA *qēm bitqa ana kur-ru idī* TCL 6, 44: 23–24 “put (them) together with 4 liters of malt flour and 4 liters of *bitqa*-flour into the *k.*”

11. Deller 1985.

kurrû “short” (pl. of *kuri*); + NA

1. OB field name: *dimātum ku-ur-retum* YOS 12, 380: 2 “short towers”.

2. NA 68 ^{tūg}GÚ.È *kür-ri* StAT 3, 1: 33 “68 short *nahlaptu*-garments”.

+ **kurrukummu** “curcuma”; SB, < Aram. *kürkemā*

2 *gír-e kur-ru-ku-um-mu* SpTU 2, 50: 5 “2/24 shekel curcuma”. Cf. *kurkānu*.

kursālu, *kuršalū*, *kuršilū* “a basket”; OB AHw. *kursālu*, CAD *kuršallu*.

1. OB ^{gal}*ku-ur-sa-lum ša ša-wi-nim bābušu išissu* KÙ.BABBAR ARM 25, 501 = ARM 31, 34 r. 16 “1 *k.-cup* of *š.-wood*(?), its opening and its base of silver”.

2. 1 ^{giš}*ku-<ur>-sa-lu ša-wi-lu šaptāšu* KÙ.BABBAR GAR.RA *sugūnšu*

KÙ.BABBAR ARM 31, 37: 36 “1 *k.* of *š.-wood*(?) its rim (lit.: lips) silver plated, its handle of silver”. S. also ARM 31, 166: 3; 177: 1; 237: 1; 172: 8”.

3. Of bronze:

a) 1 *kur-ša-lu-ú* ARM 31, 37: 51.

b) 2 *ku-ur-ši-lu-ú* ARM 31, 223: 2.

4. S. Guichard 2005, 219f. However, ARM 31, 37 throws some doubt on the identity of *kursālu* (Guichard: *kursalū*) with *kurša/ilū*, as it contains one of each. Note also that the former is not made from solid metal in the known refs., but plated or equipped with metal components. Cf. *kunšillu*, *kuršillu* “thorn, teasel” instead?

Kursānu “a container for oil”; OA

1. OA *šinā ku-ur-sà-né* Ȑ.GIŠ CCT 6, 8b: 7 “2 *k.-containers* with oil”.

2. OA 3 *ku-ur-sá-num re-eš₁₅-tum* 2 *ku-ur-šá^l-num marrurum* CCT 1, 42b: 5 and 6 “3 *k.-containers* with first-quality (oil and) two *k.-containers* with bitter (oil)”.

3. *g/k/qursānu* (or *-annu*) is to be kept separate from *kursinnu* II, from which it differs in both form and meaning. It may be the OA counterpart of (^{kuš})*gusānu*, a leather bag (OB, MA). Pace Durand 2009, 176 they may be independent borrowings from the same source. S. Veenhof 2012, 191–193. NJCK

kursimtu, *kurşimtu*, *kursittu*, *kurşindu*, + *kurşiddu*, + *kurşinnu*, + *kussimtu* “scale, plate; a snake”; + NA

1. OB lit. *aşbat ku-ur-ši-da-am şerri lā šiptim šinnāšu mirmerrum lišānšu herīnum* AML 106: 3 “I seized the viper, a snake impervious to spell(s), whose twin fangs are a (lightning) flash, whose tongue is sharp grass”; *kur-şि-nu-um¹* AML 109: 25.

2. NA designation of a door: 15 *ku-si-mat* SAA 1, 203: 8 “15 (doors) with (metal) plates” (in list of doors).

kursinnu I “ankle, lower leg”; + OA

1. OA lit. *muḥham ša kur^w-sí-na-tim adī šabā’im ekkulūni* OA Sarg. 27 “they eat the upper part of the lower legs until being satisfied”.

2. OA *qaqqadātum išaplāma [k]ur-sí-na-tum e-ta-l-[i-a...]* “heads have gone down, ankles have gone up” Prag 735: 26, s. *qaqqadu* for an OB parallel.

3. OA *kur-sí-na-tim* TPAK 1, 209: 12 (in a list of meat dishes); perhaps also *ku-ur-<sí>-na-am* kt j/k 97: 37 (s. Günbatti 1997, 109), s. *gurnu*.

4. OB *ištū anāku muḥham amazzaqu šū ku-ur-sí-na-tim linakkis* A.111: 29 (Durand 2006, 27) “as soon as I have sucked the marrow out, he shall cut off the hock.” MPS (1), NJCK (2–3), JW (4)

kursinnu II “a private fund (OA); a container (NA)”

1. OA: a) *lū naruqqum lū kur-sí-nu-um lū ba’abtum malā* PN *ēzibu* (...) *ša* PN₂ ICK 2, 157: 18’ “be it a joint-stock fund, a *k.*-fund, or outstanding debts, whatever PN left behind (...) belongs to PN₂” (also ib. 24’).

b) *ina kur^w-sí-na-tim ša bēt abīka e-15* MA.NA URUDU *ša* PN *mimma ulā nilqā* St. Meriggi p. 119: 4 “from the *k.*-funds of your father’s firm we have not taken anything except (the?) 15 minas of copper of PN” (corresponding to *ina naruq* PN “from PN’s joint-stock fund” in KTH 9: 4).

c) *ina ku-ur-sí-nim ša* PN AKT 8, 175: 7 “from the *k.*-fund of PN (1 1/3 minas of silver have been deposited for them)”.

d) *gameršu* PN *ša ṣuhārtim ina ku-ur-sí-na-tim ilaqqē(ma)* AKT 3, 36: 9 “PN will receive his expenses(?) for(?) the girl/servant from the *k.*-funds” (sim. RA 60, 134 Thierry: 18 and 23).

e) A *k.* is a fund owned by a particular person or firm, from which silver or copper can be taken to meet certain obligations, often in the context of a testamentary disposition. It is parallel to *naruqqu* “joint-stock fund”, lit. “sack”, and may likewise originally denote a container (s. 2, below). According to Schwemer (2005–6, 222) it is likely to be borrowed from Hittite and thus to be kept separate from *kursānu*. S. Veenhof 2012, 191–93.

2. NA 2 *kur-sí-na-te ša kutalli* StAT 3, 8: 9 “two *k.* for the neck (of a pack animal)”. NJCK (1), JK (2)

kurşindu s. *kursimtu*

kurşiptu, + NA *gurşiptu* “an insect”; + OB, SB, NA

1. OB lex. *‘giriš^{l1}-du = kur-sí-ip-tum* UET 7, 93 r. 4. Cf. Sjöberg 1996, 229.

2. MA/B in PNN:

a) ¹*Kur-si-ip-te/tu* MARV 6, 58: 3.

b) ^{***}*Kur-si-ip-te/tu* ZABR 7, 358 no. 6: 1.

c) ^{mi}*Kur-ṣip-te* Franke/Wilhelm 1985, 22: 1.

3. SB *lú-kar-ra-bi giriš-gin₇ dim-ma-a saḡ-bi m[u-un-šú] : munnaribšu kīma kur-ṣip-ti šumm[uṭti (bup?)pan]ṭšu ‘sahip¹* Iraq 57, 210 (Lugale 98) “the one who fled it (i.e., the enemy land), his face is overwhelmed like a swatted *k.*” (transl. after Mayer 2016, 228. Diff. George, ib. 220: “covered his face like a butterfly at rest”). For the swatting of *k.* (Sum. *giriš*) cf. Ninurta’s Exploits (l. 98 and 441).

4. NA *gişsişika ayyābīka* [akī gu]r-sip-ti lā alqutu SAA 9, 3 iii 24 “did I not collect your haters and foes [like] ‘k.’?”
5. NA logogr. MUŠEN.TUR in GN: ^{uru}MUŠEN.TUR-[na-š] Subartu 14, 10: 9, cf. ^{uru}kur-<sip>-te^{mušen}-na-ši no. 14: 6.
6. Mayer 2003, 378 n. 18 suggests “horsefly” rather than “butterfly” based on lexical and med. texts associating them with oxen and possibly blood-sucking. The plant *k. eqli* can then be understood as “stinging nettle”. The interpretation as “butterfly” was based on the entry (KA) GİRİŞ = sāsu “moth” in Hh XIV 296–7 (Landsberger 1934, 134), which is otherwise written UR.ME or ZIZ₍₄₎. As the known refs. do not contain any identifying characteristics of butterflies, the mng. of *k.* remains uncertain. For etym. cf. Militarev/Kogan 2005, 164: Jud. *kərāza*, *karzəbā*, *karzubbā*, Hebr. *karsäpät*, all species of locusts; Gez. *kʷarāzi* “ant”; Tgr. *karse* (a stinging insect).

kurşû “fetters”

1. OB lit. [k]ur-še-e-šu-nu Haul 2009, 330: 7 “their fetters” (context broken).
2. *abbuttašu ugdallab* ^{giš}*ku-ur-ṣú-ṣu* *iħheppi maškanšu ippat̪arma* ARM 26/1, 282 no. 15 r. 6 “(a slave, ...) his slave-hairstyle will be shorn off, his shackles will be broken, his fetter will be loosened”, cf. ib. 11, r. 2.

kuršillu s. *kunšillu***kuršilû** s. *kursālu*+ **kuršittu?** “an insect(?); OB

OB *aš-dím* = *kur-ṛši⁷¹-tum* UET 7, 93 r. 5, between *kurşıptu* (s. above) and *pērurūtu* “mouse”.

+ **Kuršu** “a piece of furniture?”; OA

5 *ku-ur-šu ša ašar utupte ibašši⁷’ū ikkunukkē’āma libbišt’ū* AKT 3, 77: 28 “let the 5 k. that are among the furniture remain (there) under my seals”. Possible equivalents are *guršu* “peg” (lex., s. CAD G 141b s.v. *guršu* B) and *kursū*, a household furnishing (OB, s. CAD K 567b s.v.).

NJCK

kurû I “short”

1. OA PN *ku-ri-um* AKT 6C, 722: 9 “PN, the short one”.
2. Referring to honeybees(?): OB lit. *arkum ē tuşšāmma* ^{ku¹}*-ru-ú-um ē tattallak* AML 78: 10 “oh long one, do not go out! Oh short one, do not depart!” S. also *kurrû*.

NJCK (1), MPS (2)

+ **kurû II** “hireling”; MB; WSem. Iw.

(PNN) *ku-ra-ú dimti bītima ina kaspi*m Ekalte 34: 4 “hirelings of the hamlet and house (paid) by means of silver”. Cf. Hebr. *kry*, Arab. *kr* “to hire out, lease”.

kūru I “depression”

SB *minā ēpuš ku-ú-r[u]* AulaOr. (Suppl.) 23, 44: 2 “why have I become depressed(?)”.

kurukku “a kind of duck or goose”; + OB

OB *ku-ṛu-kum*^{7mušen} Edubba'a 7, 100: 3 (in list of birds after *kurkū* “goose”).

kurullu, kurillu “grain heap; heaps of corpses”

1. OB *tērētim ana ku-ru-ul-[li-im] qabārim ušēpiš (...) šalamtašu iqbir* ARM 26/1, 564 no. 263: 12 “I had extispicies for the burial of the corpse heap performed. (...) (each) buried their corpse.”

2. OB 6 *ku-ru-ul-la-tim ša tarmīktim ša karānim* FM 11, 187: 13 “6 bundles of vine-prunings”.

3. CAD *kurullu* C “calamity, catastrophe” (Mari only) is probably not a separate word. Heimpel (2003, 279 n. 312) suggests “some kind of makeshift morgue”.

kurummatu “food allocation, ration” s. *kurummu*

+ **kurummu** “food allocation, ration”

ŠUKU *ku-ru-um-ma-am ul išū* AbB 12, 67: 24 “I do not have any rations”. Cf. *ku-ru-um* BWL 72: 31 cit. CAD K 579 s.v. *kurummu* and emended to *ku-ru-um-<mat>* in AHw. 513a, sub 1d.

kurun(n)u “a type of beer or wine”

1. OB 20 MA.NA GI.DU₁₀.GA *ana kašku-ru-nim* ARM 23, 291 no. 364: 2 “20 minas of ‘sweet cane’ for *k.*”.

2. SB *ana nibit šumiya izakkar kališunu KURUN.NAM || KURUN.[NAM?]* Jiménez 2017, 252: 39 “they all name fine beer (*kurunnu*) after my name”.

kuruppu “a basket; a reed structure; shop”

1. OB lit. *ku-ru-^rpu-ú-ki^l mašhū* AML 27: 7 “your (the fermentation vat’s) baskets (with malt) are measured”.

2. On mng. “shop” (as a reed structure) in LB s. Baker 2010a; Jursa 2009, 167.

kurussu, + *karis(s)u* “strap of leather”; + NA

1. Lex. [^{kuš}LÁ.LÁ = *ku-ru-us*]*-su* = *ka-ri-su* Emar 6/4, 584: 3. Pentiuc 2001, 94.

2. 1 ^{kuš}*kur-si-u* SAA 7, 134: 5.

kuruštū “fattener”

1. OB UDU^{hi.a} *ku-ru-uš-te-e* FM 1, 25 M.15077: 14 “sheep of the fattener”.

2. OB (fat-tailed sheep) *ša ku-ru-uš-te-em* ARM 24, 45: 19.

kusarikku, *kušarikku* “bison”

1. Lex. IDIM = *ku-ša-ri-ku* Emar 6/4, 537: 688 (Sa), Sjöberg 1998, 276.

2. OB lit. *ku-sa-ri-[k]u-u[m]* *iggeltē* AML 124 r. 5 “the bison has been roused”.

3. OB lit. *šinā zaqrān nawrān ku-sa-ri-ka-an* CUSAS 18, 2 r. 13 “two tall radiant bison”.

4. OB ^rALAN *ku-sa-ri-ik-ku* FLP 2312 “bison figurine”. Ellis 1989.

kusīpu I, pl. *kusīpātu* “bread (morsel)”; OB “split wood”; + OB, + NB

1. OB 2 *gušūrū rabūtum* 100 ^{giš}*ku-sí-pá-tum* *ana šullul bīt littētim* ARM 23, 446 no. 522: 2 “2 wooden beams and 100 split wooden boards (as rafters) for covering the ‘house of stools’”.

2. NB *ku-sip-pe-ti nad[ā]* OIP 114, 109: 20 “bread crumbs are thr[own](?)”.

kusīpu II, *kusibānu* “a plant”

Lex. *şerri ku-si-ba-ni* Emar 6/4, 551: 5 (Hh) “snake of the *k.* plant”, s. AHw. *k.* 2 and CAD *kassibānū*.

kusītu “an outer garment, a coat”; + MA

1. OA logogr. ^{túg}BAR.DUL₅ CTMMA 1, 121 no. 85A: 12 and kt n/k 1697: 63 (s. Çeçen/Erol 2018, 58).

2. MA ^{túg}BAR.DUL^(mes) Assur 2/4,)5ff. MAH 16086 A ii 4, 11, 13; B ii 14, 19.

3. LB 20 *ku-sa-a-tum ina šaddānū kinšāma* dubsar 3, 135: 16 “gather 20 *k.* garments in boxes!”

4. LB (blue-purple wool) *ana adilānu ša túgku-si-tum šarrat Sipparim* Zawadzki 2013, 624: 5 “for the *a*-tassel for the robe of the Queen of Sippar”.

5. Logogr. BAR.DIB in NA túgBAR.DIB ša DN CTN 6, 56: 7 “coat of DN”. Cf. Borger 2010b, 275.

6. Zawadzki 2006, 117–118; On OA s. Michel/Veenhof 2010, 234. On the *eleppu ša k.* (“*k*.-ship”) in N/LB s. Kleber 2008, 297–301. NJCK (1), JW (2–6)

****kussalili** s. *kuzallu*.

+ **kussimtu I** “branch”; OB

100 *gušūrī šuruptam qanī gišku-us-sí-im-tam u sikkātim* ARM 28, 152: 8 “100 logs, firewood, reeds, branches and pegs”.

kussimtu II “scale, plate” s. *kursimtu*

kussu, + *kūsu?* “a gold ornament”; + NB?

Uncert.: NB *ku-ú-su* BM 84129: 8 (cit. Roth 1989–1990, 25). S. also *k/qūšu* and *kuštu*.

kussû, + *kissû* (MB Emar) “chair, throne”

1. OA (when our brothers arrived) *lū ana bik̄tišunu lū a-ku-sí-im ša ummi-šunu ṭabbu’im* AKT 8, 184: 10 “for bewailing them and for removing our mother’s chair”; also ib. 15 and 185: 14.

2. OB lit. *qūlam attadī elī ku-sí-a-tim* AML 29: 14 “I have cast silence on the chairs”.

3. OB *nāš GU.ZA* UET 7, 73 i 29 (Westenholz 1997, 148ff.) “chair-bearer”.

4. Fem. pl.: **a)** OB lit. *ku-us4-si20-a-at g[i]z̄im* OECT 11, 1: 9 “thrones of *gizi* cane”.

b) gišGU.ZA-a-at *ḥurāši* YOS 11, 23: 18 “thrones of gold”.

c) *wašbūt ku-sà-at uqnîm ellim* RA 38, 87 r. 5 “seated on thrones of pure lapis lazuli”.

d) NA *ku-si-a-te* ZA 74, 78: 21.

5. Masc. sg.: OB gišGU.ZA-um *še-bi-ru-um* BagM 2, 58 iii 11 “a broken chair” (Mayer 2016, 228).

6. NA *ku-si-iu-u* StAT 2, 233 r. 5.

7. LB ^r4 gišGU.ZA^{1meš} ša *hilēpu* AOAT 414/1, 183: 4 “4 chairs of willow wood”.

8. MB Emar var. *kissû* (Pentiuc 2001, 102–3):

a) gišNÁ *ki-is-sà-a* Emar 6/3, 370: 79 “one bed, one chair”.

b) *enūma mārū* GN ^{ezen}*ki-is-sà ana* DN *ippašū* Emar 6/3, 385: 2 “when the people of GN perform the throne-festival for DN”; cf. ib.: 1, 27; 370: 113.

NJCK (1), MPS (2–4, 7), JK (6), JW (5, 8)

kusullu s. *k/guzullu*

kuşsu, *kūsu* “cold, winter”

1. Lex. *se-⁷e¹* = LUL = *ku-uṣ-ṣú-um* CUSAS 12 p. 13: 248 (Ea).

2. OA *ku-ṣú-um* AKT 8, 253: 19 “it is winter!”

3. OA *ana ku-ṣí-im nimū’at* AKT 8, 262: 20 “we will be dead by winter!”; sim. kt n/k 715: 22 (Günbatti 2016, 278).

4. OA unusual spelling: *ana ku-ú-ṣí-im* KTS 2, 40: 26.

5. OA pl.: **a)** *annākam kīma ku-ṣú dannūnīma* AKT 8, 189: 36 “since the cold is severe here”.

b) *ku-ṣú sanqū* AKT 11A, 18: 16 “winter has arrived”.

6. OA a disease: (winter has arrived) *assurre emārum ištēn u šinā ku-ṣa-am ē iršī’ū(ma)* AKT 11A, 18: 18 “under no circumstances shall one or two donkeys

catch cold” (cf. CAD K 596a s.v. *kuşsu* 3 “chill, ague” said of humans).

7. OB *ku¹-uş-şa-am-ma [b]ēlī ammī-nim lā iqbeh* FM 3, 263 no. 129: 13 “why did my lord not tell me in winter?”

8. OB *ku-úş-şum u uklum¹* ikallanni AbB 8, 100: 9 “cold and darkness are detaining me”.

NJCK (2–6), MPS (1, 7), JW (8)

kuşudu “to delay”; OA

1. *nāruqqaka* [...] x *tu-uk-ta-şí-id!* Prag 762: 10 “you held back [...] your capital” (Matouš 1974, 170).

2. AHw. s.v. *kaşādu* (G not attested)

kuşuru “well tied”; + OB

OB lit. *iptur maksîsu ku-uş-şú-ru-ú-tim* AML 14: 13 “he loosened its well tied shackles”.

kuşarikku s. *kusarikku*

kuşartu “repair, patch”

MB (*alluharu*) *ana ku-şar-ti* (for a wagon) BagF 21, 385: 3. S. Sassmannshausen 2001, 60.

****kuşateanu** s. *kuşatu*

****kuşatu** (CAD K 598)

In HSS 13, 323 read *ana ZÍD.DA! te₄-a-ni* (Deller in id./Mayer/Oelsner 1989, 266).

kuşiru “success”

1. OB lit. *[išk]unki DN ana ku-şí¹-ri* AML 27: 5 “DN [ma]de you successful”.

2. OB (when outlaws are among us) *mînum ku-şí-ir-ni* RATL 175: 5 “how shall we succeed?”, *mimma ku-şí-ir-şunu* [*lā ib*]aşṣî ib. 7 “let there be no chance of their success!”.

3. OB *kîma 20 lîmi şâbim an[a] ayyâsim gu-şi-ru* Shemshara 1, 68: 18 “(the tin will give) me success like 20,000 soldiers”.

kuşru III “damage to be repaired”; OB

rukûbu ... ku-uş-ra-am tšû ku-şu-ur-şa linakkirma eleppum lâ imât AbB 3, 35: 24f. “the barge has some damage – the damage shall be removed so the boat won’t ‘die’” (cit. CAD s.v. *kuşru* C without transl.). S. Frankena 1978, 120–122 (<*keşeru*).

kuşatu “a garment”; OA; + OB

1. OB 1 *tûgku-úş-şa-tum* ARM 23, 297 no. 375: 11 and pass.

2. OB 6 *tûgku-şa-at gi-zu ... ana lubbuš* luGAL.KU₅ ARM 22, 164 = FM 2, 197: 1 “6 shorn *k.-garment* for dressing the section chief”.

3. Durand 2009, 54f. with add. refs. and disc.

kuştu, + *kussu*? “a rush”; + NA?

(an estate adjoining) *ku-su!* SAA 6, 275 r. 9. *kuştu* <*kultu*> *kussu*?

kuşû “an aquatic animal”

1. Lex. *ku-şú!* = KÚŞU = *ku-şu-ú* CUSAS 12 p. 21: 29 (Syllabary A).

2. Disc. Loktionov 2014 (“crocodile”?); MPS (1), FJMS (2)

+ **k/qūšu** “a precious stone”

1. OB 12 *Ku-şu* ARM 7, 247 r. 4 (coll. MARI 2, 95), among other precious stones (von Soden 1985, 278). Sim. ARM 21, 247: 31; ARM 25, 635 (= ARM 32, 475 M.12299): 6.

2. Arkhipov 2012, 49: Perhaps to be connected with the ornament *kussu*.

kušurrā'u “compensation, indemnity”

OAk^k only in the phrase *šibūt kušurrā' im*, s. Gelb 1984, 264 for add. refs. and 274–276 for disc.

kutallu “back of the head, rear part”

1. OB *bēlī* DN *ku-ta-al-la-ka likīl* CUSAS 36, 221: 17 “may my lord DN stand guard behind you!” Cf. CAD K 516 s.v. *kullu* 5 a; also AbB 10, 203: 7.
2. NB *alpu attu'a ku-tal nīrišu u alap ritta ittašizzū* OIP 114, 91: 8 “my ox, the (one at the) rear part of his yoke, and the plough ox have been standing”.

kutallūtu “reserve-duty”; + NB

kī ku-tal-lu!-ta šu-ú tukāl OIP 114, 2: 35
“if you keep him(!) for reserve-duty”.

kutānu, *qutānu* “a woollen textile”; + OAkk

1. OAkk *tūgku8-tá-nu* CUSAS 13, 146: 3.
2. On OA s. Michel/Veenhof 2010, 212, 234.
3. Rare in OB Mari: 1 *ku-ta-na-am* A.2881 (Fs. Dercksen, 122: 13); ARM 13, 101: 29 (s. Durand 2009, 55).

+ **Kutaru (?)** “mng. unkn”; OB

(4 men loaded barley on donkeys and went away.) *ina ku-ta-ri-im ibirū gerram ibrūma arrī ihmīrūma* ARM 33, 210: 9 “they crossed in k. They left the road and hurried through water ditches”. S. the comm ib. p. 443.

kutinnu “a textile”; OA

Not a variant of *kutānu*: 1 *tūgkutānum ša* PN 1 *ku-tí-num ša* PN₂ PIHANS 96, 3: 9. S. Michel/Veenhof 2010, 235.

kutlānu “the one of the embankment (bird name)”

OB *ku-ut-la-nu-um^{mušen}* Edubba'a 7, 100: 38 (in list of birds).

kutlu, pl. *kutlātu* “rampart, embankment”

1. OB 2 *nēšū ina ku-ut-li-im ša abullim ... irbišūma* ARM 26/1, 273 no. 106: 9 “2 lions crouched at the rampart of the city gate”.
2. OB 90 A.ŠÀ [A.GÀ]R *ku-ut-la-tim^{ki}* ARM 27, 33: 6 “90 (dikes of) field-area, [territor]y of the embankments”.
3. OB *ana ku-ut-la-tim^{ki} ikšudūnim ana* GN *re-bi-tim ul īrubūnim* ARM 27, 116: 4 “they arrived at the ramparts but did not enter central GN”.
4. ḦA.¹GÀR ŠE *ina ku-ut-¹la-tim^{ki}* ARM 27, 109 r. 1 “(n) territory of grain at the embankments”.

5. J.-M. Durand, ARM 26/1, 273 n. a ad no. 106: “haie”. J.-M. Birot, ARM 27 p. 91 n. a ad no. 33: “barrière, clôture, barrage en roseau”. Heimpel 2003, 217 n. 132: “a feature of the outside of the wall close to the city gate”. The refs. rather favor a rampart or embankment than a (reed-)fence.

kūtu, *kuttu* “a container”; + OAkk

1. OAkk *kušku8-tum* SCTRAH 31: 4, 249: 2. (Such-Gutiérrez 2018, 146: “Deckenleder”).
2. OB (68 jars of wine) *[š]a 6 ^{dug}ku-ut-ta-[tim]* ... (58 jars of old wine) *[š]a ⁶^¹dugku-ut-ta-tim* FM 11, 71: 2–5 “for 6 k. containers”.
3. OB 1 ^{¹dug¹}*ku-ut-tim* (in broken context) ib. 40: 12.
4. Cf. G. Chambon ib. p. 24; Guichard 2005, 219 with add. refs.

kutuktu s. *kuduktu*

kutultu “rampart, embankment”; + OB

Lex. *si-il da-ǵu₁₀* = *ku-tu-ul-ti qinnatiya*
CUSAS 12 p. 157 x 9 (Ugumu) “bottom
crack”. M. Civil ib. with commentary p.
158 suggests “stopping of my anus”.

kutummu “covering, veil”

1. OB ¹n¹ [tú]gku-tu-mu ARM 24, 210 iii
27 (coll. ARM 30, 497).
2. OB ^{túg}ku-tu-um-mi elī mārtim niddī
ARM 26/1, 106 no. 10: 15 “we placed
the veil over the girl”.
3. Durand 2009, 55f.

kutūtu “security”; OA

1. *bēt ubrišu sabtāma ku-tù-a-sú ša* 1
1/2 MA.NA KÙ.BABBAR *ana mahri-*
kunu lublūnim(ma) AKT 5, 74*B: 23
“seize his quarters so that they can bring
here distrained property of his to a value
of 1 1/2 minas of silver”.
2. *ku-tù-a-té-a ušeram* kt 92/k 543: 60
(s. Bayram 2001, 4) “release my
distrained property to me”; s. also AKT
6A, 86: 13 (s *katū* D, above); CCT 3, 11:
12.

NJCK

ku'ū s. *qu* II**kuyātu** s. *Ku'ītu*.**kuzallu**, + *kuzzallu* “shepherd”

Nuzi 'PN LÚ' *ku-u[z-z]a-al-li* AdŠ 3,
110: 10 (misread in CAD K 587b and
AHw. 515a s.v. *kussalili*).

kuzbu s. *kazbu*+ **kūzu** “pitcher”; LB; Aram. lw.

ku-ú-zu BM 84129: 8. Cf. Aram. *kwz*,
Mand. *kwz'* (Zadok 2020a with coll.).

kuzu'ātu s. *kasū* I**k/guzullu**, *kutullu*, + *kusullu* “bundle of
reeds or wood”; + OB

1. OB of wood: 1 ^{giš}*ku-su-lu-um* JCS 26,
136 (IM 52599): 2, 8, among wooden
items.
2. LB 4 *šābu ūmu 4 me 20* KI.MIN (=
gu-zu-ul-lu) *ana muhhi atūnu ultu*
muhhi (...) adi atūnu ša 1-en amēlu 15
gu-zu-ul-lu inašši CT 55, 426: 14 “4
men will carry 420 bundles of reed to
the oven, from the (...) to the oven every
man will carry 15 bundles (each time)”;
gu-zu-ul-lu ib. 7, 15, s. van Driel 1992,
175.